

j if{ @\$÷ k0ff{^a\ s ^(+ h7-c ; f/ @)^&

bflot j

• k\rfg ; Dkfb s
/fdk\; fb k&t
k\rfg g+ \$- \$- ^ \$& ^

• ; Dkfbg ; Nnfxsf/
7fs/ zdf{
k\rfg g+ \$- \$- @)^!)

• ; x- ; Dkfb s
ofbj e&/f0{
k\rfg g+ \$- & *# @^ \$

• ; Dkfbg ; xof\j\l
s&j/ fh k&t
sdn 1jfnl
lji0f' 1jfnl

• cfj/0f lrq
wg'of/vf

• Joj : yfks
nldl k&t
k\rfg g+ \$- \$- ^ \$& ^



; xof\j\l ? : @%÷-

sfofho

3-@&@÷&), rfjlxn-&, sf7df8fj
k\rfg \$- \$&\$(*#, kfja-g+ ^&^^, sf8df8fj
e-mail: dayitwa@hotmail.com
Website: www.dayitwa.org

db&ll ; bflot 5fkfvfgf, k\rfg g+ \$&\$ \$&(!, wfalwf/f, sf7df8fj

; Dkfb sLo=====

- ◆ bflOTj sf] yfngl g} gkfnL ; flxTosf] pGgogdf yk 6Jf k%ofpg] x]n] ePsf] xfl. kf7sxZnf0{ ljljw v/fs kpfq ug{ klq bflOTj sf] csf] p2Z o xfl. o;} kpf] hgsf nflu rlfj ; jif] 0ltxf; df bflOTj sf bhgf] l jz] ffaSxZ kpf] zt eP, h; d\wo] gkfnL ; flxTosf rldsnf tf/f dxfslj b] sf] sf] zt j flif\$lsf] cj ; /df kpf] zt dxfslj b] sf] l jz] ffaS n] cZ l jz] ffaSxZ eGb k/s l jfoj : t k] tt u/ l jz] ffaSxZ sf] uf/ tdf cnu cl: tTj : yflkt u%of]. ; do ; Gbe{ x]L kf7ssf] efjgfcgsh bflOTj n] cfk] pf] pQ/ bflOTj jxg u/L g]/ xg5 .
- ◆ xfn} -c; f/ @ (ut] cflbslj efgeQnsf] ! (& cf] hGdhoGtL ljljw sfogndsf ; fy ; DkGg ul/of]. k] jlgf/foof zfxn] 6lqPsf] gkfnnf0{ PsLs/Of u/h: t} efgeQn] klq l5GgleGg ePsf] hflit / efiff ; qa4 xglu/L gkfnL efiffdf /fdfoof n] y] hghgsf] lha] df ei08f0lbP . t/ xfdLsxf tL dxfdgf ljet'sf] hGdhoGtL /fli6x: t/df eJoZ kdf dgfpgsf nflu ; fj] flgs labf lbg] ul/b} . lbOg kYof]. lbgkb5 eGg] xfd] 7Dof0 5 .
- ◆ Pp6f pvfg 5, glhssf] tlyxhf 0 csf] pvfg 5, glhssf] lu4 6f9fsf] ; 4 0: t} pbfx/Of xg\efgeQn klq . ; Ldfkfl/sf] gkfnf efgeQnsf] hGdlbg eJotfsf ; fy dgfOG5 . bf] f; ? jfn / rfaGblrf] nufOG5 / ; fj] flgs labf lbOG5 . o: tf cZ klq pbfx/OfxZ 5g\ eujfg\ uf] d a4, j] flklgibxZ / gkfnf tlyfynxZ . h; sf] dxTj xfdln] eGb aflx/sfn] a9L ae] sf 5g\.
- ◆ gkfnL hfltsf] ; s[t / k/Dk/f s] 1tf k6 ug] k/Dk/f xfl. t/ lxh] pfh Tof] ; s[t / k/Dk/f d] 6b} u/] sf] 5 . ca t xfdL PsLs] / fHont0{ 6Sbpg v] lb5f]. /fi6efiffsf] Z kdf /lxcfPsf] gkfnL efiffnf0{ ; Dks{ efiffsf] Z kdf gdfGg] cleofg rnfpb} 5f]. oltdfq xff] g, PsLs/Ofsf gfos k] jlgf/foof zfx / gkfnf k] rInt ljljw efiffnf0{ Pstfsf] ; qdf af] g] efgeQnsf] zfnLs tf] k? iffy{ b] yf] pb} 5f]. ofeGb s] 3gtfsf] csf] gdf] s] xg ; S5 .
- ◆ t/ /fi6k]L, efiffk]L gkfnL hgtf /fi6x\l08t xg nfu] df / gkfnL efiffk]L cltq\ d0f xg ynf] df rk nfu] a: g g; Sg] s/fdf b0 5g\ . ; fRr} g} gkfnL

hgtf :j ;s[t / :jdftēfiffsf]huḡf{ubīcv08 gkfn / /fi6ēfiffsf]ēkdf
gkfnl efiiffsf] ;Ddfg ug{k|ta4 5g\.

- ◆ JolQ JolQ:sf] ;t\kpf;af6 t gkfn afrḡsf]5 . gkfnl efiiff afrḡsf]5 .
;flxTo, snf / ;s[t afrḡsf]5 . t/ bef{0 ū bḡ rnfpg] ;frf] :jfyL{/
kbnfḡk gḡfsf]xftdf kb{bḡ pef]nfūg ;sḡ . gkfnl hgtfsf]hljg:t/
dfly p7ḡ ;sḡ . /fi6sf] :jfiledfg afRg ;sḡ . :jgfdwGo gkfnlsf]gfd
abgfd xb}uof]. jL/ gkfnl, sfo/ bḡVP . s[1tfsf] ;s[t df afrḡsf hgtf
s[3ḡ xg ku]. gkfnlsf]lz/ ljZj ;fd lgxl/of] .
- ◆ ljZj af0 ;f] ztfAbLsf] sNkgf u/ḡ cufl8 a9ḡ}5 . t/ xfdl eg] c7f/f}
ztfAbLlt/ kīsḡ] ;/ ;f/df 5f}. ljZj rGbḡdf a:tl atfpg]cEof; ubḡ, t/
xfdL eg]lbg k|tlbg kf0nf k5fl8 ;fbḡljZjsf]clḡtd klxnf]/fi6ēGg]qiddf
nfūbḡf}. cē, dfly dfly plSng]cEof; ubḡḡ, xfdl kftfnt/ kf0nf rfnbḡf}.
cē, sḡL ofūbfg ugḡf nflu aflr/xḡḡ, xfdl sḡL kfpgsf nflu aflr/xḡf}.
xfdf]of]ult sxf kuḡ /f]sḡ5 / kīsḡ kgll psfnf]nfū5 < eljio cḡofḡult
5 .
- ◆ kḡ[t cgḡf]5 . ;do anjfg\5 . ;dosf]cufl8 s ;ḡf]sḡL nfūbḡ . xfdln]
eg] sḡL xbḡ . gdgkḡdflg ; dl//xḡḡ, abgfd dflg ; aflr/xḡḡ. kḡs[t s
lgod s ;ḡ] 6fg{ ;Sbḡ . gkfnl ;flxTosf yk} dxf/yLxē xfdl ;fdḡḡaf6
PsfPs u/ḡ sfnsjInt eP . o ;}qiddf kl5Nnf]r/Ofdf ejfgL uP, lzLz/sdf/
uP / uP s[0frGb]l ;✱ klḡ . xfdln] /fḡḡ ;sḡf}. xfdln] kīsḡ/ Nofpg
;sḡf}. xf] kSs}klḡ ghfgkg]dflg ; uP . Itglxē k|t xfdl Ps c-hnl
>4f-hnlafxḡ cē sḡL lbg ;Qḡf}.
- ◆ cḡtdf oxL sfdgf u/f} bḡ rnfpg]7ḡsf lnPsf gḡfxēsf]dlt kḡ/of] \.
;du|gkfnl hgtfsf]lxt cgsh xḡḡ/L ;ḡwfg agf] \. gof gkfnlsf]lgdf
xfḡf] \. gkfnl hgtf zflḡt ;u afRg / rḡ ;u lhpg ;sḡ\.

Ziny/14-4-47

>L kbbl b]sf]fn] bflot]sf k]vfg;Dkfbnsnf0{ ;Da]vfg u/L
ldlt @)^& c;/ ^ ut] k7fpgePsf] 0q]h kqsf] ;DaGwdf .

dxfslj b]sf]f ljz]ff^s k0ff^s ^ c ;fh-sflts @)^ df g/]b/fh k;f0&f/f lnlt dxfslj
b]sf]fsf 5f]f5f]lsf]syfl zlif&df d]f]rl/qxTof ug{v]fhPsf]h] ;f]k&flzt u/f]fkt k]vfg;Dkfbnsn]
lfdfofrgf ug{kq]s/f pNn]v ul/Psf]/x5 .

xfdl dxfslj kq >L b]sf]f; u s]cg/f]v ub5f]eg]Tof]n]v >L g/]b/fh k;f0&f/f lnlt Pjdvdxfslj
b]sf]f zt jflif&L dx]f; j&f/f k&flzt .b]sf]fsf]hljgz]hll gfdss[tsf]Pp6f cllofo -n]v_ePsf]/
pQ]n]v ;f]lstfadj k&flzt e0; s]f]xbf of]ugf; f]bflot]sf ;Dkfbns; u ul//xgecbf s[tsf/; u ;lw}
jftf{ug&Pdf ;TotYo :ki6 xg]b]v65 .

csf]s/f bflot]df k&flzt ljifo]t tyf tyof^sx?sf] ;DkOfpQ/bflot] ;Dkfbns jf k&fz sdf g/xL
:jodn]v sdf /xg]s/f bflot]n]:ki6 kfb]cfPsf]5 .

kq n]v] ljifo]t:taf/]a]v u/fpg ePsfdf b]sf]fHohf0{xf]lb& wGojfb .

- k]vfg ;Dkfbns

bflot] a]5 0

- ◆ .bflot]j0 df /rgf k7fpbf /rgfsf]dhslk k7fpg e0{cfk]u Ps k]t ;/lft /fvgxg / ;Dej eP;Dd
6f0k u/L bflot]df 0q]h ul/lbg xg,
- ◆ bflot]sf nflu k]vfg]k7fPsf ;l6fx?n]Ps k]t c6f]f0hsf]k]vfg]-;ej tll Zofd=Zj]_ ; d] k7fpg xg,
/rgf k7fpbf ; k]f / ale]g]cl]f/df sfuhsf]Pstk]dfq n]vL k7fpg xg,
- ◆ bflot]df k7fPsf /rgf pTs[6 7xl/Pdf / ;do ;f&ble& b]vPdf kl5Nnf c^sx?df klq 5fkg ;lsq]
ePsf]n]bflot]df k]lft /rgfx? ;*rgf gu/L c&Goq glbg xg,
- ◆ s[t kl/ro u/fpg rfxg]dxgfejx?n]kl/rof]ds n]v / Ps k]t lstfa jf b0&b0{k]t s[t pknAw
u/fpg xg,
- ◆ bflot]nf0{;kf7b Pj+; j]k]b agfpgsf nflu lj]w ljwfx?sf n]v /rgfx? k7f0{;xof]v ug&g,
- ◆ .bflot]j0 tkf0&?sf]b]6df s:tf]nflu5÷nflu]u/5f]5 < k]tlqof n]vL k7fpg xg,
- ◆ n]v /rgfdf k&flzt ljifo]t tyf tyof^sx?sf] ;DkOfpQ/bflot] ;Dkfbns Pj-k&fz sdf g/xL :jo+
n]v sdf /xg]joxf]f ; d] cjut ug&g cg/f]v 5 .

b]jfk] gkfnsf gjcfhljg ;b:osf] ;^l]fkt kl/ro

gfd y/ 0	v8uaxfb/ rfkuf0+
hGd ldlt 0	@)!! ;fn k]fNug !% ut]
hGd :yfg 0	vfbaf/L-!) ;v]j;ef
xfn c:yflo a;f]f; 0	lj/f6gu/ pk-dxfgu/kflnsf j8f g=\$ df]a
afa÷cfdfs]gfd 0	kz{fd rfkuf0+clDasf b]l
z]f]fs pkflw 0	Pd=P-0ltxf;_
k&flzt /rgf 0	;ft bhq e&bf al9 k]6s/ sljtf, ult syf, lgaGwx?, u~hg, bflot]j,ldldq] dwks{cleJolQ], pbo, zAbf^s/, ljZj:tztq cflb kq klqsdf k&flzt .
k&fz]dv s[t 0	sljtf÷syf÷ult÷lgaGw u/L \$ s[t
xfn c]a4tf 0	g]kfn ;/sf/sf]k&f;g ;j]fdf cfj4

दायित्व

-; flxltos åþfl; s_

I j ifoqñdM

; hgf	kh g+	; l6f
syf÷n3syf		
3f0t] kf08lnlk	@	sGxþf gf; ggl
cgQl/t kfg	%&	v8Waxfb/ rfkfuf0f
k/fho	^@	;Gb/ v8sf
n]v÷lga6w		
klZrdl ; flxTosf/xç / b] sfþfsf]thgf	!@	kt-8f- 0Gb]jnf; clwsf/L
g]kfnl uhnsf]P]txfl;s cgZlng	@^	cd/ a= >]7 -cd/ Toful_
pñ a]hfsf]o; a]hf	\$)	d]fgaxfb/ sfo:y
k]yd cGt/f]6& efiff; flxTo ; Dd]hg @)^	\$^	ljiof' s];L-
hdsfç ully leqsf : jbz/s lgofqfxç	\$(	zf/bfsdf/L kf]h
JolQñ÷JolQñTj		
t/njfbL slj ljgo /fjn	*	u]kfn k/fhhl
kt-8f- 0Gb]jnf; clwsf/LM ; a]lft hljgl	#&	snfw/ sfkñh]
; ðd/0f÷ofqf; ðd/0f		
sf7df8]v cd]/sf; Dd	@!	3gZofd /fhslofçf/
s]zjk]fb pkfWofob]v tf/fgy zdfçDd	^&	s]0f cofç
; d]lff÷; d]nf]gf		
dxfslj b]sfþfdf clkç '/rgf' ljz]ff^s	!&	/d]z uf]vfl
l; hçZln x]oleqsf]cfgçbfgel't	\$#	7fs/ zdfç
s[tkl/qñdf	^%	c?0f vql 'gbl'
slj tf÷ult÷uhn÷dQñs		
xl/ kf08] 'klys' -!÷ a] /fgf-&÷hljgkfgl-(÷ d]çbkt]fb zdfç!)÷ /fh]blyfkf-!^÷ pH]jn lh;L-!(÷ gf/fo0f 1jfnl-@)÷ o] /fh zdfçuf]d-@ \$÷ s]0f afp;]@%÷ zlz ykf -kl08t_- #^÷ /d]zh^u ykf-#^÷/lZd c; kñ-\$@÷ b]l]b]l; 6fñ-\$@÷ xl/x/k]lk l3ld/] \$*÷ hoçtf kf]y/h-%÷ /fdaxfb/ kxf8L-%÷ nlnf/fh b]xfn-%^÷ /fh]bkt]fb kçt-^ \$÷ kzklt bufn-&)÷dgf d8j/L 's';d'-&).		
;fydf kqkqfzç÷xfdf k]fzgxç÷bfloTj af]5 ï		

bflOTj ; DeM p7

✍ xl/ kf08p 'klys'

kpf] ofd 9Nor] piff lalt ; Sof] ; f/f l5d}L p7]
ahf ; a b}SL ul/ ; sl /fk0df u}h6]
hfu}olt a] ; Dd lsg xfl < lgb| k%of]uf9 ls <
la:of}cfh c ; f/ kGw|ul/g] /fk0sf] rf8 ls <
..!..

3Gs] ult c ; f/sf ; [hgsf] /Gs] lbb}krf6df
wtLsf] : tltufgdf cl3 ; /] df05] gof 5f6df
lg:s] ; Nan afn jA jlgtf So}ug{yfn] ; /
b}L l ; h}sf] ckf/ dlxdf cfn:o krfn] ; / .
..@..

afnf /f]g egl lnP/ lapst]cf7L, lxnfdl kl ; g\
5f0f0g\kl/of l6ldSs k6sl afwl s6ldf sl ; g\
cfnl nfp5 afp ;]3l/3/L kn\$s xpf]pt}
tGg]L dgdf log} ; lbgdf /fk05 df of st} .
..#..

; fgf sf]n cfhsf lap log}afnf ; gnf xg]
/fk] hfu/n]d7L, z/bdf kNbf d/L e}bg]
o:tf]pj{ cfhsf]lbg 9n]of] jif{9Nnf o ; }
ltdf]l ; h}sf]n k] / lgbdf]hfnf csd}o e} .
..\$.

ltdf]a}ddxt{3f] lgbdf cf5bfgdf g}laTof]
o:tf]pj{ sf]n : j]l0f0 piff cfn:odf g}laTof]
hful pT ; jdf ca] gu/L ; f]nf ; cf0{h6
cf^gf]hljg ; fy{kfg{5 eg]bflOTj ; DeM p7 .
..%..

syf

3f0t]kf08lnlk

☞ sGxðf gf; ggl

æd}

r]tkf0\$]kf08lnlk k9]. dg kʰof]dnf0{
tkf0\$] slj tfxç . tkf0\$]fd[]n]gxG5 .
cç n]b]hfgxf] \. tkf0\$]d]f]ze]5f .Æ

k/LIffdf pQLOf{ePsf]k]Lt eor]dnf0{d]f
slj tfk]tsf]dbgd]xg zdf]hoSf]dçtJo ;g] .
dgdf gc6fP/ xif]5rInsof]. d To; Jo; }r~rn
xg ku]. dnf0{jxsf]r /of :kz{ug{dg n]fof].
g]kfnl ; flxTohut]df dbgd]xg zdf]rlr{ gfd
xf]. jxf cfk} slj t xgxG5 g} ; dnf]r]gfsf]
lf]df klq jxfn]cfk]g]gfd :yflkt ugéPsf]
5 . d]h]g; flw/xg ; lsg —æp; flEP /fd[]n]fof]
xh/nf0{d]f slj tf <Æ

æ/fd[]clt /fd[] . 5kfpgef]eg]tkf0\$]stfk
rlr{ xg5 . o; df sg}z^asf 5g . l]z]tfd
axntf tkf0\$] slj tfxç sf]n]fof]xf]. tkf0\$]g]Gx
; do; fk]f kl/ j tçsf]klfw/ xgxG5 . tkf0\$]
slj tfxç df b]zsf]df6h] r]Ltsf/ u/ \$]cfef;
ldN5 . slj tfxç ; a]j Zn]foLo / JofVoð 5g\.
sg}sg]slj tdf t d]h]lj]wtf / l] / flwef; alr
; q; o]hg ePsf]kfPsf]5 . dnf0{t ce] s]eGg
dg n]fU5 eg] tkf0\$]n]v]l rfn gkfp]u/L
pQ/cfwgstf / l]gd]f]f]t/ pçdv e0/xç5 .
of]tkf0\$]pHj]n eljiosf]lrNnf]kft xf].Æ

cflzjçoff / k]0ffdt] k]ktaf6 cltzo
xif]e]f eP/ jxsf bj]xft lnP/ cfk]g]z/df
/ flvga6 d]h]cfk]hfo{/ /\$g ; lsg . d]h]k] /
cl3s}j]So b]xçofP —æp; flEP xh/nf0{d]f
slj tfxç /fd[]n]fof]<Æ

jxfn]klq cfk]g]klxn}s]egf0 b]xçofpb]cç
eGgef]æ/fd[]c; flw]y/fd[] . d]h]tkf0\$]cl3 g}

elgg / < d]h]eGg afsl cç s]eg]hljgsf]
gl/ ; tf / ; / ; tfsf]hljçt lrqof u/] clg b]zkl
/ dfgjlo ; d]h]gnf0{ljfoj :t agfP/ tkf0\$]cfk]g]
axcfoldS JolQ]tj / af]s kl/kSj tfsf]kl/ ro
lbgePsf]5 . ; xl c]v]tkf0\$] slj tdf ckl/eflft
cfwlgstf / cfq]çt ousf]cleJo~hgf dvl/t
ePsf]5 . n]t sljHo'v clxn]nf0{s/f oltsçf
6^vofcf]. cfh d cln Jo:t 5 .Æ

olt eg] jxfn]kf08lnlk d]fçpufl8
/flv]bgef]. jxsf]Jo:t tfk]t dnf0{sg}z^asf
5g . d]h]k]o]h; fl; ef-; df/flçdf jxfnf0{b]vg]
u/ç5 . jxfnf0{d]h]cfk]g]kl/ ro 6Sçsf]klq
Pshgf slj sf]k:tssf]ljdf]r]g ; df/flçdf xf].
ljdf]r]g jxfs}s/sdnaf6 ePsf]lyof]. d]h]
ljz]f cfuk u/] jxfnf0{cfk]g]slj tf; a]k]sf]
Pp6f kf08lnlk x]l]bg]cg/flw u/ç]lyP . d
eflodfgl g}7xl/P . jxfn]d]f]cg/flw :j]Lsf/
ugéf]. v; L t ce] s]df n]fof]eg]jxfn]dnf0{
jxfs}g]j; :yfgdf e]b]g; do lbgef].

dnf0{jxsf]w]}; do lng plr t nfu] .
To; h]5f]s/Ldf d]h]cfk]g]dg; fo jxfnf0{
vn:t u/]—æslj tf; a]uk d]h]5kfp]lj rf/
u/]. xh/nf0{d]f]lj rf/ s:t]n]fof]<Æ

æcjZo 5kfp]gxf] \. tkf0\$]h:tf]n]g5kfp
cç s:tf]n]5kfp] slj tf; a]uk rlr{ xg5 eg]
s]d]h]tkf0\$]clw g]elgg / <Æ jxfn]eGgef].

æxh/nf0{o; df vf; u/] sgsg slj tf
dg kʰof]<Æ ; 'l]df ; dfjz ePsf s]k] slj tfsf
zlifç k9l ; gfP/ d]h] ; flw].

æd Toŋclxn]/fd] u eGg ;lSbg . d] ;a] ;/ ;lt{dfq k9g EofP . k9hlt ;a} dnf0/fd]nf]of]Æ olt eg] jxnf]e0sf]kf08lnkl l6kgef]/ Psb0{kfgf kn6fP/ x]L To ;nf0{k]v/ e0d]/fvL en]qgef]. st]jxf d]]sf]Jobz]sf] lrgtdggdf nfluGePsf]t x]qg

æxG5 t, p;]eP 5kfpg g]knf{. t/ xh/, d]]cfly\$ c]y: yf Tolt /fd]5g . k]v/ dnf0{ lsf]j k\$zfg; DaGWL Tolt 1fg klg 5g . dnf0{ yxf 5, 5kfPk5 laqL ug{Tolts}ufx]5 . xfd]h:tf]dnsdf ;flxTo;]f ===== Æ

d]]]s/f sf6] jxnf]eGgef]-æk\$zsf xz w]]5g\sf7df8g]. v]]g ;Sgk5{ s]n tkf0\$] lsfk ltglxzn]5fknfg\of g5fknfg\ d eGg ;lSbg . x]qf] \ ;? ;?df d klg tkf0\$:t]yP . n]] ;fyLe0; u k}f ;fk6 lnP/ 5kfP . dlZsnn] b0\$rf/k]t laqL xGyof]. afsl ;a]af8baf8b] l;lGyof]. o:t]x] ;flxTo;]f . t/ h]eP klg n]]g 5f8g xbg . n]]t, afsl s/f kl5 u/]f Æ

d]]]dgs]kzGgtf l/Qb]uof]. hfg p7gcl3 d]]cg/]v u/]æxh/n]eldsf n]]vbgxG5 ls <Æ

æx]qf] \ lxf]cfh d lgs}Jo:t 5 . eldsf n]]vbg eg] lbPsf kf08lnklxzs]d; u Ps rfaU 5 . k}f cfpG]eP/ klg d]]n]]v; Wofpg Eof 5g . Pp6f Pp6f eldsfsf]bz xhf/ ;Dd lbg]u#of 5 . t/ s]ug] < n]]t, x}Æ

cgfof; dnf0{l/au6f nflu]h:tf]eof]. kf08lnkl cfk]gf]e]]hdf xfn] d lg:s].

xxx xxx xxx

dbgd]kg zdf]us]e]3f6 / s/fsfgl d]]]Pshgf d]]] ;fylnf0{;gfP/ dg zft kf/] . p;n]eGof]-æjxnf]7ls}eGgePsf]xf] Zofd ð lRQ bvfpGkg]sg]sf/of 5g . a]Ls a? s]xf] eg]ltdl cln a96]efjs 5f]. k\$zfg / l]t/of ug]y]k}; #f / k; nxz 5g\ . uP/ ltglxzn; u

s/fsfgl ug]k#of] ;Dem]f ug]k#of]. s; \$; h]t /fd]/f]N6L lbG5, c/]Æ

æ/f]N6Lsf]d]]]cfzf u/]sf]5g . kfP t /fd] xf]. xG5, d s]k k\$zssxf wfp5 Æ d]]]eg].

csf]lbg k]; f ldnfP/ d . lflth] klqsfsf] ;Dkfbssxf uP . lflth]sf] kl5Nnf] c#sdf d]]]Pp6f slj tf 5flkPsf]lyof]. ;Dkfbnsf0{ d]]]cfk' cfpGsf]clek]o atfP . cfk]v]s; L{ 5f8] d; u]a; l pgn]eg]-æZofd ;/ ; d tkf0\$nf0{ tYo s/f atfpg]cgdlit dfu5 ð d]]] ;/nf0{ xtf] ;flxt ug{v]]]sf]x]qg lg k]v/ . d]]]eGg v]]]sf]s/f s]eg] ;au]h:t; flxTo klg ;fwgfsf] l]ifo xf]. lxf]cfh n]]g]kz w]]] ;f]nf0{cfk]h] n]]]sf k6s/ /rgf kqklqsdf 5fkg]xtf/f]nfu]sf] xG5 . /rgf :jLs] eP eg]To; sf]sf/of s]x]hf To]]n]]g]kz ;f]b]g\ . ;Dkfbssxf]cfk]g]; d:of xG5 . ltglxznf0{h:tf]5f]k] eP klg klqs lasfpg 5 . lsfksf]k\$zfgd klg of]nfu xG5 . Zofd ;/ ; tkf0\$ w]]]rgfxz kqklqsdf 5flk0; s]sf 5g\ . tkf0\$/fd] n]]gxG5 klg . lsfk 5kfpg]tkf0\$]j rf/s]d ;#fxgf u5{ t/ xfdln]lsfk 5fkg eg]of]jif]v 5f8; s]sf 5f]. 5fkg] u/]sf eP ;/h:tf]sf] lsfk xfdl v; l; fy 5fkyof]. ;/nf0{d Pp6f ;NnfX lbG5 . lsfk dfq k\$zfg / l]t/of ug]kz sxf hfgef] eg]tkf0\$]sfid aGg ;S5 . 5g]To:tfxzn w]]] pbfX/ofsf nflu, s]fz k\$zfg, gogtf/f k:ts ; #f/, lqg] kf7b ;fdul u]k ===== Æ

;Dkfbns]c] klg To:tf s]k gfd atfP . d]]]pgsf]s/f alen; s]sf]lyP . Pp6f lgZ]f; d]]]dvaf6 cgfof; lg:Sof]. d]]]cfk]gf]kf08lnkl e]]]hdf xfn]/ lg:s].

s]k lbgkl5sf] s/f . k]f-k]ti7fgsf] ;efs ldf Pshgf d]]]sljldqsf]k:ts l]df]g ;df/f] ePsf]lyof]. lgdtfnxzn df d klg lyP . ;df/f] eJotfsf ;fy ;DkGg eof]. lrofkgf]

;dodf d7fPshgf csf; flxTos ldq;u ; flxTosf
 Ijifodf jftf ftk eof]. dñ]pgnf0{cfkkgf]klg
 Pp6f lsfk ksfzg ugIdgzfo ePsf]gatf0/xg
 ;lsg . sxl ;Nnfxsf]dñ]ck]ff u/šf]lyP .
 pgn]eg]—ZofdhL, lxhf fñ ;fgf]tgf]cfšft
 xgñ]; flxTo; Jf gu/ xG5 . klxn]klxn]nysxçn]
 sš]ny]s:tf]ny]Tof]kf7sxç cfkñ]vñ]lgtl
 u/] lsg] k9y]. To; /L k9ysf]jfb]csf]xGyof].
 clxn]xñ]t . krf;÷;f7L k7sf]lstk nyl
 5kfp5g\ / krf; ;f7L xhf/ vr{u/] ljeGg
 jQsf rlr f JolQñ] Nof0{tf/]xñ]ndf ljdñ]g
 u/fp5g\ . Toltn]gkul rrf k/r rrf]cGtlqf]sf]
 cfofñgf ul/G5 . lsfk s:tf]5, To; sf]Vofn
 s; ð]ubñ . cfofñgf xg]xñ]n hlt 7ñ]Tolt g]
 a9L lsfk rlr f xG5 . kqklqsdf To:t]stfksf
 af/ðf 5fkG5g, krf/kf/ ul/G5g\ . ;dlfsxç,
 ;dnfñ]sxç To:t]stfksf af/ðf snd rnfpg]
 si6 u5g\ . To:tf lsfk nylgç /ftf/ft jI/i7
 nyls aG5g\ . ZofdhL, dñ]tkf0ñf0{jf:tljstf
 atfPsf]dfq] tkf0ñf0lg?T; flxt ugId7f]dgzfo
 xñ]g . 7Ls 5, tkf0ñf0]lstk 5kfpf] \ . t/
 ljdñ]g cJZo u/fpgf] \ . dnf0{lgDtñ]lbg
 gla; ðñ] \ . xñ]xñ]xñ] \ . Æ

wñ]lbg; Dd aGbl /Xof]d7f]kf08lnkl d7f]
 emñ]ndf . cfkñ]emñ]g]cj; / gkfP klg aGbl
 hljg s:tf]xG5 Toñ]dnf0{yxf 5 . t/ dnf0{
 s]klg yxf 5 eg]; ašifdo / s7lg gePdf
 hljg Psisl; dsf]gl/; tfdf ulhñ]5 . d cJZo
 5kfp5 cfkkgf]lstk . vñ]lgtl u/]Pshgf
 ultnf] ksfzs s; f]ge]Pnf <

kšfzs kñ]nf kfg] cfkkgf] cleofgsf]
 yfngl: jçk d klxn]kšzç dfu]yt ššfz
 kšfzg u]kdf uP . Toxfsf] kñ]k06/n] dnf0{
 lrgš]f]aleof]. pgn]d7f]: fut ; ; Ddfg lrof
 6SpfP/ u/]. s/fsf]; ? klg cfkñ]ub]pgn]eg]
 —tkf0ñf0] af/ðf dnf0{ . lflthñ]sf] ; Dkfbn]

elg; sš]f]5 . d . lflthñ]sf]kñ]v ljt/s klg
 x . xG5, d tkf0ñf0]lstk 5fk5 . t/ xfdñ]god
 == == Æ

dñ] cfkkgf]v; Lsf]pbñ]u yfDg ; lsg .
 emñ]naf6 kf08lnkl leñ] pgf]cufl8 /fvL
 eg] —tkf0{klxn] d7f] kf08lnkl t k9yñ] \ .
 zlifš dñ]ckl/eflft cfwlgstf / cfqñ]t oul
 /fv]. tkf0ñf0{s:tf]nflvof]< uha xñ] t <Æ

uha xñ] xñ]g sxl gegl pgn]cfkkg]s/f
 hf/L /fv] —tkf08lnkl dñ]Pshgf lJzñ]nf0{
 k9fpg]u/šf]5 . dñ]eGg vñ]šf]xñ]l]godsf]
 Ijifodf xñ]. Toñ]s]eg]lstk 5fkG nflg]sn
 vrš]krxQ/ kltzt nyls cfkñ]Aoxñ]kG5 .
 To; sf]afkt nylsn]slt klt 5fkPsf]xñ]To; sf]
 cfwf lsfk kfpG]5 Æ

tkf0ñf0]eGgePsf]dñ]aleg <Æ dñ]eg].
 t/ dñ]ae] klg gae] klg pgn]eGkg]Tolt g]
 xgkYof]. To; ð]pgn]cl3 cfkñ]egš]ñ]xofP .
 dñ]ckl/eflft cfwlgstf / cfqñ]t oul cfkkgf]
 emñ]ndf 3; f/] / d ; ð]5] eg] h?Ss p7L aflx/
 lg:sg kf0nf rñ].

cflyš cJ:yf /fdñ]ePsf]eP d lsfk
 cfkkg]vrñ]5kfpY] cJZo . t/ kš sf6]
 ; flxTo; Jf ug]cfkkgf]: ylt lansn]5ñ] . xnfs
 c88df sfd ugI/fhkq cg^l st tñ]lo >ñ]Lsf]
 sd f/Lsf]tna slt g]xñ]f / < kl/jf/ ; fgf]
 ePsf]ñ]wGg dñ]kfPsf]tnan]3/vr{rnf0/xšf]
 5 . kñ]/ d7f]kñ]df; vr{5ñ]g]eg]klg xG5 .
 5ftL c; lhnñ]:tf] ePsf]ñ] r/fñ] vñ]g klg
 5fl8; sš]f]5 . ; fylef0xç; usf]hd36df o; ; f]
 Ps÷b0{kñ] t h; n]klg nufp5 .

; do laTb]ñ]nf lsfk 5kfpG ; lsg]; Defjgf
 klG sd xb]uPsf]dnf0{cfef; eof]. dñ]Pp6f
 eñ]6f/f]kñ]/ xfg] xñ]j r f/ u/]. eñ]6f/f]šf]tf/f]
 dñ]lqgñ] kf7ñ] ; fdulñ]agfP . Toñ]afuahf/l:yt

Pp6f k:ts k;n lyof]. d Toxf kuf Istfklaq]f
:snsf sxl lj Bfyx/nf0]stfk alr /xsf]lyof].
dnf0{Psl5g kv6f] \eg] To]cfkkgf]sfddf
Jo:t /Xof]. p;n]dnf0{klg Istfk IsGg cfPsf]
eGg]; Deif]xgkg]d]cgdfg u/]. dnf0{gs}
a] kv6f k#of]. cfkkgf u/xsx; ; a]kG5f0; s]k15
p] d]f]; Ddv cfP/ pleof]. d]ljgd]eP/ ; n]
-eof]k; nsf]dfins sf]xf]<E

ætkf0{f0{s}]stfk rfxPsf]xf] dnf0{g}
eGgeP klg xG5 .E p;n]hjfk] lbof].

d]j]cGsgf]b]eg]-æf0, d Istfk IsGg
cfPsf]xf]g u d Pp6f hfgsf/L lng cfPsf].
d]j]; gsf] tkf0{f Istfk a]g]dfq x]g 5fkg]
klg ugG5 /]. olb To; f]xf]eg]5fkgf
nflu Pp6f kf08lnkl d klg lbg ; S5 .E

æs]ljifodf xf]<E

æPp6f slj tf; a]k xf]. d]f p]ts]6 slj tfx;
; a]o; d]f k/]. ef0nf0{of]klg eGg plr t x]nf,
d kBljwdf dfq snd rnf5 .

æck; f]r, xfdln] SofDk; / :snsf
lj Bfyx/nf0{rflxg]sf]z{ DaGwL Istfkdfq 5fkg]
u/}sf 5f].E

em6f/f] v] uof]. d h;/L cfPsf] lyP,
To;/L g]k]s]. s]n hfbf dgel/ cfzf lyof]
k]s]f dg l/Q]eof].

To; k15 Ps jif]lt g]kf08lnkl To; y]Gsof].
sg]g sg]ahf cfkkgf]stfk 5fkg]cfzf]nf0{d]
k]f]j/ v]fP/ arf0/fv]. Ps lbg ktnl; 8saf6
v; Lahf/ x]k/f]g]a; k]s]t/ nflu/xsf]lyP, d]f]
b]6 Pp6f ; f0ga]f]f k#of]. To; df n]Vpsf]lyof]
-gogtf/f k:ts ; #/, k]sfzs tyf lj t/s . To]
lbg dnf0{yfgsf]Dd hf]g lyof]. To; h] sxl
lbgk15 k]; f] ldnfP/ d Toxf uP . sfotfo t]f]
tNnfdf lyof]. sfotfoafx/ asf0bf ; f]gf 6f]; Psf]
lyof]-hQf afx/, cfkl'leq . k]f6sf]d]nf nfp/
cfPsf]xf]nf, dnf0{; f]gf lj z]f dk]t nllft

ePsf]k]lt eof]. hQf afx/ /fv] d cfkl'leq
k;]. Pp6L /fd] s]L sDxo6/df sxl 6f0k ul//x]L
ly0{. sxl k/ Pp6f 7hf]/ ; hl; hfp 6]ank5f18
cfsif\$ JolQ]j ePsf]/ enfbdlh:tf]b]vg]dfG5]
kfon kN6fP/ sxl x]f]/xsf]lyof]. pgl g]oxfsf]
xf]sd xgkg]cgdfg u/] d pgsf]cufl8 u0{
pleP . ddfly pgsf]b]6 kgf{fy d]f]eg]-æxh/
gd:sf/ u d]f]gfd Zofd . 3fon] xf]. d xh/sxf
Pp6f sfdlj z]f]nf]cfPsf].E

d]f]clejfbg k]s]f/ cufl8sf]d]f a:g]
; a]s] ub]pgn]eg]-æa:gx]f \. d]j]tkf0{f]gfd
; gsf]dfq lyP, cfh bzG ug]df]f kP . 3fonhl,
eGgx]f \t, s]f nflu kfpsi6 ug]ePsf]xf]<E

æxh/x; Istfk k]sfzg klg / lj t/Of klg
ug]b]f]/x]5 . Pp6f d]f]klg 5fklbgeP xGyof].
Tolt d]f]klg 5g . slj tf; a]k xf]. d]f p]ts]6
slj tfx; ; a]o; df 5g\ . olt lgj]lg ug]f0{d
xh/sxf cfPsf].E olt eg] d]j]cfkkgf]pxl
em]faf6 pxl kf08lnkl . ckl/eflft cfwlgstf
/ cfs]t oul pgsf]cufl8 /fv].

æd]j]tkf0{f sxl slj tfx; k9sf]5 .E
olt eg] pgn]kf08lnkl ln0{kgf kN6fpg
yfn]. pgsf]cfvf 5n] d]j]cfkkgf cfvf lrdnl
sfd agf] \eg]sfdfg u/L b]j]:d/Of u/]. sxl
kgf kN6fPk15 kf08lnkl 6]andf g]/fvL pgn]
eg]-æ3fonhl, tkf0{f]d]n]y]gxbf]/x]5, d]j]
ae]. d tkf0{f0{tYo / lb]o s/f atfp5 . d]j]
of]tkf0{f0{dfq x]f]g, cfvofg ljwdf snd
rnfpg]x;nf0{klg atfp]g]u/}sf]5 . To; h]
tkf0{f]rQ gbvfpg x]nf . lxf]f]h kf7sx; n]
?rfpg]syf, slj tf cs]sl; dsf 5g\ . ljfoj:t,
j0f]g / lrqof u/d / /a]lg ePsf Istfk dfq
laql xG5 ahf/df . s]ug] < klqsfx; klg
To:t}cGoyf lx#fhG 36gf / hf; ; L r]/qsf
/rgfx; ; dfj]z ePdf dfq laql xG5g\ . d]j]
eGg cf6sf]s]xf]To]tkf0{f]ae]gef]xf]nf . xfdl
t x]f]f]akf/L x]f] ; flxTo; j]f xfd]k]yldstfdf

kbj . lsfk ksfzg ubf{aflo eP/ xfdlnj
 kf7sxzsf?lrnf0{lofgdf /vkg5{ tlg jifcuf8
 dh]dxslj ;wfz zdfsf]j]xsnkgfds dxsfj0
 5fk\$fl]yP . xhf/klt 5fk\$fl]clxn]Dd krf; klt
 klq laql ePsf]5g . cf7 dlxgcl3 syfs/
 laGb rnfuf0sf]k~rdxfkftsllgfd syf; aUk
 5fk\$fl]yP . clxn]Dddf bz xhf/klt laql
 e0; s\$fl]5 . xfdln]g5fk\$fl]lstk . lJzjkz
 ofg syfxz cfh kf7sxz vfhlvfhL k95g\ .
 Pshgf gof syfs/ dws/ dwo\$fl]syf; aUk
 .dwdf; sf /ftxz xfdln]ev{}dfq ahf/df
 Nofof} . Tojklg /fd]lqqL e0/x\$fl]5 eGg]; G5 .
 xfdln]g5fk\$fl]xj}.

d]f]dvaf6 Pp6f nfd]lgZjf; kn:Soj].
 cwL/ eP/ dh]eg]-xhfhcfh dflg;xzn]:j:y
 ;flxTo k9g}5f8]. of]/fd]nlfof x]g .E

as:tf]; flxTonf0{;j:y ; flxTo dfGg]< olb
 clZntfsf]xb;Dd ku\$fl]; flxTonf0{c:j:y
 ; flxTo dfGg]x]eg]s]To:tf]; flxTolt/ snd
 rnfpg]hf0{c:j:y / clZnn n]ys dfGg]< d
 n]ysxzdf klq s]kl sdhf]L b]5 . dh]
 ae]cg;/sf]tkf0\$kl/efifdf kg]; flxTonf0{
 c:j:y ; flxTo dfGg]x]eg]kf7sxzn]k9g
 ?rfp5g\ecbdf To:tf]; flxTolt/ lsg n]ysxz
 snd rnfpg5g\< x]g]3fonhl xfdl:tsf
 nflu t kf7sxzn]/fh\$fl]vfh\$fl]/ hdfgfcg;/sf]
 ; flxTo g]:j:y ; flxTo x]f]. d tkf0\$fl]hdfgfsf]
 af]n af]b5 . tkf0\$fl]klg kf7sxzsf] ?lr /
 hdfgf;u dh]vfg]/rgfxzsf]; hgf ugf] . xfdl
 5flklbG5f]. clxn]hf0{ngf] \tkf0\$fl]kf08lnkl .
 lg/; syf; slj tfsf lsfk lxfhcfh l; Q]bp klq
 s; h]gxL k9tf x]. To; h]o:tf]lsfk 5fk] g
 tkf0\$fl]hosNofof xG5 g d]f]g}.E

axj; \ t ;fxhl x tkf0\$fl]wGofb .
 hosNofof x]f] \tkf0\$fl]h:tsf}.E

dh] cfkkg]pxL e]h]fdf pXL kf08lnkl
 .ckl/eflft cfwgstf / cfqfct ouL e]f]. uxau]

nfluof]dnf0{cfkkg]e]h]f . uxau]e]f]dg klq .
 ;fxhl\$fl]hdfgfsf]af]n] ;g] d jf:tjd}3fon
 eP . ;fy\$ e]f]d]f]3fon] pkgfd .

d aflx/ lg:s]. l; Q}uPsf] d To:tf]
 dfG5}xf . 5f]L dfUg cfPsf dxfb]nf0{
 blfkfhklt]eGgeGg eg]h:tf]kf]e]f]dnf0{
 ;fxhl]; gfPsf]s6jrg . g5fk]g]dfG5h]5fk]bg
 eGof eP t eOxfNyof]. gfgf/Lsf]asdk; lsg
 ; gfpkg/\$f]x]hf x] 7Ls 5, oxL l]jifodf Pp6f
 tu8f dQ]s n]y] g5kf0sg t d sx 5f85
 / . lrg\$}5g Ton]dnf0{.

gogtf/fk:ts ; #/sf]; fxhl\$fl]hdfgfsf]
 af]n] ;g] cfPsf]e]h]kN6sf]s/f x]f]. d laxgfsf]
 vj/klqsf kl9/x\$fl]yP ; 8sdf s; h]kinfd,
 af]n, sfuhl s/fPsf];g]. e]ofnaf6 x]f]. s/fpb}
 cfpg]Pshgf sfnf]cgxf/sf]s\$fl]lyof]. p
 3/glhs}ku]k5 dh]e]ofnaf6eg]-aP ef0,
 klqsf lng]x]f]<E

dlt/ x]p; n]e]of]-a]ng]x]f]slt 5, w]5 <E

as clnslt .E l56f]olt eg] a]ss]f]fdf
 ykf/\$f]k/fgf]klqsf]sf]rfau af]d t n cfh]/
 klqsf e0df /fv] s\$fl]hf0{; n]a]snf]f]slt <E

a]snf]f]kfr ?k9f 5, xh/ . of]t ;a]u/]
 tlg lsnf]klg kUbg .E

asxf tlg lsnf]< 36ldf kfr lsnf]x]hf .
 7Ls 5, ltdlnf0{hlt lbg dg nflu5, b]p . s]
 x]f]f]k x]k]g, klqsf dfq}5g\ . a]/df]5g\ .
 RofltPsf]Pp6f klq 5g .E

s\$fl]dnf0{al; ?k9f lbof]/ klqsf]sf]
 rfau af]fdf xfn] kl/ kinfd, af]n, sfuhl
 s/fpb}cfkkg]af6f]nfluof].

dg]xnsf e]f]d]f]. dh]klqsf]sf]rfau
 cfkkg]kf08lnkl 3; f/\$f]Toj]s\$fl]hf0{s]yxf <

❖❖❖

gkfn kñf]eof]

✍ aF /fgf

;Rrf dflg; r}e7f xg uP af^auf eP ;Hhg
cK7bf/f]clt ef]v6fpg cxfl] sf]ldq sf]bZdg <
lzi6frf/ lj rf/ lrGtg ;a}Jofkf/ yñf]eof]
o:tf]sd{xbf xbf lsg gxf] gkfn kñf]eof].

uBf cGg ge}s7}pb/df efs}n8}f slt ð
af8L :jKg gof bx] hgtf kf8f]r9}f slt ð
cf:yf s~rg hf]lyof]dghs]laq] dñf]eof]
ubf{tInt/af6 c^as u0fgf gkfn kñf]eof].

k}f kfj/df las]clg sg}x:sl / r ;sl dxf
wf]f Jofks e}rgfj elgg]Tof]:jR5 xGyof]sxf <
zLif{yfg lyof]cxfl];bg hf]To}ef8eñf]eof]
5f8ftGq rnfpg]rngdf gkfn kñf]eof].

nRrf rf] k;]k;Lsg a;]9Ss}k6fxf?
8lq65g\3/df vnf rp/sf 5f8f a;fxf?
Kfn]g}ha e]bof alguof]nfrf/ bñf]eof]
cfk6}af; p7fpg]dnsdf gkfn dñf]eof].

adufñf vs/L ceñ]klg pXL aGbS efnf 5/f
jfSs}5g\hgtf ;wP/ ;gl dfq] dg]s/f,
xL/f tNo lyof];kif xP0 hf]vuf; dñf]eof]
dñf{r^a nufpg]dnsdf gkfn kñf]eof].

sfnf]sd{eg]k/:s[xg]b08t ;f]xg]
cf;"aUg aul ;s]uxx? /fP s;f]L ?g]
kf]L kL/ Joyf ;dHhjn 56f lxdn sñf]eof]
yfkL c~hlndf a6Ng k5tf]gkfn kñf]eof].

vNnf k6f6 t/f0sf lxdnL kxf8sf 6fs/f
eG5g\;Gb5 sf]< u/f]hlt ;s}lrTsf/ xdf] s/f,
pN6f]sd{u/] :jR5 5lj Tof]sfnf]/ dñf]eof]
;N6f]sd{u/];tf] t ceñ]gkfn kñf]5 of].

❖❖❖

t/njfbL slj ljgo /fjn

ufkfn k/fhhl

lj rf/ sg}kvf{n]5s} klq 5]sb}
lj rf/ sg}xltof/n]sf6} klq sfl6b}
lj rf/ sg}u?^ufj:tn]lyr} klq lyrb}

lj rf/ :jfejljs klqof x]
ofjdfgj-dl:tisaf6 plAhG5
/, h^un-;x/xb};f/f ;f/ k]hG5

ol ;Gb/ slj tfx? n]vg]slj ljgo /fjn
xg\ .pgsf]k/f gfp ljgol;*/fjn x]. pgn]
.ctnZ\ pkGof;af6 klq n]yx? n]y}sf 5g\ .
pgl ;dsfnlg sljx?alr lgs}rlr} / ljbf]kl
sljsf 2kdf klq lrlglG5g\ . pgl t/njfbL
cfGbf]hgsf slj klq xg\.

ljgosf]hGd lj:=;@)#!# ;fndf latf}hf/
jL/u-hdf ePsf]x]. pgsf afasf]gfp j]z/Oil;*/
/fjn / pgsl cfdfsf]gfp ljGbb]L x]. pgl
afacfdfsf r]yf ;Gtfg eO{hGd}sf xg\.

ljgo afNofnd}cfk}3/sf];fg]b3Ggdf
kbf]pgsf]vSf]eflrof]. pgsf 3/sf dfG5}
kvfG}kfnfb]v j}Sf]sfdf ug];kfn lyP . Itg}
j}Bx?n]pgsf]vSf]lgsf]xg]cfzdf dnxdkS\
nufO/x]. kl5 vSf g]grNg]ePKl5 dfq pgnfO{
ef/tsf]k6gf c:ktfndf nluof]. c:ktfn nfg
l9nf]ePsf]pgsf]vSf]lx8} ;Sg}Dd eof] t/
psfn]cf]fn]df lx8} pgnfO{ufx] k]yof]. pgsf]
afNofn vSf]sf]pkrf/ ubf}ub}laTof]. pgn]
ljBfno egf{eP/ k9}df}k}Pgg\ 3/d}a;]
c\oog u/]. Isz} cj:yft/ dfq pgl ljBfnodf
egf{eP/ k9} yfn].

ljgon]jL/u-hsf]axdvl ljBfnoaf6 lj:=;+
@)@^ ;fndf P;=Pn-;L= pQLOf{u/] clg 7fs//fd
sn]hdf pRrlz lffsf nflu egf{eP . Toxfaf6
pgn]cfO=P-/ al=P= pQLOf{u/]. To;kl5 pgl
sf7df8f]cfP / @)\$% ;fndf Pd=kl=P= kf;
u/]. To;kl5 pgl /fli6} jflOfHo a}Sdf hflu/
vfg yfn]. pgl Toxf ;xdVo clws} kb;Dd
ku}sf lyP .

Tolt ahf b}zdf k~rfotL zf;gsf]laulaul
lyof]. k~rx?sf]cGofO-cTofrf/ b]v] ljgosf]
dg sl8Gyof]. To;h]pgsf];^ut khftGqjfbL
ljrf/sf ojsx?;u lyof]. pgl slj tf klq n]y].
pgsf aaf pgnfO{8fS6/ agfpg rfxGy] t/
pgsf];^utrflx /fhgltsdL/ ;flxTosf/x?;u
lyof]. pgl nldk};fb b]sf]sf]dgfdbg], al=kl
sf]/fnfsf]d]p}cfOg] / .tlg 3Dt\, elk z]rgsf]
.3Dg]d]dfly cGwf]dfG5] / uGk};fb d}fnLsf]
gf;f]c;f]lo}dg k/fpy]. Itg}k:tsx?n]pgnfO{
;flxTos l}df cl3 a9}k];flxt u/}sf lyP .
lj:=;+@)#^ ;fndf ePsf];8s slj tqm]Gtdf
klq pgn]efu lnPsf lyP . pgn]n]y}sf slj tf
o:tf xGy]-

xft d7L s;kl5
alnGsf]kvf} klq 9N5
xft d7L s;kl5
dG8}hfsf]klq dlQ\ xG5
xft d7L s;kl5
gfjdlxgfsf]afns klq
cfdfsf]ue}f6 lg:sG5 .

xfdl dfq lsg
xft d7L gs;J
0ltxf;leq}sb} xg vfh/xsf}k
s}xidl leqsfjdfc5]
dl/;s}fj5 <

ljgosf]k}d k}flzt /rgf slj tf lyof].
Tof]slj tf lj=;# @)@ (;fndf .clegj} klqsdf
k}flzt ePsf]lyof]. pgsf /fhglts n}x?
./fi6ksf/ ;fktflxs} . g}kfnjfof . fktflxs}
./va/klqsf / /fhwfgl ;fktflxs} df k}flzt
xGy]. pgsf n}x-/rgfx? Tolt ahf lgs}rlrf
ag}sf lyP . pgsf k}flzt k:tsx? ol xg

!:= dnf0{tdl cfk}h:t}agfp . ;kgfsf]b}zdf
slj tf; a}uk_
;do-k}fx -slj tf; a}uk_
\$= 7Inbbsf]b}zdf -ofqf; :d/of_

pgsf k6s/ slj tf, cGt jff{tyf ;flxTos
/ /fhglts n}x?nf0{; a}uk ugIxf]eg]ce}
tlgj6f k:tsx? k}fzgxg ;Sg]cgdfg 5 .

ljgon] lj=;# @)%^ ;fndf .ul/df
sfJo;Ddfgl, @)%& ;fndf .elk z}rg /fli6
k}tef k/:sf/i, @)%* ;fndf .dfg>L k/:sf/i
kfPsf lyP . @)%* ;fnd}pgnf0{ jL/u~h
pkdxfgu/kflnsfn];Ddfgt u/}f]lyof]. pgn]
k} sfplG;n k/:sf/ klg kfPsf lyP . pgnf0{
kxndfgl;*:jff/ k}ti7fg / snrGb]sf}/fnf
:d[t k}ti7fgn]klg ;Ddfgt u/}f lyP . pgsf
ljifodf .;flxTos/ ljgo /fjnsfj];hg}fofqsf]
cle/}f}asg} k:ts klg k}flzt ePsf]5 .

ljgo ;flxTos kqsf/ klg lyP . pgn]
.clegj} .ds6} .slj tf, slj / slj tf} >Lhf
gfd ;flxTos klqsf? / .rgfj ult} .g}kfnjfof
;fktflxs} sf];Dkfbg klg u/}f lyP . pgl g}kfn
;flxTos/ ;a}sf cllof;feif k}fzgsf ;#fns
;b:o / k} sfplG;nsf b0k6s ;b:o ag}sf

lyP . g}kfn ljQlo ;yf sd{f/L ;a}Bdf klg
pgl cfa4 lyP . pgl t/njfb} sljsf z}kdf
lrlgG5g\ . k}oflGb]g}kfn / tly{>}7;u ldn}
pgn] lj=;# @)\$) ;fndf .t/njfb} gfdsf]
;flxTos cfGb]hg rnfPsf lyP .

ljgosf]dTo lj=;# @)^@ ;fn h} @% ut]
ef/tsf]v;f}df df} b3Ggaf6 eof]. ;feif
k}fzga6 l;ISsd tyf bflh}n}asf];flxTos
e}of ug];nl;fndf pgl;xtsf];flxTos 6fhl
Toxf kUbf pglx? r9sf]df} b3Ggfult ePsf]
lyof]. Tolt ahf pgl %) jif}sf lyP . pgsf]
d[okl5 dg}f}j} klqsf]n].ljgo /fjn :d[t
c}as} k}fzgx u/}f]5 . ljleGg klqsfx?n]
pgsf];flxTos of}ubfgsf ljifodf n}x? k}fzgx
u/}f 5g\ . pgl g}kfn ;flxTosf]slj tf ljwdf
la;G}g ;lsg]JoIQ}sf z}kdf lrlgPsf 5g\.

❖❖❖

uhn

 hLjgkfgl

x}posf]k}/;df d}f}ln;f agfP/
lnof}fb}f]aG5 dfc} s}nk}gdf x/fP/ .

lhGbulsf]c j;fg ha xg]ahf xG5,
;fdflhs aG5 dfc5]xft v}sf tGsfP/ .

klt j}ff /fi6kf0{kTgl x} eGgk5{
/fi6k}t aG5 dfc5]gf/L lbj ; dgfP/ .

aUg]kfgl aUbfauB}9a}ufdf aGg yfn}kl5,
d?eld aG5 dfc5]d[t]off ;hfP/ .

ljZ jf; sf];A}rg elTsPsf];f/df,
0ltxf; aG5 dfc5]nfh ;d{krfP/ .

~:of}Vhf, cf}f:6}^
xfn} snZ}j/, sf7df8f}

s]xhdl df klg dxfgtf gxf]hf <

✍ dS6bk; fb zdf{

x]h/ cGwf lyP .	cf8d l:dy n^u8f lyP .
x]h s]h/ alx/L / nf6L klg ly0g\	ci6fjq; cf7 7fpdf af^uf lyP .
gk]nog / leS6/ Xouf]8Nn]lyP .	kfl/hft shl ly0g\.
;s/fts]6fps]Rof]6f]lyof].	l:6k] xlsG; s]h]k]ts]sf5L c]h]dfq}rNyof].
e]6] / hh{af; ^6gsf gfs af^uf lyP .	afNhs glhs}s]nL /fv] 3]nGy]
lgT; }f cfvf 8]f lyP .	b]s]f xftdf r/] Rofk] t/^uGy].
n0{r]ysf]tNnf]cf] 9bfa]lyof].	j]N6 lay]b]b]g; Dd xftdv g3] al; lbGy].
af]sltko h^unL kzh:t}7f8sf]lyP .	uf]L/ 6fN; 6fo kfunl; t klg lxl8lbGy].
ln^6gsf ufnf u8}f x88L p7}f lyP .	xhdl; t klg s_ktf x]hf]
uf]8 l:dysf]lrp8f]wl; Psf]lyof].	xhdl; t klg b]o}g x]hf]
u}f sfw s]6]lyP .	t/ s]eof]/ <
bft}f kfchf e2f lyP, c]hf 5}f lyP .	cfdfn]ha k0f{cleJolQ; kfp5 .
z\$; lko/ tfnv0n]lyP .	s]xhdl df klg dxfgtf gxf]hf <

kbfl6kk0fl ■

!:= dxfs]j x]h/ 0_}lv]6 hGdgeGbf cf7f]g]f}z tfAbL klxn]ogfgdf hGd}f lyP . pgl k]f Jof; h:t}dxfg\df]g5g\ . pgn]cf]B]L / 0lno8-b0{dxsfJo n]y}f 5g\.

@= x]h s]h/ -0{!**)~!(^_ cd]/sfsL lj bfl ly0g\ . pgl lz lfflj b]pjd\dxfg\n]v sf ly0g\.

gk]nog af]kf6{-0{!&^(-!*@!_ cfwlgs k]fG; sf lgdf}f lyP . pgl klxn]l; kfxL lyP / cfk]g]lfdtfnf0]j sl; t u/] k]fG; sf ; df6\vg ku].

\$= leS6/ Xouf]-0{!*)@~!***%_ k]fG; sf ljZjkl; 4 :jR5Gbtff]bl n]ys lyP . pgn]slj tf, gf6s / pkGof; n]y].

%= ;s/ft -0{k'\$&)~#((_ ogfgsf dxfg\bfz]gs lyP . pgn]cf]df-k/dfdfsf]k]rf/ / lrgtg u/L hljg latfP . pgnf0]j if v]jP/ df]/of].

^= e]6] / -0{!^(\$~!&&* _ k]fG; sf lj b]k] bfz]gs lyP . pgn]dfgj-cl:dtfsf af/]f yk]k:ts n]y}f 5g\.

&= hh]jfl; ^6g -0{!&#@~!&((_ cd]/sfsf k]yd /fi6k]t lyP . pgnf0{; 0Q; /fHo cd]/sfsf /fi6k]tf klg elg5 .

= k|B|/s lgT;]-0{!\$\$-!())_hdq lrgts lyP . pgn]gfl:ts eP/ dfgjsf]kgd]of^sg
u/}sf lyP .
(= n0{rfyf]-0{!)*!-!#&_k|fG;sf cfbz jfbl zf;s lyP .
!)= agf]-!%\$*-!^))_06fn]hL bfz]gs lyP . wld\$;lxioftfdf k\oft pgl Hof]tif / uloftdf klq
ahfB lyP .
!!= ca]xd ln^sg-0{!*)(-!^%_ljZjk]hftGqsf pH]jn :tDe lyP . pgl cd]/sfsf ;x]y/fi6k]t
ag]/ bf;Tjdf]rg u/].
!@= c]ne/ uf]l8l:dy -0{!&#)-!&\$_c^u]hL pkGof; , gf6s / slj tfsf dxfg\; h\$ lyP .
ahfotl gful/s pgl cfk]v]f; dosf cuh ; flxTosf/ lyP .
!# u\$]-0{!&\$(-!#@_hdq]sf ljZjkl;4 dxfg\bfz]gs n]ys lyP . pgn]cfk]v]f gf6s, slj tf
/ pkGof; df :jR5Gbt]fj fbsf]k]v]f u/].
!\$ bft]-0{!@^%_!#@!_06fn]sf dxfs]j lyP . o/f]k]hL ; flxTosf dxfg\ :tDe, h; n]ljZj ; flxTodf
cfk]v]f]gfd ; uf]j /fv].
!%= ljlnod ; \$; lko/ -0{!%\$-!^!^_n]c^u]hL efiffdf kBgf6s n]ys lyP / logsf #& j6f
gf6s ; #f/sf gf6b; flxTosf /Tg xg\.
!^= cf8d l:dy -0{!&#-!&()_ ; fdf]hs cyf]Qf, /fhglts cyzf:ql n]ys lyP . :s6Nof68lgjf;L
pgsf]gfd cyzf:qdf pH]jn 5 .
!&= sx]B dlgsf kq Clif ci6fjq dxfef/tsfnlg -s/La %))) jif{cl3_ pgn]dx]f/fh hgsnf0{
hljgsf dxTj k0f]j ifodf pQ/ lbP/ zf:qfy]df k/flht u/}sf lyP .
!*= kfl/hft -lj=:;#!(((-@)%!_bf]h]n^a]df hGd] g]kfnnf0{sd[f] agfpg]lj b]k] n]ysf ly0g\.
pgn]cl:t]j jfbdf cfwf/t lz/Lifs]k]hh:t]pkGof; n]y] ljZj ; flxTonf0{b] lb0g\.
!(= l:6k] xlsG; -0{!(\$@_ahfotl gful/s xg\ . pgl a]kdf08zf:qsf cg;Gwftf, ljz b0ltxf;sf
/rgfsf/ xg\.
@)= afNhfs -0{!&((-!*)%_k|fG;]hL oyfy]fbl- k|t]j fbl dxfg\pkGof;sf/ lyP .
@!= dxfs]j b]sf]f -lj=:;#!(^-!)!^_g]kfnsf ; k|;4 ; flxTosf/ xg\ . pgn]n]ysf]dgfdbg
ljZjkl;4 s[t xf].
@@= jfN6 layf]f]-0{!&&)-!*@&_hdq]sf gful/s lyP . pgl o/f]ksf dxfg\; ^u]tsf/ lyP .
@#= uf]s]-0{!*^*-! (#_?;L n]ys-pkGof;sf/ lyP . pgn]n]ysf]cfdf] pkGof; ; #f/k|;4
5 .
@\$= lnof]6fn;6fo -0{!*@*-!()_?;L n]ys, lrgts, pGof; lzNkl lyP . pgl dxfg\bz]gj]Qf
dglifl lyP .



al4n]sfd ub] df]sdf ; asf] ; w}	eP Kof/]u/]ufnl elQ] g}a65 cflv/
;Ltn]lal;Qg\ldu{x]b] ; gsf]st}.	566"sfn]bx]r]f] s]f]sf :tlt xg\; a .

.tltfdL7f s/flaf6

klZrdl ; flXTosf/x? / b] sf6sf]thgfl kf a'us l6Kk0fl

✍ kf-8f- OGbljnf; clwsf/L

j L P sf]ljBfyl{5bf bflh^a sfln^akf^asf
gknl ; flXTosf hfgdfl; dnf^as /fdsP
zdf\$flzf/bf^a df k\$flzt n^ay c^au^ahl ; flXTosf
kpfj^a n] dnf0{lg\$}kpfj kf/sf] lyof] kl5
lqejg ljZjljBfnosf]cyl\$ ef/df klor8L
ugIdf\$fl dnf kl5 oxL ljifonf0{vftn-vftn ugI
lj rf/ cfof]/ ef/tsf]sg}ps ljZjljBfno 5f\$g]
cj:yf k^aof]. jgf/ ; ljZjljBfnodf aen^a k^aof]
egl Toxf klbf h^ago'df sfo{t 8f 0Zj/ a/fn
sg}u^a7ldf efu lng cfpgePsflyxf eof]. pxf
ljZjljBfnosf]u^a6 xfp; df xgxbf]x\$. pxfnf0{
e^akl5 d7f]z^aflvsfo{ugI0R5fn]gof d^a8 lnof].

pxfsf]d7f]lj rf/kl't pT; flxt b]vgeof]/
b] sf6sf ljeGg ; flXTos klfx?nf0{0Zfsf]
pGgf0; f]z tfAbLsf c^au^ahl sljx?; u tngf ugI
d7f]0R5fnf0{pT; fxsf ; fy pQ^a ljZjljBfnodf
sfo{t n08g ljZjljBfnoaf6 klPr8L u/3f
o; kl ; 9 uktf; u z^aflvsfo{ugI ; Nnfx klg
lbgeof]. d agf/ ; af6 xl/P bflh^a . b0flbg\$fl
a; f0df k^a / uktf; u v^aflvsfo{fljifodf 5nkn
eof]/ s^akl lbgkl5 k^as^aflaf^arf u/L d sf7df8f-
cfP .

To; kl5sf]e^adf k^a / uktsf]/fo-; Nnfxdf
z^aflvsfo\$fl tn n^alVpsf klfx?df ; fdu^a ; ^asng
ugIlgof^a eof].

; flvstf\$fl

!= kl/ro

@= b] sf6sf]hljg / pg\$fl s[tx?

b] sf6sf : jR5Gbtffl s[tx?sf]lj j}gf
\$=: jR5Gbtffl / o; sf ljz^afltx?

%= j8fjy/ b] sf6sf k^aflk^atsf slj tf l; 4f\$
^= n8fj0/g tyf kl=jl z^ahl / b] sf6sf]dfgj tfjfb
&= 0lGbp^ahGott / ; flbo^adf hfg]sl6\ / b] sf6

o; kl5 ; Gbe{; fdfu^ax? ; ^asngfy{d lbNnl
tyf snsQf uP . lbNnl^adf a; fl^a; sf]Jo^a:yf
; fyl 8f= c^aflk^asfz uk^atfaf6 eof]. Toxf ; flXTo
Ps^afl k:tsfnosf nf0j/og s^a; l= bQsf]
; xof]u lr/:d/0flo /Xof]. To:t} lbNnl
ljZjljBfnosf]cflwgs ef/tlo eflff ljefusf
ljefu^alolf o; s bf; sf]d C0fl ag]lsgeg]
pxfn]tngfTds ; xltosf]uxg 1fg d^ah]kfp .
e^al08)# dlxgfsf]lbNnl a; f0kl5 d snsQfsf]
Hofnkk/ olgel; 6sf]tngfTds ; flXTo ljefudf
hfg]tof/Ldf lyP . To; 3^ahf d^ah]hfgsf/L kfp
ls gyf^afln ljZjljBfnosf k^aflpksnkl't To; a^ahf
lbnnl :sn ck^a 0sf]dS; df k9fpg]ugIcyof].
pxfnf0{e^afl]. Hofbok/ olgel; 6sf pksnkl't
pxfsf ; fyl xgxbf]x\$. pxfn]pgnf0{lr 7YL
n^alVlbgeof]. To^aflr 7YL lnP/ d snsQf ku].

snsQfsf]Hofbok/sf]a; f0 d7f]nflu clt
k^alnbfol /Xof]tngfTds ; flXTosf l; 4f\$^a tyf
k^affnlsf lx; fan]tngfTds ; flXTo ljefusf]
k; tsfno, To; ljZjljBfnosf]k:tsfno tyf
snsQfsf]/fli6^a k:tsfnodf clloog ; fdfu^a
; ^asng^a:tf sfd ub^afl 8^a dlxgf laTo^afl.

Hofbjk/sf] d7f]a; f0sf cjlwdf d^ah]
tngfTds ; flXTosf ljzi6 lj^agaf6 ; /; Nnfx?

ug[cj ; / kfP . o:tf lj|zi6 JoIQmx?df k[km] /
g/z uxf tyf k[km] / cldof b] xgkGyof].
pxfR?nf0{ b] sf] af/] cfk[h] hfg]s] s/f
egf:em08}89 dlxgfafja; f0kl5 d gy{aafn
olgel; 6L knsF NofPsf ; fdfu] cwoog ug
/ lgwif/ t cwofox? Cg'; f/ julS/Of ug[cflb
sfd ; ? eof].

lal6 ; tyf gkfnl : jR5Gbtffjfb b]j]p: t}
cj:yidf z? tyf ljsl; t eP-gj zf:qlofss
lj?4, gkfndf n]vgfylo k4ltsf lj?4 tyf
la6]df 8f08g tyf l; scb/ k[ksf lj?4 b]j}
b]zsf ol ; flxTos cfGbfhg aflx/af6 cfP
lal6 ; jR5Gbtffjfb hd6laf6 cfofleg]gkfnl
ef/tsf] : jfwlg cfGbfhg tyf /aLgbjfy
7fs/h:tf ; flxTosf/sf ; fy}em08}@@)) jif
cuf8sf ltg}c^u]hl : jR5GbtffjfbLx? af6}
ol b]j} : jR5Gbtffjfbn]JoIQm]j ljsf; , k[tsf
/x:oklt cfZro{/ pT; 'stf, cfllOfITds
lsl; dn]k] tyf ; f]boSf]pkf; gf, cflb JoQm
u/}sf] kf0G5 .

dfly lbOPsf lzifSx? cGtu{ eG'kbff
b] sf] cfk[h]cfk[h] lgaGwx?df j8{jySf]
gfd lnPsf 5g\ . b]j] k[tnf0{slj tfsf]
k]off tyf ; f] dfg]sf 5g\ . t/ c^u]hl sljn]
k[tnf0{dfgjlo hljgeGbf pkNnf]t/
lbPh:tf]b] sf]fn]lbPgg\ . ol gkfnl sljn]
k[tnf0{lgZ5n k] ; Lsf ?kdf lnPsf]kf0G5 .
n8jy[n]h:tf]khglo xf0g . ol b]j}sljnf0{
; x/L hljgeGbf u]dlof hljgn]cfssif u#of].
logsf dVo leGgtfdf c^u]hl sljnf0{k[tsf
pkb]zssf]?kdf lng k5{eg]gkfnl sljnf0{
p; sf] ; f]boSf]fzs .

; a}h; f] : jR5GbtffjfbLx?n] sNkgfnf0{
; [i6sf] k]off dfG5g\ g ls pgLx?sf
k]f]t[?n]h:tf]lj] tyf tsf0{. oxL

km/s xfdL la|6z : jR5GbtffjfbL / gj
zf:qlojfbL 8f08g tyf kfk / n]vgfylo
k4ltsf cgbfolx? / b] sf]sf alrdf kf0G5 .

snl/hn]sNkgfsf ; DaGwdfx? : jbzLx?n]
eGbf of]dfgjlo zIQmnf0{bzGsf]cf8df w]}
g}n]sf 5g\ . pgn]o; nf0{dfgjlo ; [i6zIQm-
0Zj/Lo zIQms} ; dsIfdf lnP . b] sf]fn]
sNkgfnf0{snl/hsf]h:tf]bfzGgs cfwf/df
JofVof u/}gg\ . To; f]eP tfklg logn]klg
c^u]hl sljsf]h:t}sNkgf zIQmnf0{>fla4
u/]. b] sf]fn]pgsf b0{slj tf . kfrlg hxfhL
tyf . sAnf vfFsf]kz+ f u/]. . kfrlg hxfhL
tyf . dfofljgl ; ; L[sf ljDax?df ; dfgtf
tyf c; dfgtf cwoog ug{rfv nflu 5g\ .

0; fsf] c7Yf/fFztfAbldf o/f]kdf ePsf]
cf]flus qm]Gtn]Tof]dxfb]zsf] ; dfhdf zf] s
/ z]f]ft, dflns / dnb/df ljefhg Nofof].
af//g Jo^u / ; hln] qm]Gtsf slj tfa/f
bzleqaf6 dfq xf0g ljb] lg:sf] ; t ePk5
klg dfgj z]f]f0fsf]lj/f]v u/]. logLx?sf]of]
ljb]keGbf b] sf]fn]ef/tsf bflh]h^a, sfln^ak],
agf/ ; cflb 7fp] kxf8L ; ^u]tU k9] / ufP/
u/}sf]/f0zfxfLsf]lj/f]v sd lyPg . b] sf]fn]
klg Jo^u qm]Gtsf/L slj tfa^uL sxfgL cflbn]
ubf{bz 5f]l ljb] nflu k#of].

c^u]hl : jR5GbtffjfbLx? Dll0]h]f] sl6\
clt OlGbo; f]l lyP- OlGbox?n]ukOf u/}sf]
cfGbnf0{cfllOfITds k6 lb0{v'; L xGy]. cyf\^
ef]ts cfGbnf0{cfllOfITds JofVof ub]f].
.; To ; f]bo{xf]/ ; f]bo{; To xf] eGg]egf0
o; }sf]lgisif]lyof]. b] sf]fn] sl6\ sf]of]
; To tyf ; f]boSf] ; dGjonf0{pNn]v u/}sf
xgfn] . cgS/Of] sf] b]f] nfu] tfklg pgn]
cr]g kpfj : jfe]ljs tyf lgoGqOf aflx/sf]
xG5 eg].

klPr8L u/sfje08}cf7 jifk15 oP;0okm
gkfnn]kfj68S6/n kmhij; ksf]lj 1fkg u#of].
lgj]bg lbg] tof/L ug{dg nfuof]. Go/fBdf
/xsf]cd]/sg k'tsfnosf]; flxTos ;\$;gdf
lstfa le:Sg / k9g nfuFToxfPp6f lsfadf
ljlnod shg af6nf0{cd]/sg k/Dk/fjfbL
; flxTosf/ x?sf] eGb f leGb}
lsl;dsf ?k tyf zhl kpfu u/L Tojfbzsf]
; flxTonf0{gofafB lbPsf]yxfFfPk15 lognf0{
b]sf;F thgf ug]; fl kltfj tof/ u/F
kltfjsf ;fy tlg hgf ljårgsf] of] ljifo
zflv pkoQm 5 / zflvstf{ of]lo 5g\eg]
lsl;dsf]l; kmf//; rflxg]/x\$. ;f] sfo\$
nflu d :j= obgf y vgn, 8f= bluf{e08f/L
tyf 8f= jf; b] lqkf7L; F; Dks{u/F em08}
Ps dlxgfk15 d dh zflvstf{f 5flgPsf]
; vb\; dfrf/ kfpF

ca dnf0{cd]/sfsf]sg}ljZj]Bfnosf]
thgfids ; flxTo ljefusf]kfk] /sf]cfk"; F
; xsfo{ug]d-h/L kqsf]cfjZostf k#of].
d]f; xflveg 8f= lzlz/sdf/ :yflkt cl3Nnf]
jif\$]ToxL kf]ddf OlG8ofgf ljZj]Bfnodf
sfo{t xbg\yof]. pxfFf0{dh]d]f]JolQmut
lj j/Of k7fPF pxfF]ToxL ljZj]Bfnosf]
thgfids ; flxTosf kf=8f= jgkf6{Soflj rnf0{
e\$ s/f ldnf0{lbgeof]. kfk] / Soflj rfsf]
lr7Yl oP;0 df aemfPk15 d bf; f] k6s
cd]/sfhfg] t/v/df nfuF

cd]/sfsf kfk] /nf0{b]sf]sf ; DaGwdf
hfgsf/L lbg b]sf; DaGwL c^uhL ; fdu]
nflg'cfjZos lyof]df0sn x6, 8]e6 ?ljg,
kf/; dlof k]vfg, rGbpxfb/ >]7sf ;fy]PsB]ln]
lgsfn]sf b]sf]sf; DaGwdf cyjf gkfnL
; flxTosf ; DaGwdf n]bf pxfF/]pNn] ePsf
s[tx? In0{d OlG8ofgf ljZj]Bfno kuF
8f= Soflj r n] d]f nflu ljZj]Bfnosf]

k'tsfnosf]thgfids ; flxTo ;\$;gdf Pp6f
l;6 l/he{ul/lbgePsf]/x\$. d ToxLthgfids
; flxTo; DaGwL cl'oogdf nfuFeg] k]lofks
Soflj r klg b]sf]sf c^uhLdf n]vPsf
s[tx?sf ; DaGwdf nflu geof]. lgs}lbgk15
dh] cfk]bf] c'ooognf0{ cufl8 a9fpg
Sofljgnf0{e\$Fb]sf ; Nnfxn]tnsf zlif\$df
cufl8 a9g]; Nnfx u#ofF

! = :jR5Gbtffjfb ; DaGwL tYox?
@ = :jR5Gbtffjfb gkfn / cd]/sfd
= af6 / b]sf]fl logsf 5f]hljg ; DaGwL
l6Kk0flx?
\$ = af6 / b]sf]fl snf tyf hljgklt
pglx?sf wf/off
% = af6 tyf b]sf]fdf :jR5Gbtffjfb k]lQ
^ = pk; x// cd]/sg tyf gkfnlx?sf] ol
b0{sljx?k]tsf]wf/off

kfF dlxgfsf]cjlwdf zflvso{g;lsg]
b]vPk15 Ps dlxgf yk ug{o'o; 0df kq
Jojxf/ ul/of]. 5 dlxgdf klg k'f ug{; lsg
/ c? !) lbgk15 d tof/L kf08Inkl In0{
sf7df08'k]lsPF of]d; F o; }y]cs0sf]lyof].
Ps lbg kf=8f= >lw/k]; fb nfxgLn] s] ug{
eof]kfj68S6/n]:sn/zlkdf egl ; flgeof].
dh] kf08Inkl k9g lbPF of] k9k15 pxfF]
o; nf0{5fkg]; Nnfx dfq lbg'ePg b/jf]dfu{
l:yt d08nf k'ts k; nsf dflnsnf0{e\$.
5fkg]s/f ug]; Nnfx klg lbgeof]. d08nfn]
rf; f] lnPg . kl5 uf]d kpfzgsf dflns
r8fdl0fhLn]5flklbgeof].

dh] b]sf]fnf0{c^uh tyf cd]/sl
: jR5GbtffjfbLx?; F bfF] x]l. ol ; a\$
sf]offds cfwf/ s]xg\eg]s/f 5f]s/Ldf
lbg'; fble\$ 7fcb5l

JolQijfbL zf:qlo ; flxTon] ; dfh /
o; sf]pGgltdf a9L rf; f]lbPsf]kf0G5 eg]

:jR5Gbtffbn]JolQm ljz]fdf . JolQm sf]8/ ,
lrGtf, cfgGb, ;v-bvnf0{sf]osf ljifo agfP .

;fbo{r}gfl hg; s}sfJos cfbfhgdf
klg ;fbo{ljifo j:t'aGb5, t/ :jR5Gbtffbl
sljn]bZo tyf snklgs ;f/sf];fbo{nf0{
jOfg u{/sf]kfG5 . slj snkgf ;f/sf];l6df
afG5 / To;f /dfpG5 .

snkgfl snkgf :jR5Gbtffblsf nflu
pj{ zIQm xleg]zf:qlojfbLsf]dfly pNn]
ePh:t}ns{/ ljjs]. snkgfsf];f/nf0{
;To dfGg' / bZo ;f/ efl7f]:jR5GbjfbLsf]
ljz]ttf g}xf].

kpl :jR5GbjfbLx?n]kplnf0{ljz]f prf0
lbG5g\ . pglx?sf] kpl kpl[tdf, dfgjtdf
tyf cltkpl[tdf dfpPsf] kfG5 . kplnf0{
cflloftds prf0df ptfg{loglx?sf] kplg
/xG5 .

kpl[tl :jR5Gbtffblx?n]kpl[tnf0{;hlj
dfg]kls[thlj t 5, ablnff]5, of];Dj]gzLn
5 . kpl[tsf];f]o ?k, ?b]?kn]:jR5GbjfbL
sljsf ljifo j:t' agB} sf/Of :jR5Gbaf6
kpl[tjfbL sljtf xfk]lg elG5 .

/x:ojfbL hg; s}k/Dk/fsf :jR5GbjfbL
slj cGtdfL xG5, pm cfm]leq /dfpG5 .
cfGtl/s zIQm]pm kl/rfng xG5 . pm cfm]gf]
cfGtl/s zIQm]nf0{afXo ;f/ ;fngdf
nufpg rfxG5 h;sf sf/Of ;fwf/Of JolQm
p;nf0{cgr]f] dfG5 . ;x:ojfbL xgfn]g}

:jR5Gbtffbl ;flxTosf/ dlo] slt . kfun]
sf]pkflw klk kfpG5g\.

knfog jfbL ;dfhdf ljBdfg
c:jfe]js ljlrqtf, ljifdtf, c;^ault cflb
c:jfe]jstf krfg g;skl5 Hofb}efjs
:jR5Gbtffbl ;flxTosf/ ;dfhaf6 knfog
e}PsfG tyf glhg :yfgdf a:g ?rfpG5 .
pm j tGdfgdf dfq xfg eljiodf klk ;wf/sf
nlo gb]v lg/f; xG5 .

hg; s} k/Dk/fsf :jR5Gbtffbl
;flxTosf/df kfGg]dfly pNn]vt uOfx? clws
dfqdf kfG5g\ . t/ ol ;a}c? ;flxTosf/df
5bgg\ eGg] xfg . ctll clws eGg] zAb
kf7sn];Deng kXof].

cGtodf of]5Gf]n]ydf cfm]h]ef/t tyf
cd]/sdf a;L b]sf tyf la6z / cd]/sg
:jR5Gbtffblx?;f u{/sf]z]v]sf]pNn]v dfq
ePsf] 5 . ;f];DaGWL d]/f] s[tx? tnsf
zLifGdf 5flkPsf 5g\ . a9L lh1f;f /fvg]
dxfgfjn]dh s[t g]k9g]cg/f] 5 .

x

❖❖❖

eflon]dfq s]xG5 rfxG5 sdG}e/
8f]fdf bXff bW eflon]s]cl8G5 / <

dfG5]lbgxFlbG]cf]f ;fd"5 s]e/
cen]df]g; ;DemG5 cfm]nf0{chDa/ .

dfG5]lj rf/df afF]p; sf]dfg lgTo 5
l:y/ ;u/dfyf To]slxNo]emSg'k5{/ <

;d:of dfq b]g]f]lhGbul xG5 lj:do
kfgl leq gk:g]k]k]v]lgZro .

.tltdl7f s7flaf6

vf6

 /fhqbyfxf

d/kl5

pxf dg{ef]
;w/L dxfabdf;L ug{ef]
d/kl5 pxf dxdfg jdf ;g{ef]
h}klg Ps gDa/d}kg{ef].

eßbf

ss/ ss/ eßbf
k}eS5g\ kl5 ;35g\
dfc5]dfc5]eßbf
k} ;35g\kl5 eS5g\
g}f g}f eß]eg]
g t ;35g\ g t eS5g\
eßbf;fy rf65g\rf65g\rf65g\
5l8gf;fy yS5g\yS5g\yS5g\.

eft

dfc5]ss/nf0{eft v jfp5,
ss/n]la/fnf]vf65,
la/fnf]d;f vf65,
d;fn]dfc5]eft vf65
/, oxl eftn]lbg/ft jif/L dfc5]vf65 .

eftgllt / /fhgllt

ss/ lbge/L ;T5g\
/fte/L eS5g\ / es]jft,
eftgllt cg;f/ eft kfp5g\
/, g}fx? /fte/L ;T5g\
lbge/L eS5g\ / es]jft,
/fhgllt cg;f/ /fh u5g\.

ss/sf] kR5/

ss/sf]kR5/ afx]iffDd
9aU]df /fv}klg afau}sf]afau}

ss/sf]kR5/af/]o:tf s/f

dfc5]eG yfn}sf]klg ;of}jif{ef]
d}of]s/f s}aleG,
ss/sf]kR5/ afau}sf]lR6tf,
dfc5]f0{oqf]l jwl lsg e}/fl xfl<

k?ifx?

df8n]leQdf 6f; }sf]krf{e}
xtf/xtf/ k?ifx? h}flg 6fl;G5g\
clg rf8}g}g;fl;G5g\
/, 6f; }sf]krf{pksfP e}
xtf/xtf/ plKsg vf]5g\
s}plKsxflN5g\klg,
s}eg]pKsfPbf RofltG5g\ k?ifx? .

cf0df0?

cfpb}lsgf/ lehfpb}hfg]nx/e}
cf0df0? Psl5g vl]g,
Psl5g v}hpg rfxG5g\
t/ af9Ln]nu} sg]vflN6f} k/f0b}kl5
cf0df0? l jgfnx/sf aG5g\
g vl]5g\ g v}hfp5g\.

wf/0ff

cf0df0? lax}l3 Tof]wf/Of ub}g\
lax}kl5dfq Tof]wf/Of u5g\
Tof]wf/Of s}xf]<
Tof]ue{wf/Of xfl.

Nflg]dfc5]? lax}l3 Tof]wf/Of ub}g\
l jx}kl5dfq Tof]wf/Of u5g\.

Tof]wf/Of s}xf]<

Tof]wf/Of df} wf/Of xfl.

❖❖❖

;dlff

dxfslj b]sfdf clk{ /rgf sf]jzjff^a ;^alfkt rrf{

/dz uf/f

kklv /fi6eff gkfnlnf{cu0o n]ys, lj4fg,
j bfl / ; fwsn] ; x ; f]lAbon]v plhNofpb}
cfPsf] : ylt 5 . ; j t \ ! ((! sf]z / bf ksfzgsf]
bzs, @)) & sf]hxflgof zf ; glj ? 4sf] ; z : q
hgqflGt egf]j f @) # ^ sf] / fli6e hgd t ; ^auk,
@) \$ & sf]hgcfb]hg / ; j t \ @) ^ # sf]Pltxf] ; s
j ; Gtlj b] egf]sfnfjlws / qlds b]l6n]cfmgs
gkfnl eff tyf ; flxTodf k]s / uTofTds
l ; hgf ylkPsf] : ki6 5 . gkfnsf] / fhgUts Joj : yf
lgf]vTds / bafjTds hg ; s]jbzdf b]l6ut
eP klg ; j6fx?n]eflifs / fi6jfb nf0{kz + glo
9^audf rNofPsf]e]6G5 . b]sfdf ; d, kfB]h,
l3ld / j]jzj / Jolyt, l ; l4r / Of, l / dfn, ld > ,
b]f]tlj qid, uf]fn] kfl / hft, dbgdlof, s]Of rGb,
lj sn, sdn blift, ; Tod]xg hfzL, d]xg s] / fnf,
afns]Of k]v / j / tf / fgfy zdf { cflb cx] / iq
: d / Oflo eflifs - ouGw / xg\ . ol alr dxfslj
nldk ; fb b]sfdf - ; j t \ ! (^ - @) ! ^ _ gkfnl
l ; hgf hutdf clatlo / ; j k]s / xsf 5g\ .

b]sfdfsf] zt j flif\$ - ; j t \ ! (^ - % ÷ ^ _
nf0{gkfnleq / aflx / ; d : t effik]ln] ; lsnf]
z kdf dgfPsf]e]6G5 . cg\$fg\$ lsl ; dn]o : tf
s]L eflifs ljet / cd / ; hgwdLsf
hGdz tfAbLx? dgfpgk]eP klg t / n / fhgUts
/ ; j]vflgs sfnv08df o ; nf0{gkfn e / l h ; / L
xiff]nf ; k] \$ dgf0o] Tor]Ps ksf / n] ; dfsnglo
5 . z]ffk / fGtsf]b]sfdfsf]cg : d / Of, l rGtg /
clegGbnf0{JolQik / sdfq ge0{k]o\$ gkfnlsf]
uf]j j]4 7fg ; lsG5 / fli6etfsf]b]l6n] .

b]sfdfsf] zt j flif\$lsf] cj ; / df eflifs
ljeltsf] ; De]gdf ljljw ; ef, sfodsf ; fy}
cg\$ / rgf, s[t / kqkqsfsf]k\$zfz ePsf]
b]vG5 . > 4f ; dgn]clelifs t : tf lqofsnfk
k]ollu / L ; / fxgLo eP klg s]Lsf]sd\$ f]bo /
> dlrGtgnf0{cGtx]on] ; fwjfb lbgkg]xG5 .
: jOf if{-uf]l8] hanL_ sf]j / kl / klu ; s]sf]
Pltxf] ; s cfwlgs gkfnl cft] kqsf / rgf]
sf]k0ff (- !) \$ sf]b]sfdf ljzjff^a - k ; -
df3 @) ^ _ sltko b]l6n]nf]skp / cfoflds
/ xsf]5 .

sg}klg ljVofT JolQisf]p7fg / rrf{sg
?kdf xG5 To ; sf]kk~r / lxt ultnf]zAb]rq
o ; c^asd5 . hGd] xsf]k]o\$ JolQisf] ; fdf]hs
hljgdf k] / Dedf k]ollu / L ; fwf / Ofj Qdf / xg]ub5 .
gkfnl eff / ; flxTonf0{cleet tNofpg] ; j \$ L
; b]l qid 1 jfnl, x]bo / fh zdf { afanf n k]vfg,
ejfgl lelf, x]porGbk ; x k]vfg, ; / j]baxfb / zxf,
eldlgw ltj f / L, b]j]b / fh pkf]llofo, 8d df]j
P8uf / cf / ldn / Pd=8L=, ljho dNn, / TgWjh
hfzL, lzjsdf / / fO{ uf]jGb e\$, uOfzaxfb /
k]f0 / jf ; l / dfn ofqlh : tf ; zSt sndsdLsf
/ rgf 5glo ; df .

o ; k]sf / rlr{ n]ys ljZjgy Gofk]g] / fdata
k]f0 / fdh]k]fb cofn, hut l]ql, jf ; b] n06h
-ljg] lz / f]lOf_ ; f]daeQisf] ; j]l, dbgdlof blift
-clf / lz / f]lOf_ / dz lj sn, : jodehn > j,
lzj 9sf n, ; f]gy l3ld / j]of ; -gkfnl cf]lOfTds
/ fi6jbsf k]f]f_ bfg vfln^a, OGb]fy cofn,

./rgf/ sf]o; l]z]f^asd f klf]sf]hnlw,
slj, af^ak] / Ps pbf/h:tf dxfslj sf k]d
tyf s^akl k]; 4 slj tfnf^afp3[u/l 7fp lb0Psf]
5 . l]zj /ld / 1fgjfs/ kfg]h:tf sf]; r]
:Dkfbg alr e^alNsPsf]o; c^asf kd v :efhs

o;};Gbedf /fdata k;f0\$[b] sfbfno{
;Idebf, hut lfqlsf]b] sfbf, jf; b] no6hsf]
dh] dg yfdg ;lsq, ;fdaeQ ; j]lsf] dl7f]
;Derqf, dbgdlof bl lftsf]eBf aGgklfdf, /dZ
lj snsf] wdlz vfsf] nodf dxfslj sf] slj tf,
;joDehfn >[7sf]sX ;e/Of, ;fdgy l3ld/
Jof; sf] b] sfbfno{ zesfdgf -slj tf, bfg
vfin^asf] arhYlsf] arfpdf, Ogbbfy cofh]sf]
b] sf]sf s[tdf g]fx?, r8fdlof aGwsf]b] sf]sf]
;ault, g/b] /ldlsf] sfzl klj f;, hublz
l3ld/[sf] dxfslj b] sfbf kgll kpllfoff, /f] s
l3ld/[sf] kfunl sf]kl/dfhg / dxfslj klt dgkbl{
Pj -pk]b]uf] dsf]eiff / dxfslj b] sfbf kelt
ca^ssf];Gb/ / lj rf/Ofo / rgf /xsf]5 . yf]h]
slj tfsf]e]fsn];IdeP klq clw; wosn]uflBs
nyf^a/f b] sf]sf]loQ; Qfsf] j] j] gf / cEorgf
u/[sf]kfOG5 .

WfjLS[lj rf/, cgzlng / cfdafvnf0{k\$6
 ugI#% j6f cg\$svfn]n\yflb alr b]sf\$fsfj
 cfoflds JolQj]Qsfj; jkIflo hfgsf/L kkt ug{
 ;0f]qd 1jfnl, ejfgl lelf, xforGbkx; eldglw
 ltjff/L, 8d dfj] ldn/, ljho dNn, lzjsdf/
 /f0{uf]jGb eS, u0fzaxfb/ ktf0fj; l/dfn
 ofql, /fdata ktf0fhut lfgl, jf;b] n06h,
 dbgldof bluft, /dz ljsn, :jodehfn >]7,
 bfg vfln^a, hublz l3ld/] /f]s l3ld/h:tfstf
 xpo]uf/ ; jfkoful 5gl.

/rgf]sf] o; c^assf ;fdu] uf]vfkq
 -cf]gf]; dosf]; fktflxs_ ; flxTo; f, e^asf/,
 rGohf\$, kult, ; flxTo; ^aud, kx/L, lbofnf,?k/yf,
 efg, bflhn^asf]gkfnl ; flxTo ; Dd]hg klqsf,
 ebk/sf]dxfslj b]sf\$:df]/sf, sxl ljbzl
 k:tsdf gkfn / gkfnl -@)^), d]f clj/n
 hljg ult -@)^), sflGtk/ / dwksf:tf ljleGg
 kqklqsf Pj-ufyaf6 ; fef/ InOPsf xgl. ; j-t\
 !((! b]v @)^ ; Ddsf]kq]z tfAbL nfdj/
 j]/kl/sf]b]sf\$; DaGwL cGtjfxo lJZj; glo /
 j:tut ; r^asf 5glo; df .

dfgjlo hljgdf kl/Jofkt jul6; dfh / To; sfj
 s?k r/df]siff0{b]sf\$fn]; lqio kultjfbL
 :jR5Gbtjfb]sf]lrq0fsf]dfw0dn]gjlg prf0
 yk\$]oyfy{xf]. nf\$stfGqs k4ltnf0lr/GhlJL
 tNof0{bl/nf]/fli6x ; s[tsf]hugf{ub}; b9
 cyfGqsf]; dGgogaf/f gkfnnf0{; Gb/, ; zfgt
 / ; d] agfcf]eGg]b]sf\$fsf]; lbR5fnf0{; fy\$
 tNofpg kTo\$ gkfnlsf] kgl stfo xfl.
 dxfslj sf]ztjflif\$ cGt/f6x j]4stsf]clfo
 khL xfl/ o; k]1s kj{-; j-t\@)^% / ^_ sfj
 cj ; /df Oltxf; af]vaf/f :jflcdfgln]cf]gf]kvf\$
 of]ubfgnf0{r/yofl tNofpg]; sNk ugk5. dxfslj
 b]sf\$fsf] :d[tdf k\$flzt @)) k[7sf] o;
 ljz]f^assf]r rfk/ rrf/ ljZn]of nfdj; do; Dd
 gkfnl af]4s hutdf e0/xgl]v65 . ; ftf]zssf]
 kl/j]Qnf0{kltglwTj ugI sxl kl5Nnf ; l6fsf]
 lrGtgnf0{; d] o; df ; dfjz ul/Psf]eP eig\
 /fd]b]vGyof]. /rgf klqsf kl/jf/ nf0{; ?lrk0f{
 b]sf\$ ljz]f^assf]k\$zfzgsf]; GbeGf kTo\$
 efiiffeQnn]awf0{6S%ofpg h?/L 5 . c:t .

jL/u-h, xfn kf6g ; 0Q1 Sof0k;

Rff/ dQm s

PHHjn hl; ;L=

kNng nfu\$]h jfgl w/fkdf k%of]cfh
 ldq eGgh]cgf]f]if8bGq u%of]cfh
 ; gfp]s:nf0{d]f ol bef]osf syfx
 dgsf]ax ; ^ahfpG]clenfiff d%of]cfh .

!=

xf:5b]hlthlt plt 5ftl bv5 lsg <
 hwfp\$ cfv f]r ; f]cf; ; S5 lsg <
 sg ; f0tdf v]s]; f0gf]nufP^adh]
 hjfglsf Joyfx; d6leq}nS5 lsg <

@=

xs\$]/]5 alh cfk}dfnln]uf]k]5
 gf^aubf]/]5 j]f klg Ctn]5]k]5
 k\$[tsf]rqm of]s:tf]/x\$ xh/ <
 zq aGbf]/]5 ldq ; DaGw tf]k]5 .

#=

lz/ e]sfph]g]fsf] kl5 wfp5 p
 df\$fdv dV\$klg u0fufg ufp5 p
 P xh/ g]stf ud\$]wt[eg] s]ug<
 ssd{ub]j]ifl nfv]fv sdfp5 p .

\$=

~~gf/fo0f 1j fnL~~

!

-@_

##_

-\$ _

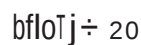
cfr jfrf u/fj:tfjhfn-ejh hxf gxf;\

;anf]Abodf vf6L Odfg / hdfg xtf;\

cg]leqsf]Ps Psleq cg]n]

;kf/fjch g]kn cfk]g]alc-ljj]n].

-(



ofqf; #d/Of

sf7df8f6 cd/sf; Dd

3gZofd /fhslof\$ /

g^ sflhg @) tfl/v, d^unjf/
cyf\ hlijg ;lugl zfgtf / d
sf7df8f6 cd/sf klyfg ug/lbg . nuQ}
5f/lx, Hjf0t / lbblaxglx; a;u a;l
lbp; fslvfgf vf0cfl Po/kf6t/ klyfg ug{
tDtof/ eorf. /lgf / klfm]xflnf0{;ug lbb}
unfdf klfhsf dfnf / lgwf/df clftfsf]/ftf]
6Lsf nuf0lbp . cfuGtsx;n]klhsf uR5fx;
xftxtdf lbp . o;/L zeofqsf ze5fx; kfpbf
v;L, ddtf / efjgfsf qlj]fln]dg d8fl/g
kubf]x5 .

5f/l Hjf0x; fy l/kf6u 6fod -Po/kf6{
klgkgf; do_ df g]qejg cGt/f6;ljdfig:yn
kljof. l6s6 blyf0a]B k; lng] ;fdg hrfgp]
sfdx; a;Hjf0x;n]g}ul/lbp . To;kl5
5f/lHjf0x; u a;L uk klf6]lnof]clg efjkof{
labfj/L ln0]xfl kljaf6 cd/sf hfg klyffg
u#of}.

sf7df8f6 !!!\$) ah]p8sf]ljdfgn]#
306f !% ldgpdf a3ss k#of0lbof]. To; j]hf
a3ssdf yf0{; docg; f/ ^!!) ah]sf]/x5 .

a3sssf]66h6 nfpGh df ^ 306f
xfln]sgkg]yxf lyof]. -cfk]gf]uGtJo :yfg
klgcl3 alrsl]ladfg:yndf cfn] Toxfaf6 csf]
ljdfg r9y sgkg]7fnp066h6 nfpGh elg5 .
Toxf otptf rxfg]yfNof. of]cf'g]sl;dsf]
Pp6f ;fgf] ;# /x5 . Toxf Ps 7fpdf lRn8;
kn]d]blyof. Toxf aRrfx; /df0nf]dfgl dfgl
vln/xsf]blytf xfln]cf'gf gflt-gfltgfx; -

cf>d, cflz, Åbozf, ;o3fno]e]ne]nl ;Deof].
Toxl+Ps 7fpdf Jojl:yt 6lnk] ay kl
blyof. o;n]5f]L khfno{;Deof]. pgl a3ssf]
.Phd;g olgel;6 df clloog
ub5g\ . pgnf0{klg klf] ug{sf];g u#of t/
slt ubf{ klg nfu] . a3ss cGt/f6
ljdfg:ynsf]cTofwgs ;fj]lgs 6lnk]klg
sfd gu/sf]blytf xfl. lkl;Ss xf:of. lx8bfx8b}
Tot]t/ .df]s^ ?d] egl nlysf]Pp]n]a6b
u/sf]Pp6f ;fgf]sf]f blyof. Toxfleq ojf-
oj tlb]v a9fa9L;Ddsf]pd]sf dflg;x; sfkl
;klfdf, sfkl pleP/ clg sfkl cfk;df s/fsfgl
ub]r/r;0o;0o tflg/xsf lyP . To;af6 c;
otptf wdkgf lgifv /x5 eG]s/f :ki6 eorf.
xfl h7-k7 otptf rxfb]ubf{Ps 7fpdf
lrof-rd]f ug].:Gofs af// blyof. o;f]lrof
lkpg k:of. klxn]g}skg lsGkgf/x5 . b06k
lrof]sf]rf/ 8n/ lt/]. dgdg]eg]s:t]dxuf].
zfcfn]t elgxflng\ #s:tf 7ux; ÷ Ps sk
lrof]sf]b0{8n/ ÷ n6]f g}xg]af loglx; .Æ

a3sssf]66h6 nfpGhdf sl/a ^ 306f
s/kl5 cd/sfsf]nflu xflnf0{sl//xsf]csf]
sf]/og hDaf]h leq k:of. ljdfg kl/rfl/sfx;
;a]lx;lnfubf, r:t, xl;nf /x5g\ . xflnf0{
a:g %ofnlt/sf]7fp k/sf]lyof. kn] cSsf];bf
k]j]lsf]ed08nlo b2o-kl/b2o x6]kfo]eorf.
/fd]eorf .s]vfl]5;\sfgf cfvfl eg]e]eorf.
7ls ;dod]kn] p8y 3lGsof]. 38l x5{yf0{
;docg;f/ /ftsfl]!!)) ah]sf]lyof. sf]/of

klg % 306f !) ldg\$ nflu7/x\$. ljdgleq ofq
 vrfvr lyP . ; a}Plzofnldfq . snf jf slx/]
 sfl b]vg . dnf0{tl Plzofnl ofqx; ; a}
 cf^g}hfltsf h:tf]nflu/xbf]. xg klg xfdl
 Plzofnlx; sg}g sg}kdf cfa4 tyf ; Da4
 5f}. xfdl r9\$P= Pn &&& h\$
 ljdfg cfszdf sfjf vfb}cf^g/ ^tf/df pl8/x\$fl
 lyof]. sg}wSsf jf eiSsf lyPg . %ofnaf6
 o;f]tn x\$[t lgik66 cGwsf/ lyof]. slxn\$fxl
 cfsneisn eindNn aQL aln/x\$ eKkfx;
 b]y]- d:t;u ;lt/x\$ sg};x/-a:tl xfhfgl.
 xfdlnf0{klg lgbf nflu yfNof]. t/ w]}a]
 ;Tg ;s\$}. !÷@ 306fdq lgb]Lsf]sfvdf
 ;:tfof}x]hf . %ofn vfh] x]}]t eindNn
 pHofn]e} s\$fl/x\$. cyf\ a\$ssb]v hlt
 hlt k']{t/ xlQb}hfgYof}plt plt /ftsfl
 cGwsf/af6 56sf/f kfpb}laxfglsflk5bf}
 ;dfglt/ pGdv /x\$ xbf/x\$}.

s}la]kl5 Pp6l ljdfg-kl/ rfl/sf d]f];Gdv
 cf0{d;Ss xf;L /fhs cfl/gsf/ o <l eg]
 ;f]wg\ . klxn]t a%g ;lsg . bfx/fP/ ;f]bf
 yxf kfp d]f]/sf]c^u]L clf/ Rajkarnikar
 nf0{Rajk Arnikar egl ;Da]vg u/\$L /lx5g\.
 d]h]l^Rr xf:b}. of, ofl eg]. kl/ pgl]o
 e]h6l/og of <l egl ;f]wg\ . kl/ d]h]. of ofl
 -xf]xf] eg} pgl d;Ss xf;L kl\$G V l5ge/d}
 cyf\ c; ofqx;nf0{eGbf xfdlnf0{;aeGbf
 klxn]nf}nflu}zfxsf/L a\$ki6 Nof0lb0g\.
 sfl/og Pc/nf0G; sfla\$ss Pc/kf{sfpG6/df
 xfdl hf}kf} zfxsf/L eg] l6kg nufPsf lyof].
 cGt/f6x p8fgsfl]df ljeG y/Lsf e]h6l/og
 -zfxsf/L_vfgf xbf /x\$g\ . Plzog e]h6l/og,
 ld8n0i6 e]h6l/og, 0l08og e]h6l/og cflb .
 sg}sg}df df5f / c08fnf0{klg e]h6l/ogdf
 ulg}f/x\$. t/ 0l08og e]h6l/og egkl5 z4
 zfxsf/L xbf/x\$. o; df df5f jf c08fsfl]uGw

klg gxg]/x\$. : jflbi6 0l08og e]h6l/og vfgdf
 /dfpg kfpbf xfdl kklNn eof}. cGt/f6x
 xjf0;J]df 0l08og e]h6l/ogsf]dlxdf / ul/df
 yxf kfpbf d b^u eP .

a\$ssb]v blifof sfl/of;Ddsfl]ldfgdf %
 306f latfPsfl]kQ]ePg . yf0{;docg;/ /ftsfl
 ! ah]r9\$fl]ldfg % 306f !) ldg\$kl5 cyf\
 blifof sfl/ofsfl]OGr} cGt/f6x ljdfg:ynl df
 kUbf Pc/ xfl6]hn]sfl/ofsfl];dofg;/f/ laxfgsfl
 &##) ah\$fl]hfgsf/L lb0g\.

blifof sfl/ofdf s}l jif{klxn]hfbf /fhwfgl
 ;f]hsfl]sf06fa cGt/f6x ljdfg:yndf cf]h\$fl
 lyP . xfn xfdl ku\$fl]OGr} ljdfg:yn rflx
 /fhwfgl ;f] glhs\$fl]xfn;fn]lgdf} ePsf]
 b}zsf]csfl]eJo cGt/f6x ljdfg:yn /x\$.
 blifof sfl/ofsfl]xjf0{;J]fn]pGglt]sf]k8sf dfb}
 hfbf sf06fa ljdfg:yynn]cGt/f6x ;J]f wfGg
 g;s}kl5 /fhwfgl ;f] glhs}/x\$fl]OGr} ;x/df
 lgldf OGr} cGt/f6x ljdfg:ynsfl]6ldGn
 ejgsfl]eJo prf0 / oxfsf cfwgs ;Gb/ k;nx;
 b]tf ddf cfZro{/ stxntfsf 56fx; 5fpg
 :jefl]s}lyof]. oxf xfdl ;f9]tlg 306f;Dd
 kvGkg]k]lglZrt sf06ld lyof]. oxfsf]Pp6f
 skl; kdf skl lkpg dnf0{/x/ nfluof]. b0{sk
 skl / b0{6qrf rLh :of08lj rsl]nflu !* 8n/
 ltg}bf{dgsf r;Ss eof]. !* 8n/sfl]gkfnl
 ;6xl ;k}f sl/a ?= !,#!\$÷- xg cfp5 .
 ul/a b}zsf xfdl gkfnln]efl]gk/\$fl]lgolt /
 lj8Dagf oxL xfl.

d]h] cf^gf] 38Lsf] ;0hf0{ sfl/ofnl
 ;dofg;/ ldnf0;s\$fl]lyP . / , 38L xhf{!)
 aHg nfu\$fl]b]y]. xfdl]kn}sf]p8fg !)%%) df
 xg]xbf xfdl hfgkg]u\$ g= !& nf0{klxNofpb}
 kUof}. sfl/og Pc/ nf0G; sfl]hDa]h\$ a]a
 &\$& xfdlnf0{lng sl//x\$fl]b]y]. zfgtf / d
 c; ofqx; ;u}nfd nfu] xjf0hxf8leq k:of}.

xj0hxfh klxn]sf] e6bf 7hf] ejo / b0{n] lyof]. 7ls ; dodf ljdfg p8y 3l6sof] / l5ge/d} 06r] ljdfg:ynsf] vnf gof af6f]f x0lsb} cfszlt/ p8bf].

;fRr]e6g]x]feg] cd]/sfsf]d]f]e6f ;xl cyf]f oxlaf6 z? ePsf]x]f]e6gk5{. lsgeg] Plzof dxfåknf0{5f8L kēf6t dxf;fu/ xb} cd]/sft/ xfdl d66f]k]sf]p8y ynf]f. ljdfgn] cfs;fl;h}cf]gf]k0f]ult ln0; s}sf]lyof]. ljdfg *%! df0n k]t306sf]/^tf/n]#,()& k]l6sf] prf0df pl8/x}sf]lyof]. of];Gbf d}h]x]f]uf]j ljZjsf]; j}r lzv/ ;u/dfy -dfp06 Pe/76 nf0{;Dei]h;sf]prf0 @,() k]l6 cUnf]5 . jflz^a6gsf]8n; c6t/f]66ljdfg:yn kl6 !# 306f \$) ldg6 nf]g]s/f kl6 yxf kfP . cyf}\ sf]/ofs];dofg;f/ awaf/ @! h6 laxfg !)%%) df p8}sf]x]f]d] cd]/sdf cd]/sfnl ;dofg;f/ awaf/ @! h6sf]laxfg !!##) ah]g]kl6g5f]egL 3f]f0ff u/}sl ljdfg kl/ rfl/sfsf]egf0 o;f]x]f} xf:of:kb b]v65 . t/ of]j]f:tljstf x]f]. lsgeg] sf]/ofaf6 lbp;f]k]t/ xflg}cd]/sf uPdf k]jldf /ft kb]gk/L lbgdfq xg]5{.

ca ljdfg:yn leqsf]/df0nf]vfgkfgsf] ;do-tf]nsfsf]s/f u/}. xfdl p8}sf]sl/a 8p 306fkl5 cyf}\sf]/ofnl ;dofg;f/ lbgssf]!@ ah]x]f]d]nf0{n~r lbof] # ah]lbp;f}sf]:Gofs -vfhf_ vjfof] clg ah]sl * ah]x}el l8g/ lbof]. l8g/ lbg cfwf 306f cuf]8b]v ;a}ofnx6 aGb u/f0of]/ e}ndNn aQL afnlbof]dfgf]/ft k}of]. l8g/ vf0cf]L *##) jf (ah]t/ ;Tg] lgbfpg]06thfd u}of]t/ sxf lgb] nfu]g / d]f]f lgb] 5ln; s}sf]kQ}ePg . d}h] c6 ;xofqL ko6sx6 s]ul//x}5g\egl o;f]otfpl x]f]. sf]kl kqklqsf kl9/x}sf, sf]kl ;lt/x}sf, sf]kl ojtlx6 d}ck -l;uf/k6f/_ ul//x}sf, sf]kl l6=le= x]f] /df0/x}sf b]fof; zfc}tn];u}sf]ofnsf]

9f}sf o;f]s]vfh]sl ly0g\afix/ t hf]jNodfg p}Hofnf]g]/x}5, /ft k/}sf]x]f]g /x}5 . alralrdf %ofn vfh] x]f]606nfk/ 3fd}3fd b]fof; o;/L sf]/ofaf6 lbp;f]p8}sf]ljdfg k]t/ xflg}hfbf cd]/sf gkuGh] lbp;f]dfq e0/xb]f cyf}\ k]jldf /ft k/}sf]b]fof; o;f]p;f]ubf]b]f#÷\$ 306f lat}sf]rfn]kfPg} olQs}Pc/x]f]6]hn] dl7f]:j/ lgsfnl 3f]f0ff ul/g} ad]f lkp ldq dlxnf tyf ;Hhgj]6, xfdl clxn] cd]/sfsf] e6fudf p8b}5f]. oxfsf];dofg;f/ laxfgsf] *##) ah}sf]5, ca xfdl tkf06nf0{a}skf:6 lbg nflu/x}5f].Æ

sf]/og Pc/nf06;sf]vfgdf v}6 nufpgkg] 7fp g]56 . eng\fdl zfsxf/Lnf0]j z}f]Wofg lbg] u/}sf]b]tf xfdl cfgGbn]kl/k0f]lyof]. /df0nf]a}skf:6 vf0j/L xfdln]s}kl j] cf/fd ug}yfn]f}

nuQ}cd]/sfsf]8n; ljdfg:yndf xfd] sf]/og hDaf]h}sf]sg}wSsf jf e}8sf]jgf ;la:tf ;fy cjt/0f xbf dgdg}sf]/og Pc/nf06;nf0{wGojfb lbp . ljdfgaf6 cf]h6] j]ddf gfltglnf0{e66]pT;stfn]x]f]ls slGg, d}h]cfk}b]f]x}b08 Aofu g]Ing e}08}56}sf] zfc}tn]eGbf dfq d e}Nof; ;eP .

o;/L blf0f sf]/ofnl ;dofg;f/ laxfg !)%!% df p8}sf]x]f]d]ljdfgn];b}eu]fghf0{ /fqLb]Lsf];sf]dn z/L/df nk66 glb0sg} cd]/sfnl ;dofg;f/ lbgssf]!!##) ah]x]f]d]nf0{ cd]/sf k}of0lbof]. xg t ol ;a}k]jldftf uf]h]f k/}sl 8Nnl ePsln]x]f]e65g\l/ ljdfgsg]o:tf] rnv]h k]olf cge}t ug{kfpbf zfc}tf / d lgs}6;Dd cfZro}lst e0/xb}f.

hljgdf klxn]f]k6s w]h]cltzo]Q}k0f] tl/sfn]:ju{eGg]u/}sf]cd]/sdf kf0nf 6}g kfpbf d k}k}(\gxg]s/}ePg . ljdfg:ynsf] 6ld6n ejgdf cjl:yt Oldu]g / s:6d sfp66/df

r]s^aug[k]cfrf/; *tf k^f u/l cfk^g ; fdfgx₂
; a)6^aldf /fvL u8fpb}; lj:tf; fy xfdL aflx/
lg: Sof⁺ aflx/ bz\$ k^tLlfnodf 5f^lL, Hj f0 /
gfltgL x^hpoz f xfdlnf0{sl//x^sf b^lyof⁺lr/k^tLlft
gfltgLnfo{b^lygf; fy d^lf^ld6 9Ss k^aNof]. cxf ð
slt dfofn d^lL x^hpoz f /fgL . d xf:b}/dfpb}
x^hpoz f, x^hpoz f eGb}pgnf0{xlu^a ug{-cufnf]
x^hng_ ku]Dj f0 vfg yfn]. cxf ð Tof]a^hf ; fRr}
d^h]cfGbsf]; j^hR lzv/df ku^sf]cgej u/⁺
d^lL ; fgl x^hpoz f olt 7hL e0; s^sL /lx5g\.
dgdg)d^h]O²j/nf0{k^hff d ub^hWgojfb lbP . d^lf]
k^ly^g ; gl ; fRr}p^xfn]x^hpoz fnf0{/lff ul//x^sf]
7fg⁺ cfk^h]ug^g; s^s]s/fdf O²j/nf0{xfdln]
ksf/f ug^hk5{.

xfdlnf0{b^lytf / e^hb^hf klxn]t x^hpoz f nfh
dfngg\ . t/ s^kj] k^l5 pgn]klg cfk^h]afn; ne
Jo jxf/ b^lyfp^g yfng\ . aRr]dgs]; Rr] eGg]
lxGbL ult d^h]; De⁺ cxf gfltg gfltgf eg^sf o;
w/tlsf k^hhx₂ xg\ kljqtsf k^ltdl^t{xg\.
pglx₂nf0{; De⁺ d^lf]dg dl:tisdf Pp6f slj tf
c⁺ o; /L e^as^t xgk^lof]

k^hhx₂ d^lf k^lln/x^sf

B^l]s xg^ol kljqtsf .

ljdfg:yndf 5f^lLx₂, Hj f0 / gfltgL; usf]
/df0nf]e^s3f6kl5 Hj f0n]xfdlnf0{uf8ldf /fvL
cfk^h]af; :yfglt/ u8fpg yfn].

sl/j Ps 306fsf]uf8L r9f0kl5 xfdL
5f^lLHj f0 a; s^s]7fp d^l/Nof08sf]u^h]ju^hyt
ni6 gf0k^l ; s^hsf]Pkf6^hg^hg^h/ !)\$ df 3:of]
/ lrof rd^h ub^hk^l; k^h ug^hnl^g eof⁺ Tof]
cdNo lf0fdf x^hpoz fn]k6s k6s xfdlnf0{x^h]
cfk^h]d:sfg 5b^lly0g\ t xfdln]klg xfdL
dgdG^h/sl b^l]lnf0{af/af/ x^h]dfofn efj e^auof
k^hz^g ul//x^ho^h].

◆◆◆

k/fqndL

 gf/fo0f æuf^hf/

5f^lL ð P ð 5f^lL ð

>f^lfu0f ð

s]cfu^hk ub^hxgx^h5 <

; Gof<

aaf ð

cf1f x^hf; \

d ; Gb^s .

ca a4 / ufGwL hGdfP/ xb^hg,

g t /fd / s^lof hGdfP/ xG5,

Pp6f /flf; ; dfkt kfg^l

jL/ of^hf HjfnfdvL 5f^lf hGdfpgk5{.

cs^h]j sf; sf

axp2^holo kl/of^hhg^h nfu"u/]

hg; dbfonf0{

; dfgk^lts /xt lb^g ; Sg]5^lf]hGdfpg k5{

ca sf^h]fgl h^hgtnlnf ; dfkt kfg^h,

k^hiffy^h{drsGb / ljZj sdf^h:tf

b0{ef0 5f^lf hGdfpgk5{

5f^lL ð ltdln]of]/fi6sf]dfg /fvG5,

xfdL ; a^s]zfg /fvGk5{

5f^lL ð ltdlnf0{xfdL ; a^s]oxl cfu^hk 5 .

a^h]flgs ousf]0Hht yf0gk5{

:ju^hsf]dhåf/ oxf v^h]gk5{

5f^lL ð ltdln]drsGb / ljZj sdf^h{

log}b0{ef0 5f^lf hGdfpg k5{

k^hf^hv u/]

5f^lL ð k/fqndL log}b0{ef0 5f^lf

cfh /fi6^hnf0{rflxPsf]5 .

◆◆◆

j t d f g s f j e d / L / l g s f ; s f j r f x

✍ s[0f afp ;]

tkf0{cfpb}gcfPsf cfjfhx ; GgxG5
tkf0{xb}gePsf bZox ; bYgxG5
tkf0{egkl5 x?Ss xG5g\tkf0{sf cfkGtx ;
t/ tkf0{egj
ltgsf dx/x ; dLgt/
dJf zqx ; egJ SofK ; gx ; nYgxG5 .

tkf0{nlvb}gnlvPsf ; dfrf/x ; k9YgxG5
tkf0{vlrb}glvIrPsf bZox ; df
cfvf u9YgxG5
tkf0{vftl klglgbfpgxGg
t/ glgbfP / jklg ; kgf bYgxG5
/ , ; kgfdf cfkAJf ; fJeP/
cfkGjdgno{fryfG5÷6fYgxG5
tkf0{egkl5 x?Ss}xG5g\
tkf0{sf zelrGtsx ;
t/ tkf0{egj
; ahJtkf0{S}S/f sfl6/x ; fJ
/ , tkf0{f0{ ; ahJ9f6/x ; fJdfq bYgxG5 .

tkf0{f/f0fs}svoff\sfj ; sfjayfgnf0{
cgs/0fLo 7fGgxG5
tkf0{fhtsfJpGdfb r9 ; f cn ; hJ8/nf0{g}

cfkGbf cfzb{dfGgxG5 .
snf- ; aUlt / cWofTddf
vf ; }?rL gePsf tkf0{
ug{S}kl g ; sJklg
ofJ? / ToJfU?sfJ56k6L dfq ePsf tkf0{
c ; a ; hf0{unt
/ , cfkGhf0{dfq 7Ls eGgxG5

rflxgJegbf a9L ; fPffJ
/ , aeYg ; lsgJu/L sf\$nfJ
xgkgJegbf a9L dJgtL
/ , xbgxgkgJu/L cN5L ÷
yfDg ; lsgJu/L r~rn
/ , rnfpG ; SgJu/L lgZrn ÷
; fJg ; lsgJ DdsfJlg/fz
/ , wfGgJdl:sn kgJdxTjfsfaVfl ÷
olb o:tfJsgJgJf xgxG5 egJtkf0{
cfkGJdNofa ; sg ugxfJ \cfkGbfJ
/ , eGgxJf \dnf0{
sJtkf0{fJlrGtgnJ
j t d f g s f j c g k J l f t e d / L n f 0 {
sg ; } ; xh lgsf ; lbg ; S5 <
❖❖❖

hlJg kOf{ofqf xfJgyfsl rNgkb5
dfJL/fd ; /L ofqf ugJsfJ5g ; fy\$ <
tJoffsfJkfJ/L 7hfJel/b ; s ; }Ju/L
cfufJf l3p xfnJenJykl ; lNsG5 aJ /L .

k/:k/ lJ / fJL gJtTjnJlJZj rNb5
cfufJtJh ?Jf ldnbf blk emNdn aNb5 .
; bJf0 xbf ; f/f w/f uug xf:b5g\
; dbzL{kJfklsfJ ; a} : jfut ub5g\.

.tltfdl7f s/fnaf6

gkfnl uhnsf]P]txfl; s cgzlng

cd/axfb/ >]7 -cd/ Toful_

! k7eld

k7jL, k7fl / jg:kltsf]pTklQ / ljsf; sf] cf^g}Oltxf; xG5 . efiif; ; flxTo / ; s[tsf] pTklQ / ljsf; sf]cf^g}P]txfl; s dNo xG5 . ; flxTosf x/3 ljsf; pTklQ / ljsf; klg cf^g}P]txfl; s dxTj xG5 . P]txfl; s ljsf; P]txfl; s k/Dk/fnfO{lgzkOf ug{eg3f]To; sf] pTklQsf]k7eld, cfwf/, sf/Of / dfGotfnfO{ uxgtfsf ; fy vfh, cg; Gwfg, cll oog / dNofEg ug{x]f. To; 3 ljsf; Oltxf; sf]lgzkOf / sfnlgw{Of TolQ ; xh xGg .

; flxTosf sltko ljsf; k/Dk/fut xG5g\ eg]sltko gj:yflkt xG5g\ . sltko ljsf; efiifut zkdf d]ns xG5g\eg]sltko cfofltt xG5g\ . uhn gkfnl sfJok/Dk/fdf gj:yflkt Pjdvgjcflofltt ljsf; of]c/alaf6 krf/; L, lxGbl, pb3x}gkfnl efiifdf cfP/ ljsl; t ePsf] zf:qlo up ljsf; . gkfnl efiifdf o; ljsf; pbej, ljsf; / lj:tf/sf]lghl P]txfl; s k/Dk/f /x3f]5 .

@ gkfnl uhnsf] pbej

uhn c/al efiifsf]:qlnÍl gfdjfrs zAb xf] . ; flxTos ljsf; zkdf o; sf]pbej:yn klg c/a g}xg; Sg] cgdfg ul/P tfklg sltko

ljåfg\c\lo}fxzn]; flxTos ljsf; zkdf o; sf] pbej:yn krf/; g}ePsf]k7fOf lbPsf 5g\.[@] c/al / krf/; L bj}efiifsf 1ftf /3sln]; jk7yd krf/; L efiifdf b; 3z tfAbldf uhnsf]pbej u/3f xg\.[#] pgn]krf/; L efiifdf uhnsf]ljsf; sf]hu lgdfOf dfq u/3g\ljsf; / lj:tf/sf]gof nx/ NofP/ sfJoljwfsf zkdf o; nfO{kt7flkt; d] u/]. krf/; Lkl5 lxGbl efiifdf uhnsf]pbej ePsf]xf]. c/al / krf/; L efiifsf ljåfg\cdL/ v; /f]lxGblefiifsf cf]buhnsf/ xg\.^{\$} pgn]t3z tfAbldf krf/; Laf6 ; 3}lxGbl efiifdf uhn lelofP / k]l4sf]l3v/df k7ofP .[%] krf/; L / lxGbl efiifsf]; ldd>Ofaf6 ag3f]pbefiifdf uhnsf] pbej lxGblkl5 dfq ePsf]xf] / pb3efiifsf cf]buhnsf/ hgfj anl xg\ . pgn]; q3z tfAbldf pb3efiifdf uhnsf]cf]je3 u/7 pb3}Ps d]ns sfJoljwfsf zkdf:yflkt; d] u/].[&] pb3efiifkl5 gkfnl efiifdf uhnsf]pbej ePsf]xf]. gkfnl efiifdf uhnsf]pbej ugTolQ gkfnl ; flxTosf dflloldssfnlg z3vfl/s slj df]L/fd e3 -! (@#-! (%#_ xg\.^{*} dflloldssfnlg z3vfl/s sfJokj[Qs]zkdf pgn]uhnnfO{gkfnl efiifdf lelofPsf xg\ . agf/; k7f; sfndf krf/; L, lxGbl / pb3efiifsf]uhn cll oog ugI; c; ; / kfPsf

¹36/fh e3/fo{gkfnl uhnsf]k7fl / k/Dk/f3 ul/df, jif3, c3s !@, kOf3 #^, -nlntk/ l ; f-kf, @)\$@_ k[7 ^) .

[@]3gZofd Gof3fg]kl/>dl, zuhnsf]:jzk / ax/x3sf]lrgf/L3 uhn k7jfx -s3fnl ; k-u-d; , @)^)_ k[7 # .

[#]P3g, k[7 # .

^{\$}P3g, k[7 # .

[%]P3g, k[7 # .

[&]3gZofd Gof3fg]kl/>dl, zuhn kl/ro gkfnl uhnsf]jt{ df]l:ylt3; ; flxTo ; 3be{-jL/u3h ll gf/foOf aS; , @)%%_ k[7 &@ .

^{*}P3g, k[7 &# .

^{*}cd/ Toful, gkfnl uhn k/Dk/f / k7[Q3, dwks{ jif3#!, cÍ ll \$, -sf7df83 u-k; 3 @)%%_ k[7 !\$) .

dfjL/fd eS ;^aultkjl; d] ePsfjxbf tTsfnl
pbj/ lxGbl uhnk/Dk/faf6 kpfj t eP/ ljqdfAb
!(\$) df pgn]gkfnl uhnsf]cfljefj u/3f
xg\.^c tTsfnl b/jf/L /^aud-rdf uhnsf
;fjvgxzn]ljbjL ufos snfsf/xz leisfP/
pbj/ lxGbl uhn ufpg nufPsf]bjL pbj/
lxGblh:tf] zPvfl/s efjwf/fsf uhn gkfnl
efiffdf klq eP gkfnl effi / ;flxTo nftskp
xg]vofjeG]efjgfs ojs dfjL/fd eSdf hfuf
ePsf] / oxL efjgfa6 clek/t eP/ pgl
agf/; af6 sf7df8f]kls5 b/jf/L /^aud-rdf
uf0g]uhnsf]cefjkl'tsf nflu gkfnl uhn
n]vg kf/De u/3f xg\.¹⁾

clxn]Ddsf]cg; Gwfgn]lbPsf]lgisifsf
cfwf/df dfjL/fd eS g]gkfnl effissf k]vd
uhnsf/ xg\.¹¹ ef/tsf zf;s ub/sf;dok]v
g]d;ndfg ;^ault1xZ gkfn k;3f] /
h^auaxfb/sf;dob]v g]gkfnf ultuhn ufpg
yflnPsf]eP klq gkfnl effiffd uhn n]vg
cf/De ug]kyd JolQ dfjL/fd eS ePsf]tYo
cWof]fxzn]kpfloft u/3f 5g\.¹²

ojslj dfjL/fd tLlOf al4 ePsf jf k]otkGg
dlt ePsf ojs lyP . ef/t]b xl/ZrGb3f]
slj tfjlbqL ;efdf tTsfn];d:ofkttu/af6 k/:s]
ePsf eSn]ef/]Gba6]uhnn]vgsf]k]off kPsf
xg\ . sf7df8f]kls5 ef/t]bs]slj tfjlbqL
;efaf6 k]v t eP/ pgn]dfjLd08nL u7g u/]/
cGo sljxznf0{;d] uhn n]vgdf clek]v t
u/].¹³ dfjL/fd / pgsf d08nLsf cGo
uhnsf/xzn]gkfnl xfjfkfgL / df6f];xfpb]
kf/fdf 9fn] uhnnf0{ k];4 tNofP /
uhnk/Dk/fsf]Pp6f alnof]hu lgdff; d] u/].¹⁴

gkfnl ;flxTodf uhnsf]pbej / ljsf;df dfjL/fd
eSsf]7hf]of]ubfg /x3f]5 . uhnsf]lj sf;nf0{
Pp6f lglZrt lbzfk]bfg ug]dfjL/fd eS g]gkfnl
uhnsf cfljefj s xg\.

;#/sf]sg]klq effissf];flxTosf]sg]jwfsf]
pbej sg]glZrt sfndf sg]glZrt kpfjaf6
sg]lglZrt k]l]Qsf]Zkdf xg]u5{. o;
tYocg;/f/ gkfnl uhnsf]pbej gkfnl ;flxTosf]
dflloldsfndf pbj lxGbl uhnsf] kpfjaf6
zPvfl/s k]l]Qsf]Zkdf ePsf]b]vG5 .
pbejsfnsf]gkfnl uhn zPvfl/s efjwf/fsf
cltl/Q elQwf/fdf; d] k]flxt /x3f]kf0G5 .
zPvfl/ / elQsf]dh sYoljifodf o; sfndf
uhnxZ ;#rt b]vG5g\ . Zkklf lkntf]/x]
klq j:tklf b/]x3f o; sfnsf uhnxd
zPvfl/s cgelt / elQefj ;zQ Zkdf
cleJol-ht ePsf]kf0G5 .

gkfnl uhnsf] ljsf;

cfheGbf Ps;o kRrL; jifcl3 dfjL/fd
eSn]cfljefj u/3f]gkfnl uhnn]j tdfg;Ddsf]
ofqdf cg3 3Dtl / s0g]fxZ kf/ ul/;3f]
5 . k3[t; ;s[t / hljge]uf0sf ljljwfl
ljDaxZ l6k] uhnn]k]6nf]u3f xfln;3f]
5 . cfbz{/ oyfy6f];f/cle;f/df uhnn]uDah
agf0;3f]5 . cfh uhndf r]gf lrla]fp5 .
efjgfeNenf5 . sNkgf sNsnfp5 . ljr f/
;Uaufp5 . cgelt ;Nanf5 .

kff/;L Zk, pbj56f / lxGbl e^audfsf]
lqj]ldf gkfnl uhnsf]k]b3f ePsf]xf]. o;sf]
pbejs dfjL/fd eSn]lbPsf]zPvfl/s efj /
pgsf]ldqd08nL]lbPsf]k] / elQsf]efjgfn]
cf]k] eP/ uhnn]lj sf;sf]ult kq]3f]xf].

^{(P)hg, k]7 !S! .}

¹⁾36/fh eS/f0{gkfnl uhnsf]k]b] / k/Dk/fE, k]f]t\ k]7 ^)

¹¹⁾e/t/fh kGt, gkfnl uhn kf/Debjv j tdfg;DdE, dwks{ jif@&, cE ^, -sf7df8f] ufk;-; @)%!_, k]7 ^ .

¹²⁾s]of u]d, gkfnl uhn ;flxTol k]7eltd / k/Dk/fE, ul/df, jif!@, c^a5 %, -nlntk/] ;f-k]@)%!_ k]7 !^ .

¹³⁾s]ofxl/ a/fn, uhn l;4ft / k/Dk/f, -nlntk/ ;f-k]@)%!_, k]7 !((.

¹⁴⁾lZj /]dl, gkfnl ;flxTodf uhnE uhn, k0ffE \$, -sf7df8f]k]fx kl/jf/, @)%!_, k]7 (.

dfjL/fd ešsfldqd08nl gkfnl uhnsf]j sf; sfj
dh cwf/eld x] . o; d08nl n]gkfnl uhnsf]
lj sf; sf]u f]f]vg] lj:tf/sf]lbzflgbz u/šf]
xf]. gkfnl uhnsf]lj sf; / lj:tf/sf l f]df
dfjLd08nl sf]eldsf; j f] / /xšf]5 . dfjL/fdsf]
g]lj df ul7t o; d08nl sf cšo uhnsf/xz
g/b] kf08] ; wfE -!(@(-@))! , uf]kgfy nfxgl
gfy -!(#) -!(&\$, nldlbQ kšt . 0Gbl -!(@@-
! (^@_ , /Tgnfn ldo f, cdhb x; g / uha xgl.^{1%}
uf]kgfy nfxgl / buf] k f08] f/f ; Dkflbt /
lj =; *!(^ (df kšflzt gkfnl uhnsf]klxn f]
; a u k ; a u l t r G b f] b o d f dfjLd08nl sf
; b:oxz sf clwsfz uhnxz kšflzt 5gl . o;
; a u k d f dfjL/fd ešsf r f] ; , nldlbQ kštsf]
al; , g/b] kf08] f] k f r , uf]kgfy nfxgl sf] t Q L ; ,
/Tgnfn /Tgsf cf7, ldo fEdhb x; g sf]Ps /
uhasf 5j6f uhnxz ; a u k l t 5gl .^{1^} dfjL/fd
ešsf k k t ; Dk f u h n x z dfjL/fd ešsf uhnxz
-@) #* _ s [t d f ; d f l j i 6 u l / P s f] 5 . o ; s [t d f
pgsf k k t a Q L ; uhnxz / x š f 5 g l .^{1&}

dfjLd08nl s} ; dodf ; z Q u h n s f / s f
z k d f c f z s l j z D e k f f b 9 a u h . z D e l -!(\$ ^ -
! (*% _ s f] p b o x G 5 . l j z f u / l e h g / r g f
u g] 9 a u h s f u h n s f] d h l j i f o k l g e l Q u /
z f u f / g / x š f] b] v G 5 .^{1*} ; a v o f t d s z k d f
clws uhn / r g f u / š f p g s f c l w s f z u h n x z
z D e s f u h n - @) % \$ _ d f k š f l z t 5 g l .

z D e k f f b b a u h n] g k f n l u h n s f] o f q f d f
y k k f 0 n f a 9 f P k l 5 l j l e G g c š o l j w s f k : t s x z d f
k f S k u S z k d f e P k l g u h n / r g f u / l r q d l o f
r f l n ;] -!(\$) - @) ! * , k x n d f g l ; * : j f / -!(# % -
! (! ! _ l z v / g f y ; j l -!(@ ! - @)) % _ , b l k s z /

nfxgl -!(% # - @) @ * _ , s [p f a x f b / / l d l -!(\$) -
! (*% _ / f d k f f b a : o f n -!(# % - @) @) _ / f d h k f f b
c o f f -!(\$ & - @) # * _ g f g s k f f b l d > -!(@ & -
@) ! ! _ n] k f 0 n f x z y k b } u P .^{1^}

dfjL d08nl kl5 gkfnl uhnsf]lj sf; /
lj:tf/df dxTj kOf of]ubfg lbg] b0 k k t e f x z x g l
eldlgw l t j f / L -!(^ * - @) #) _ / p k j b a x f b /
lhu / . l t j f / L s f] a o f ; L / a l ; d j L -!((# _ P j d \
lhu / s f] P s ; o P s u h n -!((^ _ k š f l z t 5 g l .
l t j f / L / lhu / s f] u h n s f] l j i f o , e f j / k l t l t u t
k j] Q d f j L d 0 8 n l s } ; f b z o b l v P k l g k f l / j f l / s
k l 8 f , g f / L , 0 z j / / b z k l t k l / k l / : y l t k l t s f]
c f q r z s f l e n s f l e n s l / d f g j l o h l j g e f u f 0 s f
; ; g f l k n a u f x z k l g k f 0 G 5 g l .^{1^} ; a u k d f
e G g k b f d f j L / f d n] j l h f / f k o f u / š f] g k f n l u h n n f 0 {
z D e k f f b n] c a s l / t u / f P e g] e l d l g w /
p k j b a x f b / n] k n n l j t t N o f P .

eldlgw l t j f / L / p k j b a x f b / lhu / n]
k n n l j t t N o f P s f] g k f n l u h n n f 0 { a f n s [o f ; d
-!(^ ^ - @) # * _ , n] y g f y k f b o f n -!(\$! - @) @ _ ,
n l d l k f f b b j s f f -!(^ ^ - @) ! ^ _ , a x f b / l ; *
a / f n -! * (! -!(^ @ _ , b u f { d N n / u a u f j t l n]
k l i k t u / f p g] s f o { u / } .^{1^} ; d s f s k l u h n x z
d j f] s l j t f s f] c f / w f g f / l r ; f j r n x f] s [t d f / x š f
5 g l e g] n] y g f y k f b o f n s f u h n x z n f l n T o - @ ,
e t f l / l g j l / n l d l k h f s [t x z d f / x š f 5 g l .
T o ; j / L n l d l k f f b b j s f f s f u h n x z ; g s f]
l a x f g , l r N n f k f t x z , d g f j - h g / ; f l j q l ; T o j f g b f
/ x š f 5 g l . T o ; j / L a x f b / l ; * a / f n s f u h n x z
a / f n s f] c f ; d f ; a u k l t 5 g l e g] b u f { d N n /
u a u f j t l s f u h n x z k l g a / f n s f] c f ; ; a u k d }
; a u k l t 5 g l . a / f n s f] c f ; ; a u k d } d j / f d ,

^{1%}6s f / f d p b f ; L , u h n l ; 4 f t / g k f n l u h n s f] 0 l t x f ; , - g k f n l c l t l / Q u k š f z g , l j = ; *% (_ , k [7 \$ @ .

^{1^}P h g , k [7 \$ \$.

^{1&}dfjL/fd eš, dfjL/fd ešsf uhnxz, -sf7df8f]g]z=k:l j =; *@) #* _ .

^{1*}6s f / f d , p b f ; L , k j f t \ k [7 \$ % .

^{1^}l z j / j d l , k j f t \ k [7 !) .

^{1^}cd / T o f u l , g k f n l u h n s f] k / D k f / / k j] Q , k j f t \ k [7 ! \$) .

^{1^}s [p f x l / a / f n , k j f t \ k [7 @ ! ^ .

klj qfb]l, zDzY l;*, lbnlk, ldq;g /
s[0fd~h/Lsf uhnxc klg ;^au^klt 5g\.⁰⁰
To;kl5sf uhnsf/x₂ tfl/0flk;fb sf0/fnf
-!(&&-@)@!_sf uhnxc₂ .e^as^f/df d-lj-lj=zfx
-!(&&-@)@*_sf uhnxc₂ .p;3f]nflu / .k^l/p;
3f]nflu^d elk z]rg -!((@-@)\$^_sf
uhnc₂ .slj el^kl l]Zn^l0f / dNo^fEgdf l5Ggntf
-!(*)-@)%^_sf uhnxc₂ .cGtt/í /
.cGt:k^lbgdf ;dflji6 5g\.^{0#} uhn /rgfut
;4flGts dGotsf]kl/kfngf xg g;s]klg jf
k^fs^ks₂ kdf /rgf u/] eP klg g^kfnl uhnsf]
lj sf; / lj:tf/sf] lg/Gt/tfdf pNn]vt
uhnsf/x₂n]bPsf]0ubfg dxTj^k0dfG;lsG5 .
;flxTo dfgjlo hljgefu0sf snfids
cleJoIQ^l xf]. ;flxTodf ;fdflhs oyfy{/fli6^a
dNo tyf cGt/fli6^a k^lfj sf]k]lt k^f0G5 .
g^kfnl ;flxTodf df]l/fd eSn]cf/De u/3f]
zP^lufl/s sfJodfGott tTsfnlG /f0ff zf;gsf]
lj nfl; tfsf]k^lfj lyof]eg]n]ygyf k^l0fnn]
kl/De u/3f]zf:qlotfjfbL sfJodfGott tTsfnlG
a^l4s hfU/0fsf]k^lfj lyof]. nldlk;fb b]sf]n]
k^f/De u/3f] :jR5GbGtfjfbL sfJoklj]Qdf
ljZjhlg kl/l:yltsf]k^lfj /x3f]lyof]eg]d^lg
sf0/fnf]kl/De u/3f]k^l0fjfbL k^l]Q tTsfnlG
k~rfotl zf;gsf]8/, cfz^as^f / ;Gq;ut
k^lfj sf]kl/Offd lyof]. To;ju/L @)& sf]hgd
;^au^kkZrft\gof ;fj / lj rf/sf]k]k6g;u}
g^kfnl sfJohut^ldf ;d;fdlos k^l]Q kl/De ePsf]
xf]. g^kfnl hgdfg; k^l0fjfbL slj tfsf]b₂xtf
/ ca^lvuDotfsf sf/Of ;flxToaf6 6fl9g yfn3f]
cj:yfdf tTsfnlG gjsljx₂n];/n / ;Dk]o
efi^ldf slj tf /rgf u/] k^f7s / n]vsalr sf]
b/Lnf0{36fpg ;kin ePsf lyP . oxL ;xh,
;/n / ;Dk]o sf]Jos k^l]Qnf0{;d;fdlos wf/f

elgPsf]xf]. oxL wf/fdf g^kfnl uhn n]yg klg
gjlg dNo / dfGotsf ;fy kghf^l ePsf]xf].
k~rfotl Joj:yfsf]c/fhstf, cgl^lstf,
a^l0dfgl / e^l6frf/L k^l]Q, cGtlj{fj, cGtlk^l8f,
hgc;Gt^lPjd\;fdflhs lj ;^ault, ljst, ljifdtf
/ lj t08tfxcnf0{cleJoQ^l ug]qiddf g^kfnl
uhnsf] kghf^l/Of ePsf] xf]. o;/L g^kfnl
uhnnf0{kghf^l/Of ug]k^lyd uhnsf/sf]>0
1fgsf/s/ k^l0h^ln]k^lPsf 5g\ .pgsf]@)#^ ;fn
c;f]hsf]k^l/yfdf .dQ^ls zLif^ldf k^lflzt tlg
;3f]uh^ln g^lg^lfnl uhndf gof dNo / dxTj sf]
k^lyd uhn dflgPsf] 5 . g^kfnl slj tfsf
;d;fdlos k^l]Qsf]kdf kghf^l uhn Pp6f
5S}ljwfut dxQsf ;fy :yflkt eP/ cfh
o;sf]lj sf; / lj:tf/ e0/x3f]5 .

zP^lufl/s sfJodfGotsf kdf k^l0^l g^kfnl
uhnn]zP^lufl/s k^l]Qaf6 sfrnl k^l]7 gof
:j₂k wf/Off ug^llof]. ;jyf gjlg ljifo, k]lt
/ efje^audfdf gjlg tfsf k^l0^l k^l0h^ln]g^lfnl
uhnnf0{gjlg lbzf k^l0f u/]. k^f/kl/s k^l]Qaf6
j];fl/s w/ftndf c^lh^l gjlg dxQf / efjR5fodf
gjlg j:tljGof;sf]gjlg lflth pwf/L gjhfu^ltsf]
pb3f] ub^l;do;fk]f kdf s07f, lj ;^aultaf
/ hljgaf]vsf lkinífx₂nf0{gof ljDa, k^lls /
pkdfx₂n]uhnnf0{rl/RofS k^lglfgjfs/ k^l0h^l,
nlh^lhg /fjn, dg a^lhfsl, wdf^lut zdf{tk^lfg,
/lj k^l~hn, 3gZofd Gof^lkg] ab /gq, >7 lk^l0f
kTy/h:tf uhnsfx₂sf]pbokl5 g^kfnl uhnsf]
lj sf; / lj:tf/df tlj^ltf c^lPsf]xf].^{0S} ojfoj tLsf]
k^l0fo sfdg; ;fdflhs ;d:of, dfgjlo kl8f,
Gof / ;dfgtf, ljst / lj ;^ault, lj^l0k^ltf /
ljifdtf Pjd\gjlg ;fj / v^lhsf]ljifout
efjpR5ng ub^l/fddfg t^lft, dg k^l0h^l, k:s/
dfy^ldf, ljof^ll a9fy^lsl, e/t ef/áf^lh, rGb]k^lfy/h,

⁰⁰P^lhg, k^l7 @@@ .

^{0#}P^lhg, k^l7 @@@ .

^{0S}cd/ Toful, .g^kfnl uhnsf]k/Dk/f / k^l]Q^lE, k^l]f t\ k^l7 !\$) .

vu|b|a:ofn, sdf/ lz|z/, o1lj|q|d zfxl, bj ;
 l|q|l, uf|w|g khf, cd/ Toful, /f;f, /Tg khfkt,
 ;fg/fhf c|ghfg, cd|/ lgzfr/, ;g|n k/L, unf
 ;j|fg, Jofsn kf7s, s|f l|q|l, k|p|p :g|k|, /fh|z|j/
 /|j|dl, v8u;|g c|f|hl, lbJo lu/L, sfzL/fd lj/;;
 wd|k|w|g, 6Lsf/fd pbf;L, eld lj/fu, uf|lj|Gb/fh
 lj|g|f|l, lj|ho ;Aaf, pT; j v/h, kOf{e08f/L,
 dfwj lj|of|u|l, lj|i0faxfb/ l;*, uf|k|n k|f|p|h:h:tf
 uhnsf/x|z b|yfk/|. To;|u/L vu|b|l lu/L,
 zDesdf/ ldng, uf|k|n cZs, wg/fh lu/L,
 r\$|>|7, :j|fut g|k|n, k|f|nf; l;Gwnlo, Crf
 n06|h, cz|f\$ af|k/f, /d|z xl/n|s, kbd uf|d,
 /fdu|k|n cfz|t|f, g|p P6d, lz j k|f|t, x|f|z^as/
 af:t|f|f, cgd|f|hd|of, lgd|f 9^aufgf hgs/fh
 k|f|h, ;?eQ|, zks jg|f;L, ;/z; j|l, ;j|l;wf
 cfrfo{ zLtn sfblDagl, kik clwsf/L, blks
 ;dk, ;/:j|tl zdf{k|l|j|g|f g|Gbg, /fh|b|yfkf,
 ldhf|h t|f|af|3g|b|c|f|f, ;ldqf j|f^a|h, lj|dnk|f|b
 b|j|sf|f, slkn c1ft, s|z|j/fh cfd|l, ls;fg
 k|f|l, wd|k|w|g, /d|z k|f|t[®] h:tf uhnsfx|zsf|
 7h|hd36 b|yfk/|k|5 g|k|n| uhnsf|lj:tf/df
 ult y|kb|uof|. :j|gl|d{ ax/sf ;fy}zf:qlo
 ax/df ;d|f uhn ;h|gf ug|k|l|Qsf|lj:tf/ klg
 xb|uP/ j|t|f|g uhn :j|t|Gq sfJo ljwfsf z|kdf
 :y|f|kt ePsf|5 .

\$ g|k|n| uhnsf| sfnljefhg

uhn ;flxTosf|cToGt nf\$|k|p u|p ljwf
 xf|. o;sf|; ^ault; u 3lgi6 ;DaGw /x|f|5 .
 uhn g|k|n| ef|f|sf| cf^g} sfJoljwf geP/
 k|f|/;Laf6 cfof|t|t n3sfJoljwf ePsf|xf|o;sf|
 k|f|bef|, lj|sf; , lj:tf/ / lj|eGg r/Ofut k|l|Qsf|
 c|woog-ljZn|f|of xg cfjZos b|V|G5 . sg|klg
 ;flx|Tos ljwfsf|k|f|bef| sg|ljz|f|k|l|:yltdf
 sg|ljz|f| k|f|j|af6 xg|ub|5 . g|k|n| uhnsf|
 k|f|bef|{klg g|k|n| slj|t|sf|z|P|f|l/s wf/fcGtu|f
 lxGbl, pb|f z|P|f|l/s k|f|j tyf /f|offsf|nlg

z|P|f|l/s k|l|Qsf|k|f|j|af6 ePsf|xf|. z|P|f|l/s
 sfJok|l|Qsf z|kdf df|L/fdaf6 lj:=;#!(\$) df
 pbej ePsf| uhnljwfsf| j|t|f|g;Ddsf|
 lj|sf;ofqfnf0|lj|eGg c|wo|f|fx|z|af6 sf|nq|lds
 z|kdf c|woog ul/Psf|k|f|OP klg To:tf c|woogn|
 cen|k|Of|f|f k|fpg ;s|f 5|g|l.

sg|klg ljwfsf|sfnljefhg Tolt ;xh
 xb|g . ljwfut z|kdf k|f|bef| xbf To; ljwfn|
 ukOf u/|f|lj|ifo, z|p|l / k|l|Q tyf To; k|l|Qsf|
 cGTo / cGo gjlg k|l|Qsf|k|l|De c|fb lj|f|out
 tYosf|uxg ljZn|f|ofaf6 dfq sg|klg ljwfsf|
 sfnlgw|f|Of ug{s|L xb;Dd dfGo xG5 . o;
 ;Gbe|f g|k|n| uhnsf|sfnlgw|f|Of ubf{o;sf|
 pbej xbf|sf|k|l|Qut gjdf|otf / To;k|5 s|f:tf
 k|l|Qut df|otf|sf|kg:y|f|kg eor|eGg|s/f|sf|
 ljZn|f|of cfjZos xG5 . g|k|n| uhnsf|Ps;o
 kRrL; j|f|f|ofqfnf0|lj|eGg c|wo|f|fx|z|n|cf|cf^g}
 ls|dn|c|woog u/|f|kf|G5 . hh;n|g|k|n|
 uhnsf|v|h, c|woog / ljZn|f|of u/|f| 5g|
 ltglx|z|alr sf|wf/Off / df|otf|df Ps|z|ktf k|f|Ob|g .
 s;|h|uhnnf0|lj|wf dfq|f 5g|eg|s;|h|dfq|f
 5|g|l. s;|h|uhnsf|lj|sf; q|dnf0{sf|nq|lds
 c|woog u/|f| 5g|eg|s;|h|u/|f| 5|g|l. g|k|n|
 uhnsf|lj|sf; q|dnf0{s;|h|tlg sfndf ljefhg
 u/|f| 5g|eg|s;|h|b0{sfndf dfq o;sf|ljefhg
 u/|f| 5g|l. o;/L uhnsf ;DaGwdf c|woog ug|
 cu|h|x|z|alr cf|cf^g} c|jwf/Off lj|sl;t xbf
 uhnljifosf gjc|wo|f|fx|z|df e|p|pTkGg ePsf|
 kfG5 . o; ljwfsf|c|woog;DaGwdf Pp6f :ki6
 c|jwf/Off lj|sl;t xg cfjZos b|V|Psf|5 .

g|k|n| uhnsf|lj|sf; k|q|ofsf ;DaGwdf
 tlgl|sl;dn|c|woog ug|k|l|ng /x|f|kf|G5 .
 Psy/L c|wo|f|fx|z g|k|n| ;flxTosf|k|l|y|ds sfnsf|
 Ps z|P|f|l/s sfJok|l|Qsf z|kdf ufe| uhnsf|
 pbej sf|dNofEg u5|g|V/ j|f|t|f|lgs uhnnf0{
 ;d;fdlos g|k|n| slj|t|sf|;fd|Go sfJok|l|Q

[®]s|f|xl/ a/fn, uhnl|;4f|t / k/Dk/f, k|f|t|k|7 @#*~@^* .

dfq 7f05g\ . uhnstf:ki6 sfnlgwf{0f gugI
o:tf cwo}fxzdf /df zdf{e/t/fh kGt, 36/fh
eS/f0{ lz j /l dl, s[0f uf;d, bdfm/ l/hfn
cflb pNnyo 5g\ . bf; fy/L cwo}fxz uhnstf
lj sf; ofqnf0{kfylds, dfwolds / cfwlgs
u/L tlg sfndf ljefhg u/7 cwoog u5g\ .
ljwfut kj[Qsf]tYokOf{dNofEgSf]cfwf/eGbf
kf/Dk/s r/Ofut dfGotfnf0{cfwf/ dfq]
sfnlgwf{0f ugIto:tf cwo}fxz bj ; lqL, /fzg
yfkf, ufjwg khf, bjL kGyl, kEftL ls/Of cflb
/xsf 5g\ . t; fy/L cwo}fxz k/Dk/fut r/Of
ljefhgebf ljwfut ljifo, ljzftf / kj[Qsf]
tYout cfwf/df sfnljefhg ug{pkoQ xG5
eg]dfGotf /fvb5g\ . o:tf cwo}fxzdf nlnhg
/fjn, dg a[hfsl, 3gZofd Gofkfg] 6lsf/fd
pbf;L, cd/ Toful, ;gtsdf/ j:tl, s[0fxl/
a/fn kPlv /xsf 5g\ .

klxf ju\$ cwo}fxz dwo] /df zdfh]
uhnaf/] sxl s/f^ df uhnstf lj sf; qdsf]
r rf{u/klg o; sf]pbej / lj sf; ut sfnljefhg
u/7 :ki6 cwoog ug]hdsf]u/sf]kf0b . csf{
cwo}f e/t/fh kGtn] gkfnl uhn || kf/Deblv
j tdfg; Dd^ df uhnstf lj sf; sf]kl/ r rf{dfq
u/sf 5g\ sfnlgwf{0f ug]sfd u/sf 5g\ .
To:t}36/fh eS/f0{ gkfnl uhnstf kPlv /
k/Dk/f^* df klg uhnstf ljifo / z kaf/] j Zn]Of
u/7 5f]sf 5g\ :ki6 sfnlgwf{0f u/7 cwoog
u/sf 5g\ . To; y/L lz j /l dn]klg ; flxTodf
uhnstf]cj:yf / lj sf; ,^ df uhnstf]dNofEg
ubf{:ki6 z kdf sfnljefhg ug]rf; f] /fv]f]

kf0Gg . To:t}csf{cwo}f jfdb] kxf8.n]klg
.uhnstf]k/Dk/f / gkfnl uhn^ df gkfnl uhnstf]
k/Dk/fut lj sf; k]qofsf] ; xjnf]sg u/]klg
sfnlgwf{0f ug]r]6f u/sf 5g\ . To:t}csf{
cwo}f bdfm/ l/hfn]uhnstf/ elglglw lt jf/L^!
zfykqdf dftt/fd eSnf0{gkfnl uhnstf]k]yd
kPlv / zDek; fb 9^uhnf0{to; sf ptyfkssf
z kdf pNny ul/Psf]eP klg To; kl5sf]uhnstf
lj sf; k]qofsf] r rf{5g\ .

csf{cg; Gwftf s[0f uf]dn]klg gkfnl
uhn ; flxTol k]7eld k/Dk/f / dNofEg^ df
uhnstf]pbej, lj sf; / lj:tf/sf]lj:t r rf{
u/]tflg tYout z kdf sfnljefhg u/sf 5g\ .
o; ju\$; a}cwo}fxz uhnstf]jtgq ; flxTos
ljwf 7f0b5g\ . o; nf0{dfq sf]osf] Ps el
dfcb5g\ . o; sf]j:z k / kj[Qsf]j Zn]Of u/7
sfnljefhg ug]rf; f]loglxzn] /fv]f 5g\ .

bf]f] ju\$ cwo}fxzdf bj ; lqLn]
; d; fdlos gkfnl uhn^ sf]eldsdf gkfnl
uhnstf]sfnljefhg o; /L u/sf 5g\

!:= k]yds sfn -lj:=;+(\$)-!(((\$ df]L/fd ou
@= dflwolds sfn -lj:=;+(\$)-@)#%_ eldglw ou
cfwlgs sfn -lj:=;+(\$)-^ - xfn_ 1fgjfs/ ou

csf{cwo}f /fzg yfkf gl/jn] gkfnl
uhnstf]lj sf; || Ps r rf{ df o; /L sfnljefhg
u/sf 5g\

!:= k]yds sfn df]L/fd / pgst]ddq08nl sfn
@= dflwolds sfn eldglw / p]k]x]b/ lhu/sf]sfn
cfwlgs sfn 1fgjfs/ k]p]b]v xfn; Dd

^/df zdf{.uhnaf/]sxl s/f^ dwks{ jif!\$, c^s ^-&, -sf7df8f] ufk;-;+@)#*_ , k]7 !&& .

^e/t/fh kGt, gkfnl uhn, k/]Deblv j tdfg; DdE, k]j t\ k]7 \$% .

^*36/fh eS/f0{ gkfnl uhnstf]kPlv / k/Dk/fE, k]j t\ k]7 ^) .

^([z j /l dl, ; flxTodf uhnstf]cj:yf / lj sf; ; E, uhn] jif(\$, cE @, -sf7df8f] k]fx kl/jf/, @)%\$, k]7 !@ .

^) jfdb] kxf8L, cfn]r gsf]j]Q, -sf7df8f] g]f-k]k]t]i7fg, @)%\$, k]7 !& .

^!bdfm/ l/hfn, uhnstf/ eldglw lt jf/L, ck]flzt :gftsf] / zfykq, -sultk] || lqlj, gkfnl s]blo ljefu, @)%\$, k]7 %(.

^#s[0f uf]d, gkfnl uhn ; flxTol k]7eld, k/Dk/f / dNofEgE, k]j t\ k]7 !#& .

^#b] ; ' lqL -; Dk]f -; d; fdlos gkfnl uhn, -sf7df8f] j; Gwftf k]sfzg, @)%\$, k]7 !#% .

^\$ /fzg yfkf gl/j gkfnl uhnstf]lj sf; || Ps r rf{ uhn] jif!, cE @, -sf7df8f] k]fx kl/jf/, @)%#, k]7 !* .

csf{c\w}f ufjw6 khfn].cfsfz uhn
c^as^{#%}sfjeldsfdf gkfnl uhnsf]sfn lje fhg
o; /L u/ \$f 5g\

!= kfylds sfm -lj=:;#(\$)-!((@_
@= dfwolds sfm -lj=:;#((#-@)#%_
kghf6/Of sfm -lj=:;#@)#^@)\$%_
\$= cfwlgs sfm -lj=:;#@)\$^-xfn_
csf{c\w}f bjL k6yLn].uhn l;4fgt /
;dfnfrgf[#] k:tsdf gkfnl uhnsf]sfn lje fhg
o;k\$ / u/ \$f 5g\

!= kfylds sfm -lj=:;#(\$)-!((@_
@= dfwolds sfm -lj=:;#((#-@)#%_
cfwlgs sfm -lj=:;#@)#^~xfn_
csf{uhnc\w}f k6ftL ls/Ofn].gkfnl
uhnM ljut / j t6fg^{#&} df gkfnl uhnsf]o; /L
sfm lje fhg u/ \$f 5g\
!= klxnfr/Ofn-lj=:;#!(\$)-@))@, k/De sfm
@= bfj]r/Ofn-lj=:;#@))#-@)#%_ ;fk t sfm
t]j]r/Ofn-lj=:;#@)#^~xfn_ cfwlgssfn

cfwlgs sfm

-s_ kghf6/Ofsfm -@)#^~@)#%_
-v_ pj{ jf ljsf; sfm -@)#%~xfn_
gkfnl uhnsf] sfm lje fhg; DaGwdf
k/Dk/fut ;fj / df6otfsf cfw/df k|tt bj;
lfjL /fzg ykf, ufjw6 khf, bjL k6yL / k6ftL
ls/Ofsf c:jwf/Ofnf0{tYout 2 kdf olQ; aUt
df6g ;lsGg, dfjL/fdbjv pkj6paxfb/ lhu/ kl5sf
d-lj=lj- zfx -!(\$)-@)#%_ ;Ddsf uhnsf]
ljifout, efjut / kj]Qut df6otfdf sg]eGgtf
kf0b6 . zPwfl/s efjdf ;#rt elQ / k6ls}
uhnx6s}axntf o; cjlwdf /x\$]kf0G5 .
o;y6o; cjlwnf060{sfndf lje fhg ug\$]sg}

[#]ufjw6 khf, eldsf, cfsfz jif{\$, cE !, -sf7df8f* cfsfz kl/jf/, @)#%_, k[7 s-h .

[#]bjL k6yL, uhn l;4fgt / ;dfnfrgf, -lj/f6gu// lj-jf-k6, @)#%_, k[7 @& .

[#]k6ftL ls/Of, gkfnl uhnM ljut / j t6fg -sf7df8f* cgfdd08nL, @)^\$, k[7 *\$.

[#]nlnhg /fjn, -;Dkf, eldsf, ;dsflng gkfnl uhn, -sf7df8f* au/ k6fzg, @)\$&, k[7 ^ .

[#](3gzofd Gofkfg]gkfnl uhnsf]ljsf; klqiof6, dwks{ jif{@(, cE #, -sf7df8f*ufj6k:, @)#%_, k[7 \$.

^{\$});gtsdf/ j:tl; a])cPfF-silt6/ ck6flzt :gfts6/ ;hgfka, lq-lj-, gkfnl s]b0 lje fu, @)#%_ k[7 #! .

^{\$}cd/ Toful, gkfnl uhnsf]k/Dk/f / kj]Q6, k]f t\ k[7 !\$) .

^{\$}6lsf/fd pbf;L, uhn l;4fgt / gkfnl uhnsf]0ltxf; , k]f t\ k[7 \$! .

cfrTo /xb6 eg]sg]6oQm]j z]fsf]gfdff l; í}
ou gfdS/Of ug{klg cfrTokOf{df6g ;lsGg .
ljqdfab !(\$) b]v @)\$;Ddsf uhnsf]kj]Qut
;fdotf /x\$]kf0G5 / ljqdfab @)#% b]v dfq
uhnsf]ljifo / kj]Qdf gjlgtf cPsf]xfj.

t]j] ju6f c\w}fx6df nlnhg /fjn,
3gzofd Gofkfg] dg a]hfsL, ;gtsdf/, cd/
Toful, 6lsf/fd pbf;L / s[0fxl/ a/fnn]gkfnl
uhnsf]sfm lje fhg o; k\$ / u/ \$f 5g\
!= nlnhg /fjn

-s_ kfylds sfm -lj=:;#(\$)-!((^_
dfjL/fdbjv pkj6paxfb/ ;Dd .
-v_ kghf6/Of sfm -lj=:;#@)\$)-xfn_
1fgjfs/b]v j t6fg;Dd .[#]*

@= 3gzofd Gofkfg]kl/>dL

-s_ kfylds sfm -lj=:;#(\$)-!((^_
dfjL/fdbjv pkj6paxfb/ ;Dd .
-v_ kghf6/Of sfm -lj=:;#@)#^~xfn_
1fgjfs/b]v j t6fg;Dd .[#](

;gtsdf/ a:tl

-s_ klxnfr/OfM dfjL/fdbjv dlj=lj-zfx;Dd
-v_ bfj]r/OfM 1fgjfs/b]v xfn;Dd .^{\$})

\$= cd/ Toful

-s_ kfylds sfm -lj=:;#(\$)-!((^_
dfjL/fdbjv lhu/ ;Dd
-v_ kghf6/Of sfm -lj=:;#@)#^~xfn_
1fgjfs/b]v j t6fg;Dd ^{\$}!

%= 6lsf/fd pbf;L

-s_ klxnfr/rofM -lj=:;#(\$)-@)#%_

-v_ bfj]r/OfM -lj=:;#@)#^~xfn_ ^{\$}@

^= s[0fxl/ a/fn

-s_ kydr/OfM -lj=:;#(\$)-@))@ ;Dd_

-!_ k]f4[-lj=;#!(\$)-@))@ ;Dd_
 -@_ pQ/f4[-lj=;#@))#-@)#% ;Dd_
 -v_ lätlo r/Of M -lj=;#@)#^~ xfn;Dd_ \$^

g]kfnl uhnsf]pbej b]v xfn;Ddsf]lj sf;
 klqofsf]ljifo, efj, k]tlt / k]l[Qut dNo /
 dxQnf0{s]L xb;Dd dNofEg u/] o; ju\$
 c]l[oxZn]g]kfnl uhnsf]sfn lgwf{Of ug]kpf;
 u/]klg ql6/lxt ljeffg eg]xg ;s\$]5g .
 nlnhg /fjn, 3gZofd Gofkg]cd/ Totul cflbn]
 k]vds sfn / kghf{Ofsfn ljeffg ub]k]vds
 sfn lj=;#!(\$) b]v !((^ ;Ddnf0{ /
 kghf{Ofsfn @)#^ b]v xfn;Ddnf0{dfg\$5g\.
 lj=;#!((& b]v @)#% ;Ddsf]; donf0{zGofd
 /fvg olQ; aut dfG; IsGg lsgls o; cjlwdf
 klG Gof dfafdeP klG uhn ;hgf ePsf]kfOPsf]
 5 / o; cjlwsf uhnnf0{ zGofd}x/f0lbg
 Gof; aut xb}xb} . To; u/L lj=;#@)#% b]v
 xfn;Dd uhn s]kghf{Of g}e0/x\$]5 t <
 eGg]kZg p75, o; y{o; ljeffgnf0{klg ;dlr t
 dfG; IsGg . To; u/L ;gtsdf/n]df]L/fdb]v
 d=lj=lj= zfx;Ddnf0{klxnf]r/Of / 1fgjfs/b]v
 xfn;Ddnf0{bf]r/Of dfG\$5g\ . 6Lsf/fd pbf;ln]
 klG lj=;#!(\$) b]v @)#% ;Ddnf0{klxnf]r/Of
 / lj=;#@)#^ b]v xfn;Ddnf0{bf]r/Of dfG\$
 xg\ . of]l]jeffg cGoljeffgeGbf a9l plr t b]vG5 .
 t/ klG ;gtsdf/s]klxnf]r/Ofnf0{d=lj=lj=;Ddnf0{
 g]dfGkg]ki6 tYout c]rTo b]vGg eg]1fgjfs/
 k]b]v xfn;Ddnf0{bf]r/Of dfGn]g]kfnl uhnsf]
 kghf{Of g}e0/x\$]; a\$] u5{ . To;t}pbf;Lsf]
 k]vdr/Ofdf df]L/fdb]v sg uhnsf/ @)#% sf]
 ljGcdf /xof] / bf]r/Ofdf 1fgjfs/ k]b]v
 xfn;Ddsf uhn s\$:tf c]j:yf;Dddf cf0ku\$
 5g\eg]ki6 oyfy]gSom kfGg . To; u/L a/fnn]
 k]f4[0lj=;#!(\$) b]v @)#% ;Dd dfG] To;nf0{
 b0{r/Ofdf ljeffg u/]klg pQ/f4[0{r/Of ljeffg
 gu/]sfn]sfnl]jeffg olQ; aut aG; s\$]5g .

^s s[Ofxl/ a/fn, uhn l; 4fGt / k/Dk/f, k]f]t\k[7 @^\$.

^s 6Lsf/fd pbf;L, uhn l; 4fGt / g]kfnl uhnsf]0ltxf; , k]f]t\k[7 \$* .

pQ/f4[kghf{Ofaf6 ;Z eP/ xfn;Dd cf0k]bf
 g]kfnl uhnn]Jofkstf, pj{tf / pTsiff k]t
 ul/ ;s\$]xof o; nf0{klg b0{r/Ofdf ljeffg u/]sf]
 eP a9l olQkOf{xg]lyof]eG; IsG5 .

g]kfnl uhnsf]lj sf; qdnf0{lj leGg
 c]l[oxZn]lj leGg lsl;dn]sfn lgwf{Of ug]
 kpf; u/]klG oxf t}l]ju\$ c]l[oxZn]sfnlgwf{Of
 s]L xb;Dd olQ; aut /x\$]dfG; IsG5 . To;df
 ;gtsdf/, 6Lsf/fd pbf;L / s[Ofxl/ a/fnsf]
 sfn lgwf{Ofnf0{s]L kl/dlhf u/] g]kfnl uhnsf]
 sfn ljeffg o;/L ug{; IsG5 M

!:= klxnf]r/Of M lj=;#!(\$) b]v @)#\$;Dd
 -s_ ;lqio sfn M lj=;#!(\$) b]v !((^ ;Dd
 -v_ lgliqio sfn M lj=;#!((& b]v @)#\$;Dd
 @= bf]r/Of M lj=;#@)#% b]v xfn;Dd
 -s_ kghf{Of sfn M lj=;#@)#% b]v @)#% ;Dd
 -v_ pj{ sfn M lj=;#@)#^ b]v xfn;Dd

% g]kfnl uhnsf] k]yd r/Of

g]kfnl uhnsf]k]yd r/Of lj=;#!(\$)
 b]v @)#\$;Ddnf0{dfG olQkOfb]vG5 lsgls
 o; cjlwsf g]kfnl uhnsf]ljifo, efj, lzNk /
 k]tlt df; dfGtf /x\$]5 . df]L/fd e\$af6 k]be
 g]kfnl uhnsf]o; r/Ofnf0{klg ;lqiosfn /
 lgliqio sfn u/L b0{sfn df ljeffg ug{;dlr t
 b]vG5 . df]L/fd e\$ b]v pk]baxfb/ lhu/;Ddsf]
 cyf\!(\$) b]v !((^ ;Ddnf0{;lqio sfn /
 !((& b]v @)#\$;Ddnf0{lgliqio sfn dfG
 clws ts{ aut 5 . ;lqiosfn df uhnsf]pbej
 zPwfl/s efjwf/fdf eof]/ o; sfn sf uhnsf]
 dh k]l[Q klG zPwfl/s g]/xof] . \$ zPwfl/leq
 elQ / glt klG /x\$]5 . To; u/L lgliqio
 sfn sf uhnsf]dh k]l[Q klG zPwfl/s ljifosf]
 k]tlt g}xf] . zPwfl/s ljifoleq hljgaflv,
 ;dfhaflv, /fibaflv, / cl:tjaflv ; ;fg leNsf-
 leNslxZ kfOP klG o; cjlwsf uhnsf]dh
 :j/ zPwfl/ / elQ g]/x\$]b]vG5 . ;lqio sfn

uhnsfj; zQ sfn xfl/ o; sfndf uhnd08nl
;fdlxs tyf lghl ;^auk ksfzgd f; lqio tf
/xsfj kfoG5 . lglqio sfndf o: tfj; lqio tf g/x
ljleGg k: ts tyf ;^aukx zdf krfSkS z kdf
dfq uhn; ^asng ul/ Psfj kfoG5 .

^ gkfnl uhnsfj lâtlo r/Of

gkfnl uhnsfj ljsf; qndsfj bflj r/Of ljs; =
@)#^ af6 ; ? xG5 . klnfj r/Ofsfj lglqiosfnf0{
cGTo u/ 1fgjfs/ kfbhn} gkfnl uhnnf0{
kghf0/Of u/ kl5 g} bflj r/Of ; ? ePsfj xfl.
bflj r/Ofsfj kfbhn kghf0/Of sfn / pQ/ f4f0{
pj{ sfn dfG clws cflr Tok0{ dfG ; lSG5 .
gkfnl uhnsfj kghf0/Of ePkl5 clxn; Dd
kghf0/Of gje0/xsfj5g, clxn; t gkfnl uhn
lgs} pj{ e0; sfj5 . xfn; Dd cf0Kubf gkfnl
uhnsfj c; ^aVo uhnsf/ e}6; sfj 5g\ /
c; ^aVo kqklqsdf o; n} c66 z kdf : yfg
cflul6; sfj5 . kghf0/Of bflv xfn; Ddsfj gkfnl
uhnsfj jifout, efjut, kltitut, lznk; Argfut
/ klj[Qu t efj e^aludf; dfgtf / xsfj5 .^s
kghf0/Ofsfndf : jlgldf ax/sfj cTolws klng
/ xsfj/ pj{ sfndf 0: nflds ax/sfj klG kpfj
xg yfn sfj kfoG5 . ; fy} pj{ sfndf uhn; 4fGtsf
k: ts tyf uhnklqs ksfzg Pjd uhn; yf /
k/: sf/ sfj: yfkgdf ; d} tlj tf cfPsfj kfoG5 .

& gkfnl uhnsfj jtGfg l: ylt / eljio

dfjL/ fd eSaf6 ljs; =! (\$) df kbe gkfnl
uhn cg} psfnl cfjfnl kf/ ub} Ps; o kRrL;
jifsfjofq kf/ u/ j jtGfg; Dd cf0Kubf hgdgsfj
efj fleJolQ ugPs; zQ / nfbkpf sfJoljwfsf
z kdf : yfkt e0; sfj5 . cfh x/ \$ nysnf0{
uhnn} dfxgl nufPsfj5 . x/ \$ klqs; u o; n}
ldt} L uf; sfj5 / x/ \$ kf7snf0{; Dd fxt kf/ sfj
5 o; yfjtGfg gkfnl uhnn} gof wtL{ gof cfsfz
/ gof cfofd dfq kfPsfj5g ofljw gJlg j} fl/s
; ~rjgn; d} cfj kfl ePsfj5 .

^sPjh, kl7 @&\$.

^sPjh, kl7 \$& .

j tGfg gkfnl uhndf dfG5sf kl8f, lg/fzf,
lg; ; f/ tf / c; Gtli6sfj: j/ kfoG5 . /fhgJts
ljsf, lj; ^ault / ljbktfsfj lrg kfoG5 . lj/ flv,
lj bfl / ljejjgsfj jDa kfoG5 . nfbtGg, hftlo
; dfgtf / klj t jfbl lrgtgsfj kltljDa kfoG5 .
hljgj fbl, dfgtf jfbl / cfzfj fbl efjgsfj
kltWjlg kfoG5 . ljifo ukofdf ljljwtf /
efj; Dk} ofdf; zQ tf j tGfg gkfnl uhnsfj
dh klj[Q xfl.

j tGfg gkfnl uhnsfj lznkljwfg klG
ljljwtf0 5 . cfhsf wJ} uhn: jlgldf ax/df
; Aft 5g\ : jlgldf ax/sfj kpfj df ljljwtf
/ xsfj5 . c/ al ax/a4 uhnsfj txz ksfzgsfj
qnd klG a9bf 5 . /lbk, sflkof, tvNn; ,
tuHhn / cGbfh} aofh: tf uhn ; Argfsf
cfwf/ e^t dfGotfnf0{ cfhsf uhndf ; r} tf; fy
kl/ kngf ul/ g yfn sfj5 . ; /n; xh / ; Dkjo
efiffzhl, cg} ljDa, klLs / cn^asf/ sfj kpfj
Pjd\; ; fllo ; xfb / ; /Do klj t j tGfg gkfnl
uhnsfj lznk j} zi6b xfl.

kghf0/Of kl5 u8u8fP/ pln} sfj gkfnl
hunsfj af9L % ofpkTs/, 9Ífd9f / anjfnf0{
lsgf/ f nufpb} yllub} / ; ^alnb} dh klj xsf
z kdf ultlzn 5 . st} t} afsl / xsf
% ofpkTs/ nf0{ lsgf/ nufpb} eljiodf : jR5 gblsf
z kdf klj xzLn aGg; Defjgf j tGfg l: ylt n}
: ki6 kf/ sfj5 o; yf gkfnl uhnsfj eljio ; ; Dd
/ ; dHHjn aGb} uPsfj5 .

* lgisif{

c/ al efiffdf c^as/ fP/ krf/ ; L efiffdf
dh/ fpb} lXGbl, pb} gkfnl nufot cGoefiffdf
% of^auPsfj uhn cf^g} : j z k / ; Argf ePsfj
sfJoljw xfl. c/ al efiffdf uhnsfj alhf/ flkof
0: nfdk} {g} ePsfj/ hldn, ca gaf; dtfgjl
cfbn} c^as/ t u/ fPsfj r r^a kfoG5 . c/ alk15
krf/ ; L efiffdf bz} z t fbl df / flsln} uhn

alhf^asl/t u/]eg]?dl, hfdl, ;fgf0, lghfdl,
 xflknh cflbn]kNnljt klikt agfP . To:t]xGbL
 efiiffdf t]k]z t]Abldf cdL/ v;/f]h]uhn alhf^asl/t
 u/fPkI5 ef/t]b xl/ZrGb| zDz]axfb/,
 dxfjL/k]fb lãj]L cflbn]klikt tNofP . To;/L g}
 pb}efiiffdf ;qf}z t]Abldf hgfjnl] uhnnoF{
 alhf^asl/t tNofP eg]dl/, bb{ufina, k]h cflbn]
 xl/ltdfo tNofP . To;kI5 g]kfnL efiiffdf l]qrdFab
 !(\$) df df]L/fd ešn] uhnnoF{alhf^asl/t
 u/fPkI5 zDek]fb 9^au]h, pk]bpxfb/ lhu/,
 eldlglw ltj]f/Ln] kNnljt / 1fgjfs/ k]b]h,
 dgjfhfsl / a] /fgf, /lj k]-hn 3gZofd Gof]kg]
 kl/>dl, >]7 lkp]f kTy/ cflbn]klikt u/fP/
 9sdSs knnfP . z]Puf/ / elQnefjsf dflldaf6
 k]b]fj eP/ hgdgsf]efj / efiiff ukOf ub]g]kfnL
 uhnofqf j t]dfg;Dd cfOkubf l]jzw ĸk, /^a /
 56fn]el/kOfPp6f l]zfn jfl6sf aGg kuš]f]5 .

(= ;Gbe{ ;fdul

!= c1ft, slkn, ;dfnf]rgf ;Gbe{rtjg ||lrtjg ;flxTo
 kl/ibb\ @)%^ .
 @= pbf;l, 6lsf/fd, uhn l;4fGt / g]kfnL uhnsf]ltxf;
 bfa || cltl/Q] kšfzg, @)% (.
 #= ls/Of, k]b]fTL -;Dkf-, g]kfnL uhn|| l]jut / j t]dfg
 sf7df8f]# cgdd08nL, @)^\$.
 \$= l]q]L, bj ;, ;d;fdlos g]kfnL uhn sf7df8f]-j ;Gw/f
 kšfzg, @)%) .
 %= c]b]f, 3g]b] ax/dfnf sf7df8f]# cgdd08nL, @)^#,
 k]7 || !-!@
 ^= c]b]f, 3g]b]/ c]b]o -;Dkf-, uhndnf sf7df8f]# l]lk
 ld> / /fwf s8]h, @)^% .
 &= g]kfn, b]jL / c]b]o, uhn s;/L n]jg< sf7df8f]#
 cgdd08nL, @)^^ .
 *= kl/>dl, 3gZofd Gof]kg] ;flxTo ;Gbe{ jL/ug] ||
 gf/fo0f aS ;6]zg ;{ @)%% .
 (= kxf8L, jfdb] , ;dfnf]rgfsf] jQ sf7df8f]# g]kfn
 /fhslo k]l]k]ti7fg, @)%) .
 !=a/fn, s]Df]l/, uhn l;4fGt / k/Dk/f sf7df8f]# ;ferf
 kšfzg, @)^\$.
 != eš, df]L/fd, df]L/fd ešsf uhnxĸ, sf7df8f]#
 g]l ;k=lj= ;@)^#* .
 !=@= /fjn, nlhng -;Dkf-, k]tlglw g]kfnL uhn sf7df8f]-
 l]j]š l;h]zln kšfzg kfIn= @)^% .

!# l]of]L, a9fyf]L / s] l]q]L, k]tlglw g]kfnL uhn
 sf7df8f]# j ;Gw/fdg kšfzg, @)%& .
 !\$= uf]f]L, /d]z, l]jsf; j]bL g]kfnL uhn / c]an k]tef
 3gZofd kl/>dl e uhn -kOf]E ||\$, @)%\$.
 !%= uf]d, s]Df, g]kfnL uhn || k]7eld, k/Dk/f / dNofEgE
 ul/df -jif]L!@, cE || %, @)%!_ .
 != Toful, cd/, g]kfnL uhnsf]k/Dk/f k]l]Qe, dwks{-
 jif] #! cE \$, @)%% .
 !=&= ———, g]kfnL uhnsf]l]sf;df ;u/ klqsf]f]of]ubfgE,
 ;u/ -jif]L* , cE || #\$, @)% (.
 != gl/j, /f]zg ykf, g]kfnL uhnsf]l]sf; Ps rrfE
 uhn -jif]L! , cE || @, @)%# .
 !=(- k]t, e/t/fh, g]kfnL uhn k]/Deb]v j t]dfg;DdE
 dwks{-jif]L!&, cE || ^, @)%!_ .
 @)= kl/>dl, 3gZofd Gof]kg] uhnsf] ;f]l]ts lrgf/L ;u/
 -jif]L\$, c]as !, @)^)_ .
 @!= ———, g]kfnL ;flxTodf df]L/fd ešL, k]tlt -jif]
 !), cE \$, @)^% .
 @@= ———, g]kfnL uhnsf]l]sf; k]l]qof] dwks{-jif]
 @ (, cE #, @)%# .
 @# af]hfsL, dg' ;uhnufyfE ;dsfnlg ;flxTo
 -jif]L #, cE || @, @)%)_ .
 @\$= af]hfsL, dg' g]kfnL uhnsf]l]jifo / :jĸkE lldd[-
 jif]L @\$, cE || !, @)%)_ .
 @%- eš/fo{ 36/fh, g]kfnL uhn k]b]f] / k/Dk/fE ul/df -
 jif]L #, cE || !, @)%\$ _ .
 @^= /]dl, lzj, g]kfnL ;flxTodf uhnE uhn
 -kOf]E \$, @)%\$.
 @&= zdf /df, ;uhnaf/]s]xL s/f]E dwks{-jif]L \$, cE ||
 ^&, @)^#* .
 @*=zdf ;s]d, ;3f]dsf]5xf/Ldf plePsf uhnxĸsf]uf]f]
 k]sfp]E uf]h]4{-jif]L\$, cE || &, @)^% .
 @(- j :tL ;gt s]d/ ;a] c]PFckšf]zt :gftsf]/
 ;h]gfkq, lqejg l]Zj]l]Bfno, s]b]lo Sof]k ;, sltE],
 @)%# .
 #)= l/hfn, b]d]b/, uhnsf/ eldlglw ltj]f/L, ckšf]zt
 :gftsf]/ z]f]kq, lqejg l]Zj]l]Bfno, s]b]lo Sof]k ;,
 sltE], @)^\$.
 #!= ;fks]f, t]f]gfy, uhnsf/ zDek]fb 9^au]h, ckšf]zt
 :gftsf]/ z]f]kq, lqejg l]Zj]l]Bfno, s]b]lo Sof]k ;,
 sltE], @)^\$.
 #@= kl/>dl, 3gZofd Gof]kg] ;uhnnsf] ;jĸk / ax/sf]
 lrgf/L tyf g]kfnL uhn k/Dk/f]sf] ;l]l]k]t cle/yf]EgE
 g]kfn /fhslo, k]l]k]ti7fg tyf e]L ;flxTo ;dfh,
 g]kfnuhsf] ;@Q] t]j]fwgdf cf]of]ht uhn ;G]ofdf
 k]t't sfokq, @)^@ .



zfiŋft kmh

✍ zZL yfkf -kl08t_

knlqñPsf]kñhnf0{
;a}k[0fln];s]hlt r:g vñ]5g\
To;df s;ŋflgb6tf kþz6 xG5
s;ŋfl/;fids kþ ð

cfsfzaf6 rfbglñ]dw/ kþñfnk ;u}
zlt aiff0{;Gb/tfdf
yk rdstf el/lbG5
t/ ;bñ];ñ]l kltzñv ;lxt
/flknf]xG8/L ^ofs]
;a}dfñsnf0{af;L agf0lbG5 .

knñhnf0{;:t ;:t xñjfn]
kþk0f{rDag 5f8b}
j l/k/ cñkñ]5ftldf
/fuk0f{efjñ]lnA;fpb}
k0f{cfosf]sfdgf ub5
t/ p;nf0{s]yxf,
el/nf]/ kñqñbf]kñhsf]cfo
5f6f];dod}deñf65 eg].

cflv/ kñh t kñh}xf]
Ps k6s lgdf7]k15
Slxn]p7ñ;Sbñ
;bf ;bfsf]ñflu ynf k5{
csfñ]hlg gkfP;Dd
kñv/ kñNg ;Sbñ .

- afñfh

lxhf]eGbf cfh yfs]

✍ /džh^{au} yfkf

ufpa6 a]L nfu]
a]laf6 ;x/ efu]
;a}s/f pñ6f]kñ6f]
P xh/ ð Df t cfh ;fx}yfs].

cl3 kl5 /ftf]eñ08f
bfof afof sfñf]eñ08f
dfly dfly af;sf]808f
cfkñ"alr df k/]708f
x]afa] ð ca d t ;fr}yfs].

;x/sf]syf uhasf]
Joyf 5 leql chosf]
ss/sf 5fp/f cñ5bfgdf
dfly;sf lzz /5bfgdf
x]cfd] ð t clt ;fx}yfs].

kznf0{;x/df 8fs6/
ufpsf]efudf sDkfpG8/
bfgj tf ufp5 dxndf
dfgj tf ?G5 au/df
x]bfh] ð ;fr}d t w]}yfs].

dfG5]eGbf dfly; 7hf]
pñ eGbf dfly k}f 7hf]
?kñf nfluof]cuñl8
0žj /nf0{kñof]k5fl8
x]xh/ ð lxhf]eGbf cfh yfs].

❖❖❖

kŋ8f: 0Gbŋnf; clwsf/L M ;Hfkt kl/ro

snfw/ sfkŋh]

kŋ/De

kŋ8f: 0Gbŋnf; clwsf/L gŋfnsf] zŋfs hutdf; kl/lrt JolSt xgxG5 . ;Q/L j;Gt kf/ ul/;sf 8f: clwsf/Ln] kŋWofkg ;Jfdf nfd]cgej ;ufNgePsf]

5 . lqe jg lJzj lJ Bfnosf] ;Jfaf6 lgjQ ePk5 klg pxf cŋoog, nŋyg / ;fdflhs ;Jfdf ;dlk{ xb};lqo hl jg Jolt ul//xgePsf]5 . ;/n hl jgzŋ, ebJJo xŋ / lJgd]afŋl jrg 8f: clwsf/Lsf] JolSt jnf0{prf0df kŋofpg] lJlzi6 u0fxg xg\ kŋtt 5 8f: clwsf/L;DaGWL 5ŋf]hfgsf/L -

afNosŋ

dftf ofŋdf of / lktf >lk;fb clwsf/Lsf b0{ 5ŋf] / rf/ 5ŋf] dŋo]0Gbŋnf; clwsf/L kfrf] ;Gtfgsf] ŋkdf lj;=;!((% ;fn c;ŋh !% utŋf lbg ndh^a lhNnfsf]rGbzj / ufp lj sf; ;ldlt j8f g#! b/f8f8f :jf/fdf hGdgePsf] xŋ. pxfsf]zŋ jsf n hGdynŋf gŋatŋf]lyof]. kfr jifŋf]pd]df clf/f/De ugŋPsf clwsf/Ln] ndh^a b/f8f8f sjeff kŋ7zfnfdf buŋf j r, r08L, ?b] cflb k9geof]. Toxfsf]Joltahŋfsf]rngcg;f/ pxfn]klg lxpbsf];dodf effif kŋ7zfnfdf k9ŋ / avfŋddf avf, eŋL xŋ]sf d ugŋGYof]. t/ To; kŋ7zfnfsf]k9f0 eg]pxfnf0{rQ ale/xŋf] lyPg . csf]k{ pxfn]lrgŋhfgŋf sŋL bfhxg sf7df8fŋf k9ŋ]klg lyP . ;Dej tŋ lTglxgaf6} kŋOff kŋP/ klg xŋh, @))# ;fn efb]!% ut]Ps

erŋf rfdn / sŋL ?lkoŋ lnP/ pxf b/f8f8faf6 sf7df8fŋf nflu klyfg ugŋPsf]lyof]. Toŋlbg g}8f: clwsf/Lnf0{hl jgsf]pTsifŋf kŋofpg] klyfg laGbsf]lbg aGof]. ;fob To;ŋf/0faf6 klg xŋh, xŋ kŋ8f: 0Gbŋnf; clwsf/L klyfgn] p3f/ŋf cfvŋf gfdS Ps ;d/0fftds k:ts nŋyg]sfoŋf Jo:t bŋvgxG5 .

kŋl/jfl/s hl jg

@))& ;fn kŋfNu0f zŋSn ci6dLsf lbg ddtfdol cfd ofŋdf ofsf]c;fdlos lgwg eof]. 8f: clwsf/Lsf]hl jgdf ;aŋGbf a9L bŋlvsf]lbg klg ToxL lyof]. olt xbfxb}klg s]sf/0fn]xŋf ToxL ;fn pxf afnsdf/Lsf ;fy lj jfxaGwgdf aflwgeof]. nfd]c jlw;Dd klg ;Gtfg gxbf @))@# ;fndf pxfn]lgdŋf;u bŋf]llax]ugŋof]. lgdŋf clwsf/Laf6 pxfsf Ps 5ŋf] / tlg 5ŋf]L hGd]. clxn] 8f: clwsf/L sfdkf !), gof afgŋj/l:yt cf^g}lgj f;df b0{>ldtL, 5ŋf], axf/L / gfltsf ;fy ;vdo kŋl/jfl/s hl jg latf0/xgePsf]5 .

lz lff

8f: 0Gbŋnf; clwsf/L c^aŋhl effifsf 1ftf xgxG5 . pxfn];g\! (%\$ df b/af/ xf0:snaf6 P;Pn;L kf; ugŋPsf]xŋ. o;ŋ/L pxfn];g\ !(%& df o^akl= afŋ{0lG8ofaf6 cf0{P ;g\ !(%(df ef/tsf]k6gf lJzj lJ Bfnoaf6 al=P= / ;g\!(@& df lqe jg lJzj lJ Bfnoaf6 c^aŋhl lJifodf Pd P ugŋof]. o;sf ;fy)pxfn];g\

!(% df ef/tsf]gy{aEfn IjZjIjBfnoaf6
.nldlk;fb b]sf] / pGgf0;f]z tfAbLsf c^uHl
:jR5Gbtffbl sljx;sf]tngffds c^oog Ijifodf
IjBfjfl/lw ;d] ugEpsf]lyof]. 8f- OGbljnf;
clwsf/L nldlk;fb b]sf]sf]af/df c^uHl
efiffdf IjBfjfl/lw ugI;Dej tll klxnf]gkfnl
xgx65 . o;sf cltl/St pxnf];g\!(^* df
la]6; sfplG;naf6

;g\!(^ df

ahfotsf]ln8\ IjZjIjBfnoaf6

/ ;g\!(# df ;eSt/fHo cd]sfsf]OIG8ofgf
IjZjIjBfnoaf6

Ijifodf pRrlzIff

xf];n ugEpsf]5 . :d/Ofo 5,

sf nflu

df 5flgPsf]hfgsf/L kfPsf]lbg g}8f- clwsf/Lsf]
hljgsf];aEgbf v;Lsf]lbg klg xfl.

k];f

kf-8f- OGbljnf; clwsf/Lnf0{c^uHl efiffsf]
k^lofkpdf nfd] cgej k^t 5 . dfWolds
IjBfnosf] k^vfgf^lofksb]v IjZjIjBfnosf]
k^lofks;Dd xbf pxnf]e08}rf/ bzs Joltt
ugEpsf]5 . ;g\!(^# df ndh^sf];jffo
dfWolds IjBfnosf]k^vfgf^lofksaf6 cl^lofk;Jf
k/De ugEpsf clwsf/Ln];g\!(^& df ;eSt/fHo
cd]/sfsf] jfl/^6gdf

Ijifodf sf]z kdf sfid ul/;SgePsf]
5 . o;u/L pxf ;g\!(&@ b]v ;g\!(&(;Dd
lq=lj= cGtu{sf jL/uGh, k^nkf, a6jn, txf^n
/ sltlk/sf SofDk;x;df ;xfos k^lofks; ;g\
!(^* df pk-k^lofks; ;g\!(** df ;x-
k^lofks; ;g\!(() df efiff Ij1fg

sf]s]b]lo Ijefusf]k^lv xb};g\!((&
df k^lofks ePkl5 ;g\@))! df IjZjIjBfno
;Jfaf6 lgjQ xgeof].

s[t k^sfzg

8f- clwsf/Lsf s[tx;nf0{-!_ n]v-/rgf, -
@_ cg;Gwfgdhs n]v / -#_ k:ts u/L xfdl
tlg efudf Ijefhg ug{;St5f}. pxnf]IjleGg
Ijifo vf;u/L efiff / k^zIf0fsf Ijifodf clt
dxEjk0f]n]x; n]vgePsf]5, hg IjleGg ldltsf
uf]vfkq -b]gs_,
dwks{-df];s_ df k^flzt 5g^eg]gkfnl efiff
/ ;flxTosf]Ij]sf;df ef/tlo gkfnlx;sf]b]l
Ijifosf]n]v v;f^af6 k^fl/t
klg ePsf]5 . o;u/L pxnf]IjBfjfl/lw ugI
qiddf, ahfotsf]ln8\ IjZjIjBfnodf c^oog
ugIqiddf / lzIff / efiffsf ;DaGwdf cg]sf}
cg;Gwfgdhs sfo^z
;d] ugEpsf]b]v65 .

8f- clwsf/Lsf d]ns / cglbt u/L
cg]sf]s[t -k:ts_ k^flzt 5g\ lq=lj= ;Jfaf6
lgjQ xgeGb cl3 g}n]vPsf s^kl dxEjk0f]
k:tsx; xg\ - !_ n]vgy k^b^n / pgsf]
ztjflif^L; ;fem k^sfzg ;g\!(^\$, -@_ k]v;
6s\ c^uHlaf6 gkfnldf
cglbt, -#_ axfpNnf c^uHlaf6
gkfnldf cglbt, -\$_ axeflifs b]zdf Ps Istfa

og]sf]sf lglDt c^uHlaf6 gkfnldf cglbt /
;femaf6 k^flzt, -%_ lgjffgdf :jtGqtf
x bnf0{nfdfs]cf]d]Qfct
c^uHlaf6 gkfnldf cglbt cflb 5g\ . o;u/L
;JflgjQ ePkl5 pxnf]n]vgePsf Istfax; xg\
- -!_ x
df
cfwfl/t_ k^jl k^sfzg ;g\@))# , -@_

df cfwf/t_ uf)d
kpfzg lj=;#@)%(. #_ klZrdl ;flxTo l;4fct
;feif kpfzg lj=;#@)^! / -\$_ tngfids
;flxTosf];^Mfkt kl/ro -;feif kpfzgaf6
kpfzldv_.

;nUgtf l

lq=lj= ;jfaf6 lgjQ ePkI5 klg 8f-
clwsf/Ln];lqo hljg latf0/xgePsf]s/f dfly
pNny e0;sf]5 .lj=;#@)\$& ;fndf :yfkqf
ePsf]u08sl ;fdflhs u7Lsf];yfs ;b:osf]
z kdf kljz ugePsf clwsf/L xfn To;};yfsf]
;efklt kbdf cf;lg xgxG5 . o;sf cltl/St
b/f8f8f ;j f;dfh / d:of^L jfa^do klti7fgdf
klg pxfsf];nUgtf b]vG5 . pxfn] b/f8f8f
ndh^adf tTsf n ;/sf/L :jls[t kkt ^ j6f
dfllolds ljBfnoaf6 kljzsf k/Llfd f ;jflws
c^s kkt ug^z / ltlgxz dllwof];jfls]6nf0{
k/:sf/ lbg ?=,!!;!!!÷- a^sdf d2tl vftfdf
/fvL Aofhaf6 k/:sf/sf]Jo j:yf u/L lktfdtfsf]
gfda66 .>lkf;fb ofudf of lzlf k/:sf/ sf]fl
:yfkqf ;d] ugePsf]5 .

ljbz ePof / dfg-;Ddfg

kf=8f- OGbljnf; clwsf/Ln];est/fHo
cdll/sf, ahfot, ef/t / af6flf kg]cgo bz^zsf]
;d] ePof ugePsf]5 . pxf ;est /fi6<aB
lbj; lgaGw - uf]8 d8n, lq=lj= kllwofks
;^B sb/kq, zHfs :jofdx];j b/f8f8f -
clegGbg kqaf/f ;Ddfgt klg xgePsf]5 .

dgkgI / ?lrsf ljfo l

;aBgf akt\zlQn xf]>dzlQn ljZjdf
/; Toj;Gtnf h:t}xG5 kllt ;wdcf .

;flxTosf/ OGbljnf; clwsf/L dxfslj
nldlk;fb b]sf]nf0gkmsf ;j^7 ;flxTosf/
dfcGxG5 . b]sf] kkt hlj t k]ofl xgveGg]
pxfsf]egf0 5 . kstkt / snkgfzLntfsf
sf/of b]sf] 8f- clwsf/Lnf0{ ;aBgf a9L
dgkgIqkfnl slj ag^f 5g\ . sl6\
/ j8jy{ pxfn0{dgkgIj bzL
slj xg\ . ;fbf hljg / pRr lj rf/sf wgl kf-
clwsf/Lnf0{bn, eft / ;fusf]t/sf/L cTolws
dg kgIvfg xf] . ;fob cNkefifl :jefj sf eP/
xflnf, elgfdl;gf s/fdf nfd / r sfax; pxfn0{
k6Ss]dg kb]g\ . ;flxTosf]jifodf 8f- clwsf/L
eGgxG5 - . ;flxTo ;dfhsf]Pgf xf] o;af6
;dfhsf]oyfy{z k:ki6 xG5 . ofbzgebf klg
dflysfljifo xf] . ;flxTozkl Pgf x]k5 dflg;nf0{
cfgGb ldnb5, h;nf0{sf]JofgGb klg elgG5 .
dflg;xzn]aXdfgbeGbf sf]JofgGb 7hf]xG5
eGg]sf/of klg oxL g}xf] . ;flxTo s;sf]nflu
n]vgk5{eGg];DaGwdf ;flxTo hgttsf nflu
n]vgk5{eGg]pxfsf]dfGotf 5 .

casf] hljg l

dxfslj nldlk;fb b]sf]sf sljtf -
s]xf]7hf]hutdf < kl;gf ljz
p2zo s]Ing < p8L 5g rGb]Ps .

nf0{cf^gf]hljgsf]klg cfbz{jfSo dfcG xg]
8f- clwsf/Lsf]egf0 5 - clwoog, n]yg /
;dfh;]f d]f]afsl hljg Jolt t ug]dfllod
xg5g\.

- afgZj/, sf7df8fF

.tltdl7f s/flaf6

pm ahfsfjo; ahf

dfxgaxfb/ sfo:y

S lbgcufl8 ;fj hlgS ePsfj.lS;fgsfj
ayfi k9j-#s[sn]dsafnlsf nflu ;wfl/Psfj
ds}fjalp lsgj/ ds}5/}cf^gfjv}af/Ldf
t/ ds}fjalp ;shf . ds}f 3flf /fdl / nfd
df t/ vfhj xhf{ds}f bfgf 5gg\ . sfllj 1n
o;nf0{egj- gk+s ds}cyf{efn]ds}k/5 .
xgkYofj[kf]lds}/ kf]kl6hf0H8 xGyofj. S[is
hgtfsf]bv]f]s;n];Gg]/ < kl5 ;lgo}ds}kl8t
af/f,k;f{/f}x6; nfk / gjnk/f;lnf0/fxt:j?k
gub / t/sf/L alp tyf dfnkf] 56 lbgj/]l

;Gbe{oxl xf]o; n]ysfj.

kf]jlgf/fo0f zfxn]Psls/Of u/}sf]af0;}
rfal;]/fhf-/hfsf]b}z gkfn hljct 0ltxf;
af}rln/xsf]5 . eflifs ;/ntf pg}cfbslj
efgeSt cfrfof]u/. algagf b}z eofjgkfn .
zf;g rNg yfNof] zfxj}zs}/ rln/Xof].
kf]jlgf/fo0f zfxsf ef/bf/leq kf8]yfkfkl5 sj/
cyf{h^axfb/ /f0ffsf]kbfk}eof]. h^axfb/n]
cf^g}dfdf dfyj /l; *yfkf;Ddsf]klg xTof u/]
;Qf sAhf ug{. h^axfb/ nfdj; do;Dd >L #
cyf{k}k}vfgdGql ag]/ k}vfgdGql ag]/fhq}ddf
bfhkl5 ef0 xg]k}u/. h^axfb/kl5 /f0ffx}S}
bfpk}df h^axfb/sf 5f]fx} wkfOP, df]/P /
pgsf ef0x} klg slt t ar}gg\ . ef0
wl/zdz]sf w}j/fglkl8sf !& ef0 5f]f zf;g
ug[nfd nfu]. a8f]/f]s gkfn]0ltxf; ag}f]
5 . wl/zdz]sf 5f]f jL/zdz]n]zf;g u/]
nfdj/ kl5 b}jdz] klg s}L ; do>L # ag]
t/ rGb}dz]n]lognf0{x6fP . rGb}dz] nfdj
; do>L # ag]. loglkl5 eldzdz] / cfP
h4zdz] klg . h4zdz]n]klg nfdj; do

/fh u/]. logs}kfnfdf rf/ JolQm zxLb ag]/
kl5 kßzdz] cfP . rGb}dz]sf 5f]f
dfxgzdz]df ku}kl5 khftf]cqs gkfn aGof].

/f0ffsf kfnfdf bf;kyf r/d ;Ldf ku}f]
lyof]. dfwj l3ld/}f]dfntL-d^un]ulltsfJo
Pp6f k}olf pbfx/Of ag}f]5 . bf;kyf csf60
lyof]/ bf;x} ;qmL-laqL xGy]. t/ bf;kyf
kl5Nnf]/f0ffzf;gsfnd}x6f0of]. o:t}/f0ffsf
kfnfdf bfhef0sf af/f klg 0ltxf; aGof]. efphh]
b]/nf0}kl agfpg]k}f]eq /f0ffx} of}dfldnfd
s}L 5f8f ePsf]b]vof]. of]xf8gftfsf];DaGw
klg jlh} df]gof]/ t/f0}k{x?jf-r?jf k}f klg
latf]pGdhg;u}x6f0of].

/f0ffx}sf] b/af/df w}hftsf /fdl
ojtlx}n]bf; ;/xsf]hljg latfpy]. o;h]klg
/f0ffx} dfgjlo klfsf pb/ JolQm geP/
cTofrf/sf / of}z}f0fsf c;fdilhs zf;s
b]vGy]. slt sdf/f-sdf/L /f0ffx}sf]sf/Ofaf6
kl8t eP . vfh}w}j}o:tf /x:odo ;TotYo
el}Gg5g\ . h4zdz]sf]dfq klg kf]/jfl/s a}t\
;b:ox} u0fgf u/}f slt hftsf s-v ju}sf
/f0ffx} sx-f-sxf hljg latfpy5g\ ;n}s}
el}Gg5g\ . /f0ffx}df dtdtfct/ ePsf]r/f]klg
ef0-ef/bf/sf]/fhq}dsf]cgd]haf6}ePsf]k}f0G5 .
h^axfb/sf ef0 8Da/zdz] /fhdf k/}gg\
?b}dz] /fhdf k/}gg\ . afns[Of ;dsf].d]f]
slj tfsf]cf/fwgf] af6 / 8fodgzdz]sf];f]
af3} af6 k}olf 0ltxf; b]vG5 .

zf;gk}f]eq ;Qf kl/j t}e0/xbf]/x}f,
t/ csf60 rLh of} / of}w]/Of eg]oyfjtVxg]

/x\$. ;dfndf h]god agfP klg o ;sf]kl/lw gfg] dfgj g]xof/x\$. csf\$ >ldtl ;u cglts ;DaGw /fvg klG]JolSt ;dfndf xbf /x\$g\ . s]l gf/LxZ g]klg cf'gf klt ;u ;Gti6 geP/ k/k?if ;u cfdlott uf:bf /x\$g\ . k]n hfg]jf h]n hfg]s/f sdf/- sdf/Ldfqdf ;ldt geP/ >ldfg>ldtldf klg aGbf /x\$. o ;h]/f0fxZ sf]zf ;gsindf hf/kq cyf\ s ;\$ >ldtl s ;h] eufpbf aGg] hf/kqsf] Hofg ;hfo ;Dd xg ;SbYof] . slt t hf/kqn] /sdsndsf] lt/gtf/g ug] kl'ng lyof] . k~rentbdl]o:tf d2f x] / b08 ;hfo t\$y] .

gf/LxZsf :jZk 5g\ cdf, 5f]L, alxgl, bnxl -ef0 jf 5f]fsl, axf/L -ef0 jf 5f]fsl, ;f ;,"efph","kik","df0h","ef0h, lawjf gf/L 0Tofb . bfhstf]lj jfx ePk5 ;fgf]b] / efph";u a9L s/f ug]rf]f]n]ag]sf]kf0G5 .

plxn]sf o:tf s/fdf o ; ahf klg efph" b]/sf]uGw]wcbfleg dfgjxZ nxl ;Psf kf0G5g\ . ;dsf]dsGb-0lGb/f] gf6slegsl 0lGb/f rf]L l5g\ klt j]f l5g\ . uG8fxZsf]s/fdf kl:bgg\ . nldk]f;fb b]sf]sf]s}dgfdbg] df klg dgfnf0{ uG8fxZn]k50fpg 5f]sf xffgg\ t/ dgfn] cf'gf] ;tuf0gg\ . Zkdtll pkGof ;df gf/Lrl/q j0fg ul/of] . jwlZ lff] df klg gf/Lnf0{aGwgdf /flvof] . b]sf]sf]s}dgf]~hg] k:tsef gf ;de]sf] uf7f]sf]of] . ol / o:tf w]j]pbfx/of lz lff lbgst nflu n]vP xffhfg\ t/ dfgjdgfnf0{s ;h]klg sg]3]fdf af]lg ;lsPg .

5f]f5f]L hGdfP/ >ldfgs}cufl8 csf] >ldfg\ v8f ug] dsGb-0lGb/f] gf6safx/sf 0lGb/fxZ w]j]kf0G5g\ . p:t}bfhstf]cgkl:yltdf efphhf0{f]t anftsf/ ug]Gcb-0Gbh:tf e8jf klg plQs}5g\ . sg]bg g]kfn l6eldf d:tf^sf ysfnl kl/jf/sf] rngleq Pp6}u0fsf ;a} 5f]fxZn]Pp6}>ldtlnf0{ef] ug]r'ng b]f0of] . kfn]kfn] bfhf0leq Pp6}dfq >ldtl pxl

dxfef/tsl b]kbls}kf/fdf >ldtl aGgkg]r'ng b]f0of] . gfn]s/f xffg .

xfn]piff z]r'gn]c ;ldt cl:dtfl syf .cleJolQ!\$% df 5flkg\ . gf/Lsf c ;ldt rfxgfleg k?if gk+s e0lbbf s}s:tf]dgf]u gf/Lsf]dgdf pqbf/x\$, 5n^u kfl/g\ . csf] ldqxZ g]klg s:tf]rl/q ;Dd xg kUbf /x\$g\ eg]xG5 . jlof]g ug] /x:o nsfpg ;Sg]t/ k]sf]sf]kl/0f]t e0xfng] . rl/qleqsf gf/L klg jlof]g lng rl/q a]g ;Dd klg kl5 gx6g] /x\$g\ . o:tf aRrfxZsf gk+s afasf]dgdf rl/q >ldtlk]t s:tf]kpfj k^of]x]f < eGg ;lsGg . To:tf aRrf sVofPsl cdfn]aRrfstf] dxf/ 3/L-3/L jlof]g ug]f]pkxf/ x]L a:bf dgdf s:tf]kpfj knf< u]o of]lqofstf]clnvt efnk/f0f 0d] ljj/of s ;n]krfp5 / ha ls ca cfP/ 6j660a a]l ckgfpg]Zsf]sdl /x\$]f 50 . Ps k\$P/n]of]6j660a a]l ckgf0G5 . o ;df e]ts zf/l/s :kZdf ePsf]x]g / x0g .

clxn]sf] kl/jf/ lgo]hgsf] gf/fleg sG6k]6E ;va]r r]f]f 5g\dfq x]g ;6]nf0h]g klg g/gf/L b]j]f ePsf]kf0G5 . o ;af6 >ldfg\ >ldt]sf]lgolGqt ;Gtf eP t/ k/:qludg jf k/k?ifudgleq of] :j tGqtstf]k]f]f/ k]fkg klg ePsf]kf0G5 . gk+sh:t}6]nf0H8 lxh8h:tfxZ klg of]sf v]f8l agl of]ljs[t leqofPsf 5g\ eGbf kl/jf/ lgo]hg of]hgsf]eT ;gf xg]50 . ;dfh]o ;/L ljsl ;t ePsf]5 eg]xG5 .

Ps hgf k?ifn]>ldtl Nofof]clg kq k]f eof] t/ >ldtl eful piaf6 / csf\$]nf]ghf0{ kTof0{ . pxl k?ifn]tlg aRrfsl ;x]f/ gftfsl efphhf0{anf]sf/ u^of] / klg ;sf]of] t/ p ;sf]anf]sf/af6 ;Gtf]kfbg ePg . jf:tljstf ;To /x\$, To] k?if gk+s /x\$ / g}p ;sl >ldtl p ;nf0{gk+s kfP/ cZ 7fpdf k]n uPsl /lx5 . clxn]sf] of] gk+s JolQinf0{ aRrfstf]rfxgf g]ePg / ;f]k?if csf]>ldtl Nofpg]t/v/df /x\$]f/x\$. 5f]f]x]of] cf'gf]

rl/q t bi6 /x5 ldqsf]hf]ldqs}>ldtldfly
cfvf nufp5 .

klt l fdf /dʒf]o; kl/jf/nf0{5dʒlxɛn]
 s;/L cff]ofP xffng< o; ;klg !)—!@ j if{ Ddsf]
 l/Qf]sf] s;/L sg ;æqaf6 el/of]egg] r of] r f]
 xG5 g. Pp6l >ldt]sf]57f -afa csI/ aRlrxɛ
 ePsl csf6l >ldt]; u 3/af/ aGg clg o:tf; u
 aGg gxg klg pbʒ nfU5 . cfiv/ ol gof >ldt].
 ;f]sf]57f kfn]; f]f alGngV < 57]klg cf'gf]
 c; nl afa v6bfpɡ ghfnf eGg ;lsG5 . o; f]
 of]sf l jifodf zf:qn]eG5— l:qof rl/q+k?if:o
 efUo-b]f]g hfɡft stf]dgio ll t/ k'aQ]sf/nf0{
 eg]gf/Lsf]rl/qh:t]k?ifs]klg gf/lpk/sf]ckf/sf]
 kf0g]xbf k?if klg rl/qs f xG5gleGg ;lsGg .
 sqf]lj8dagf 5, k?if j]zofudg u5{t/ gf/Ln]
 x]L a:gkg]; Eotf . leq klg :q:sf]rl/q cf'g]
 kʒf/n]5nʒlug ku5 . of]Gbf a8l ef; f]sf]
 uGygdgG gn]v". eGnfɡ\ efph"; ef]ng] JoIQ]
 logs}cufl8 ;fgn]x8ʒf 5g\ t/ ;dfh x]jo:tf
 lrof] r f]xg klg ;S5g\ of] ;fdflhs l jifdtf dfq
 c'a]st ePsf xg\eg] dgdf lnp xG5 . a; \.

c;ldt cl:dtf| leq /Dbf p| ahfsf|o;
ahf h:tsfsf|t:t|/x5 . efph"u ofg; DaGw
/fVg|dfq k?if 5gg\cg\$ o:tf 36gfx; ;dfndf
kf0G5g\ . piiff z| rghn|t|jof|Psf|k?if kfqsf|
;lxioftf eg"jf dfgl;stfdf s:t|uf7f|kg\$
uPsf|x|fhf < tL :jf7 ldqn|dg|Ahfsf|clGtd
38ldf o; bDktldf pQ/flwsf/L t lbPy| t/
Od|haf6 logl s:t|afktL /x5g\ h;n|
ldnleutsf bDktldf 7hf|c;/ ug{k|u|. of|t
Oi6tf geP/ sfkefhgh:t|b:dgl xg kUof|.

uhn

~~Handwritten~~ /lzd c ; k m n

kxf8 b¹lv 0nfd erf¹ e¹/ cfpg"
xhf/f¹gbl h^a3f/ k¹l/ t¹/ cfpg".
; tf; lwfd 3dfnf ; u¹l r ofsf¹laufg
lbg⁵ ; fy l¹tdln¹9Ss eP/ cfpg".
a: g⁵ kv¹l {sf¹z¹sf¹tl/df cfpg}5f¹eg¹
c7¹6 u/L ot¹g¹a; f0¹; / cfpg".
0nfd¹ r¹hl ub¹5¹laGtL ; Den¹ k¹l/ lg
dgdf w¹kd¹sf¹/lZd 5¹/ cfpg".

x]dfgj î ltdL

~~SECRET~~ b1 b7c ; 6f

x]dfgj ð ltdl cfgGbsf]v]hdf 5}
t/ tr5 / lflofs cfgGbsf]
;fu/ :j?k cfgGb klkt xg];efjgf af\$]
yxf 5} ltdlnfo{tof};Defjgsf]
ltdl]:j?k t Hoftudo 5
t/ ltdl Hoftudo 5}
ljjs sf s/f t u5f
t/ ltdl cfldfd 5}
al4hljl x e05f}
t/ ltdldf alWtsf]5gs g}5}

◆ ◆ ◆

I; hǫzln xǫleqsf]cfgGbfgeIt

7fs' zdf{

df^{tf} >ldtl zf/bf b]L / lktf ablgf/fof
pkfWofosl ; kql pkdf cfrfo\$]hGd
hgsk/ wgiifdf ePsf]xf]. xfn pxf d]haxfn,
rfjlxn, sf7df8f^{tf} a:gxG5 . lz lfttk{Pd=P-
gkfnl_ / Pn=Pn=al=ugēPsl pkdf cfrfo{
kbfSgof axdvl SofDk; , afuahf/ / l8Nnlahf/
sGof axdvl SofDk; l8Nnlahf/, sf7df8f^{tf}
cWofkg sfoqf ; nUg xgxG5 .

r]g dlxf art tyf ; xsf/L ; ydf
pkfWof, gf/L ; flxTo klti7fg gkfnf ; lr j /
s]blo k/L kl/jf/ dlxf ; aB, sf7df8f^{tf}
; b:o /xl ; fdfhs ; j]f ugēPsf]5 . ; flxTo
; fwgftk{ ; flxTosf/ blw/fh ; j]L || ; fwgf /
; dkqf - ; dnf]g]gf ; aUk @)^#_ :d[tsf]
; aBf/leq cd]v/sf -ofqf ; d/Of @)^_ k\$flzt
s[tsf 2kdf cfPsf 5gleg]ljleGg kq-klqs
dfk{f\ n]y/rgfx2, k\$flzt u/fP/ n]ygsnf
z]lsf]kl/ ro lb0 ; SgePsf]5 . pxsf k\$flz]dv
s[tsf . pkf ; gf -syf ; aUk_ /x/ -sljtf ; aUk_
/x\$ 5gleg] ; xr /W s]blo k/L kl/jf/ dlxf
; aBaf/f k\$flzt j]lfi\$ dvkq, .cl:ttf gf/L
; flxTo klti7fgaf/f k\$flzt j]lfi\$ zAblzNk /
.kikf-hnW l8Nnlahf/ sGof axdvl SofDk; af/f
k\$flzt j]lfi\$ dvkqdf klg ; x- ; Dkfbgsf]sfo{
ul/ ; SgePsf]5 . x/3 sfoqf ; nUg /xl blftf
xf] ; n ugēPsl pkdf cfrfo\$]cd]v/sf epOfk5
dgdf pah\$:d[tsf 5fmx2nf0/f\$g ; SgePg,
cf^gf]n]yglaf/f l ; Cx:t n]ys ep\$skdf ptfb]
hfgeof]. cf^gf] ; aBf/df pleP/ ===Zlif\$df
eGgePsf]5 -

.d]h]cd]v/sfk{t cfzSt xgsf]tftko{d]f]
; vfgelt\$ @ @ lbg xg\ . tl lbgdf d]h]s] slt,
lsg / s ; /L ; v ; fu/df 8alnsg kfp, Tot]t/
; a\$] ubf\$]st hGdPsf]xf]. d]f]hljge/s}
clj:d/Oflo tl ejljje] Ifof ; u dnfo{PSn}
; lldt xg dg nfu] . ===d]f nflu @ @ lbgf]
cd]v/sf epOf k]h]k]hsf] ; #/ ; fljt ePsf]5 .
d]h]hut\hlt]h:t]feof] To ; h]d]h]ofqefGbf
a9L cfgGb k{k}t u/]. dnfo{nflof] d]f]kghe
e0g]of]gsf]2k wf/Of u/L @ @ jif]of]g ln0{
@ @ lbgf]clj:d/Oflo epOf u/]. @ @ cf^hGdlbg
dgfP ; l/ d]h]@ @ cf^j jfx] ; j klg kltk/d]j/sf
; fy cd]v/sfdg dgfP .

oflegfOn]of]s]t slt efjs 5, slt /f]f-rs
5 / slt cykOf]5 eGg] :ki6 b]g kfOG5 .

I; hǫzln xǫosf] ; Gb/ k]ltl zlif\$df
afaf a:g]n]eGgePsf]5 - ; DkGg b]zsf] ; DkGg
ofqf ubf\$]ctnglo ; vdf klg af/Daf/ cfkqf]
b]z ; Deb]yflieGg hfufOfsf nflu ; ahf0{cfx]fg
ub]a9sf]k]tt s[tsf ; vsf]v]hl ubf\$]j]b]zdf
cfk]hf0{x/f0/xg]hf]sf]k gkfnlsf nflu ck']{
cfbz{aGg ; s]sf]b]vG5 .

of]j]fSon]j]bl ; g]j]olStx2sf] ; Gbehf0{ ; r]
tNofPsf]5 t/ Ps n]ysn]csf]gf/L n]ysf]
efjgf ae] / n]ysf]klg b]vG5 .

ultf sfsL\$] - ; Dkt/aU c5]fx2df cfkq}
/E] zlif\$sf]n]ydf Ps lkp ; fylnf0{slj t]f]ds
z]h]df cfkqf efjgxf2 JoSt ugēPsf]5 .

oj/fh gof3/3f]awf0f-yk]b7ox2 nfd
 xg]7fp lyP, lsg x]5f] kfl/Psf 5g\ yk}
 ;Gbe{c;fble\$ eP/ JoStPsf 5g\ ltgnf0{
 g/flvPsf]eP klg xg]lyof]. klt-kTgl alr sf
 ;-;fgf l jifo a]h]rfnld};ldt xg /fd] n]ys
 k]; E Toltsf]cfjZos x]g ls 0

of]egf0n]dnf0{klg 5f] tyflk oxf n]ys
 pkdf cfrfo{k0f]of vNgePsf]5 . s]k s/f
 klg nsfpg rfxgxGg . h]jgsf]cge]tsf]of]
 Ifof slt cfgGbbfol xG5, ;a}cgej u5f]t/
 JoSt ug]; Sb]g\ pxfn]JoSt ug]Psf]5 . ;f]
 s/f x/3 k]; a]udf oqtq b]yg kf0G5 . g]kfnl
 kf7ssf nflu gof cge]t ePsf]5 - :d[tsf]
 ; a]3f/leq cd]/sf -ofqf; a]/Of df .

-!_ ofqf ; Gbe{- @)^\$sf]k]; E 5, >ldfg\
 xf060 df ! jif]nflu hfgkg]ePsf]xgfn]
 cfk]Gtx2 cfpq]hfg]awf0{/ lj/f6gu/af6 ;f;-
 ; ; /fnf0{;6Ss a]h]Psf]s/f /df0n]nfluof].
 To; ; dosf]cf;xf;f] /deid, s]h]fxn cfk]g}
 lsl;dsf]/ cyk]0f{xG5 . g]kfn] zflGt ; f]
 /x]f]lqofsnfk]klg cfk]g]lsl;dsf]wf/Off
 /fv]5 . To; df klg ljb7 hfg]eg]k]5 kfl/jfl/s
 jftfj/Ofdf cfpq]xn]nsf]j0f] 5 eg]s]k
 ; dokl5 cfk] klg hfg]k]; Edf .le; fl Inbfsf]
 cGtjff]v sf]Xnsf]j0f]n]k:ts ljd]r]gsf]
 qid pxfn]JoSt ug]Psf]bZon]cfsif0f]r/d
 ;ldfdf k]0fof]. >ldfg\la/fdl k/3f]lrGtfn]
 dxfslj b]sf]sf dgfdbg ; lDePsf]s/f /f]s
 5 . of]:d[tsf]; a]3f/leq cd]/sf ofqf; a]/Ofsf]
 k]7eld x].

k]7elds}qiddf- sdh] dl:tis lga
 cfdan / sRrf c]0f]d1fgn]ubf{>ldbefuj t\
 ultfsf].sd{u/ k]nsf]cfzf gu/ eGg]pkb7
 a]f/ eof]clg tl b0{slnnf dgfk]tsf]ddtf /
 pglx2sf]eljio klg d]f nflu lg/y\$ eof].

cfk]g]; kgf / hkgfnf0{k]yldstf lbgeof].
 >ldfgnf0{e]g]k]an OR5f hfuf ePsf]s/fnf0{
 oyfy\$] w/ftndf pEofpgePsf] 5 . wld\$
 ; f]nf0{h:tfst]:t}ptfgePsf]5 zAbdf . t]]
 zLif\$ 5 .ofqfk]f . ofqfsf]qddf cfk]h]ug]kg]
 sfo{. aGbn]c:tJo:t ;x/df PDan];df a;L
 k]sf]sf]k]; a]u . ofqfsf]qddf cfk]h]ug]kg]sfo{.
 aGbn]c:tJo:t ;x/df PDan];df a;L k]sf]sf]
 k]; E cyk]0f]5, j]gfoQ 5, /df0nf]5 .

.ofqf cf/De]-ldt @)^% h] # ut]zqijf/
 3/, kl/jf/ / ;fyLx2;u labf e0{8]g Po/
 xasaj zLif\$df /ftl !)-!% ah]sf7df8]af6
 xasatk]p8]f];fydf ; f]fn, /ldnf / pkdf
 -n]ys_ xasa kuk]5 Toxf \$=) 306f klv]k/3f]
 / To; ;dodf Toxfsf]lj sf; b]y] /f]fl~rt
 ePsf s/fx2 JoSt ePsf 5g\ o:t}.Sofy]
 Kofl;lk]s]df Kn]g r rf]ub]Kn]gleqsf];ljwf
 b]y] /f]fl~rt ofqfsf/ xasa]v Gof]5{Dd
 kubfsf]lf0nf0{r rf]ub]T;stf / blj t efjgfn]
 sljz/f]lOf n]ygyf kf]b]ofnsf]slj tf ;De]sf]
 k]; E]cfsif\$ agfPsf]5 .

Gof]5{hfg]ck] Sofg]L Po/k]f]zLif\$sf]
 kf/Ded}!)\$)^ ls=ld= xjf0 p8fg kf/
 ul/;sk]5, Gof]5{kuk]5 kltk/d7j/sf]bzg,
 cfgGbbfol Ifof, Gof]5{ul]p08 h]f]a]ing lah,
 a]f/L kfs{Gof]5{:6]Ro ck]l]na6{/l/rd08
 lxn, k/dfg]6 ldzg, ;aSt /fi6<3, Dofgx6g,
 Dof8d 6;f8\, cd]/sg Dolhod ck]g]/n
 lx:6f]L, kfr]bg]kof]h 6/ k]/De, b PDkfo/ :6\$
 lalN8E, :sf0/f08, x]fn xoft, lk]nf 8]Nk]of,
 ogf06]5:6\$; ldG6 Golgod, jflz^a6g l8=;l=
 xjf06xpf; , x]fn x]fn8]0g x;l]ju{rsnf
 jN8{gfouf k]N; x]fn b P8E; dfs{;kt/a]u
 OGb]fl, j]f]6g x]h8{olgel;6L, x]fn ;]f6g,
 l/rd08 lxn b d^ln^a ahf/, d]f]Golgod ck]

cf6{Coof\$; ;l6^an kfs{elhkoof /~hfo lgj f; ;
 dlyNof08 gltf cf>d, af0; ;j jxfj; j, sgl6s6
 Pn olgel; ;6, 6f0d :Sjfo/ d; h ;lk^u ;l6/
 cflb zlif\$ x^; n]g)ofqsf/ pkdf cfrfo{sg sg
 7fpdf klugeofjeG]s/f kl6 xG5, zlif\$ rogn]
 Toxf uPsf] b]y]sf] e]y]sf] j sf; L cfsi]n]tfg]sf]
 / cfklgf]g]kfn ; Deig afllo agf0Psf s/fx^;
 ;/n effidf JolStPsf 5g\.

..d[t sf]; ^3f/leq cd]v stl ofqf; ;d/Ofleq
 s]n ofqsf]; ;{L{j ofG 5g; ;qfids ^kdf
 wld\$; ;flx]Tos; ;f:s[ts wf/Ofx^; klG JoSt
 ePsf]kf0G5 . k9b]hbf 5f8g dg gn]ug]Pp6f
 l]z]tff xf]— k]o]s zlif\$ sf]n3—cfsf/, k9b
 kl/De u/k]5 stXntf huipb]6l^uG5 . csf]
 zlif\$ klG To:t}xG5 . cfklgf s/f eGbfecb}
 ofqsf/ 5]f; ; cG l]jolt/ hbf jf cG l]jofn0{
 5bf cfgGb cfp5 . h:t}— ;flx]Tos]k; E ||

le; fsf]k; Edf—xftsf d]nf ;gsf y]nf s]ug{
 wgn]; fu / l; ;g vPsf]j]z cfgGbL
 dgn]k[7 ^

Sofy]kofi; lkn]sdf—cfgGb l]e]f e0{slj lz/qlOf
 n]vgfy kf8hnsf]slj tf ||— k]of^nf]
 uGb] p]hofnf]j/k/ 3dbf h]Of{sGyf
 p]hofnf]t[Ofsf]tR5 hfnf]dglar
 geP hf]ldNof]; f]p]hofnf]—k\$ @%
 x]6n xoft]df>ldfg\>ldtL k]8L v]h]sf]k; ^udf
 gf6ssf/ afns]Of ; ds]dsGb0lGb/f
 ; De]sf]— cf5b0 k]8sf]tGgf 6Dd
 g]kndf s; L ; j]sf]kf8L v]h]nf
 kl; gdf b]j}aul —k[7 ^(\

;Kt/EL 0Gb]ldf — slj elk z]rgsf]slj tf
 — hxf, kx/faf6 5x/fn] v]h]df
 x]Dk]fN5, hxf, /ftdf klG lxdrlnn]
 cfugdf 3fd k]nb5 . —k\$ *\$
 x]6n ; j]f6g]ldf — dxfslj nldLk; fb
 b]sf]sf]kfun] slj tfaf6 p4/Of
 ul/Psf]5 — d df3sf]7G8ldf tf/fsf]
 ; j]f]k]yds zk tfk] al; /x]sf]lyP
 blgo]n]dnf0{t/EL eg]. — k\$ ()

o; df k]8f]x^; k]z:t /flvPsf 5g\ . zlif\$
 cg; f/sf k]8f]x^; /flvPsf]xgn]/ To; df klG
 /ELg k]8f]x^; /flvPsf]xgn]Psftk]; hlj tf
 k]8f]g u/]sf]cfef; xG5, pT; stf huipg]sfo{
 u/]sf]5, k:tssf]cfsi]tff klG a9fPsf]5, 9Ef
 klG 6; fpg]sfo{u/]sf]5, gof cgel]tsf]hGd
 lbPsf]5, k]8f]dl7f]tl/sfsf ; fy]sxl st}klG
 g9f6sg eGg]z]hln]; a]sf]dg 5fPsf]5 eg]
 st}st}k]o]s k]8f]df ofqsf/ :jo+^x]sf]xgn]
 vNnf]kg ghufpg]klG x]8g t/ k]8f]x^; ; a}
 /ELg ePsf xgn]/ ; fh; Hhf ; Gb/ ePsf]xgn]
 ; a}s/f la; f0lG5 .

o; ; ^u]ksf]clGtd n]v — cd]v sfd c]Gtd
 lbg] xf]. o; df cd]v/sfsf]@@ lbg]/dfOnf]h0{
 Rj f66 5f8] c]pgkb]f{vNnf]eP klG cfklgf]b]z
 lelqg kfpbf v; L nfu]sf]s/f JoSt ePsf]5 .
 cfBf]k]Gt l]stfa x]8f]cf]gGb lbg] vfn]sf]5 .
 pkdf cfrfo]sf]sndn]lg/Gt/tf kfcf]\ . c:t 0
wDaf/fxl, sf7df8f}.

6f9f a:g lgs}/fd]bi6b]v ; bf ; bf
 hn]j}ktnL d5{aQl cfk]Gt 7flgbf .

grflxg]s/f dfq dV{u5{; w]p]/
 jiff]df Eofut]x] 6j f/{6j f/{3/L3/L .

bW klG alif]aG5 chlOf]f lkPk]5
 e]d/f To]sxf afR5 w]j}/; r ; k]5 .

k/hljL 5 hf]k]foll c^nf0{; t]p5
 nfdv\$]/Q] csf\$}r ; L 6Gg c3fp5 .

.tltdfL7f s/flaf6

n2 kyd cGt/fi6e effi-; flxTo ; DdHg-@)^ / o; sf dheT pknlw

lji0f s};L=

effi hfltsf]klxrfg x]. hg hfltsf]effi
; flxTo, wd{ ; s[t, /fhglit, cyzf:q
cflb cgš 1fgl j1fgsf lqdf nřskp xG5 Toř
hflit klgl jsl; t / ; Eo dflgG5 . effi g]Pp6f
To:tf]cfwf/ x] h; sf dflwoda6 cf^gf]hftlo
uf]j cGt/fi6e lqdf k|tt ug{; lsG5 . effi
hftlo Pstfsf]cfwf/ klgl x]. dflg;xč hlt; s}
6f9f /x]klgl cfk|gf]hftlo effin]pglxčalr
t?Gt}; fdlko :yfkf ug{S5 . ctll cf^gf]effisf]
pTyf / l jsl; t lglDt nflukg{; a}effieffil sf]
dVo bflot j xbx]. gkfnl effisf lqdf lqdl{t
lgs]g gkfnn]dxfsj nldlk; fb b]sf]sf]
ztfaBl dx]; j sf cj; /df kyd cGt/fi6e
gkfnl effi-; flxTo ; DdHg -@)^_ sf]cfof]hg
u/] gkfnl effi-; flxTok|tsf]cfk|gf]bflot j
k/f u/]sf]5 .

lj=;# @))\$; fndf xporGb; * k|vgsf]
; ef]hsTjdf /fi6e t/df gkfnl effi-; flxTo
; DdHg / lj=;# @)) (df dxfgGb ; fksf]sf]
cujf0df a|kt\ ; flxltos uf]7L eP klgl
cGt/fi6e t/sf] gkfnl effi ; flxTo
; DdHgrflx ; Dejtm oxl g}klxn] lyof].
gkfnl effisf ; k|; 4 ; l6f dxfsj nldlk; fb
b]sf]sf]hGdz tfaBl dgfpq lqdl{t lgs]gn]
lj=;# @)^% ; fnd} 8f= df]gfy k|>tsf]
cWolftdf nldlk; fb b]sf]sf] zt j flifšL
; df/fx ; ldlit u7g u/]sf] lyof]. o; ; ldlitn]
@)^ ; fnel/ g] jljw sfoq d u/] b]sf]sf]

ztfaBl dx]; j d] dgfof]. kyd cGt/fi6e
gkfnl effi-; flxTo ; DdHg b]sf]sf] ztfaBl
dx]; j s}zPvnf x] hg . b]sf]sf] zt j flifšL
; df/fxsf]; dfkg; u}@)^ r% , ^ , & , * /
(ut]cfof]hg ul/Psf] lyof]. gkfnl effi-
; flxTosf] >lj[4df cfk|gf] k/}hl jg ckqf
u/]sf / gkfnl effi-; flxTonf0{ cGt/fi6e
lqdf k|ofpg clatlo of]ubfg k|ofPsf dxfsj
b]sf]sf] hGdz tfaBl sf]cj ; / kf/] cfof]hg
ul/psf]o ; ; DdHgaf/f b]sf]sf]; fRr}; DdHg
ePsf]5 .

lj=;# !))) sf] ; f]k]f]v s0ffl
c~rnsf]l; hfaf6 la:tf/}cl:tTjdf cfPsf]
gkfnl effi k|yldssfnlg slj efgeQ cfrfo{
xb}gkfnl hflts}; fef effisf čkdf l jsl; t
/ lj:tf/t ePsf] effi x]. o; sf ; fy}
lj b]xlxč sf]; d] cfsif]sf]s]b|aGb}uPsf]
o; effisf]lj:tf/ / l j sf; sf]cč ; Defjgfsf
9f]sf klgl vNnf 5b}5g\ . o; / l j sf; /
lj:tf/ xb}xfn; Dd cf0ku]klgl s]kl jifštf
o; effidf :jb]leqaf6 k|f/ xg ; Sg]; Defjgf
a9sf]5 . /fhglits cl:y/tf / k/lge{tfaf6
ulh/x]sf]gkfnleq cgšfgš afxgdf gkfnl
effinf0{cf]h kfg]kpf; sf sltko r]6f klgl
ePs}5g\ . o:tf]kl/l:yltdf b]lj b]sf gkfnl
effi-; flxTok|dxč sf] ck']{ ; aud u/fp/
cfof]hg ul/Psf]kyd cGt/fi6e gkfnl effi-
; flxTo ; DdHg @)^ sf]lj z]f dxTj 5 .

o;n] g]kfnl effi--;flxTosf ;|6fxčdf
 cfdl]Zjf; ylk]bPsf]5, hfz--hfu/ yk]sf]
 5 / Pstfa4 e0g]kfnl effi--;flxTosf]>lj]4df
 nflu]gk5{eg] k]f ug]; e]f]u h6f0lbPsf]5 .
 g]kfnl effi--;flxTos}0ltxf;df k]vd k6s
 cfof]hgf ul/Psf] of] ;Dd]hg g]kfnl effi--
 ;flxTosf nflu Pp6f sfz]p^auf xf]. o;n]
 0ltxf;sf]d]g]tfn0{r/}sf]5 / eljiosf nflu
 lhDd]f/L lbb}gof ;?jft u/}sf]5 .

k]vd cGt/}6g]kfnl effi--;flxTo ;Dd]hg
 -@)^_ g]kfnl effi--;flxTo nflu Pp6f ;vb
 ;e]f]u xf]. cg]sf]g} e]d]hf, e]Gee6 / ljifo
 kl/l:yltsf sf/Of /fHosf tk]af6 a]f:tf ul/Psf]
 g]kfnl effi--;flxTonf0{olt df of u/} o; k]f/sf]
 ;Dd]hg cfof]hgdf cxf]f]q v6g]JolQmTjxč
 cfb/Oflo 5g\ khgLo 5g\ / P]txfl;s 5g\.
 eGg]čn]s]s]eg]To]sxf To:tf];lgG5 eg]
 lx8g]čnf0{yxf x]hf . effi--;flxTosf]>lj]4sf
 nflu eg] v]f]nPsf]/ hgtfsf kl;gfa6 s/}sf]
 čk]f vr {u/f0/x}sf]g]kfn k]f k]ti7fg Ps
 k]f/n]lgl:qio /x}sf]/ s]xl ;dootf ;lqio xg]
 xf]ls eGg]b]vP klg /fhgllts efua08fdf
 k/}sf]j t]f]g c]y:df ;|6fxčn]Totflt/ Wofg
 glbP klg xg]l:ylt 5 . cfh b]z /fhgllt /
 cflyč c]y:yfa6 hh{ 5 . o:tf]a]hdf klg
 g]kndf g]cGt/}6g]kfnl effi--;flxTo ;Dd]hg ;DkGg
 eof]. s]xl JolQmTjxčsf] kl/sNkgf k]f; /
 ;dk]af6 o; lsl;dsf]sfoq]dsf]cfof]hgf
 xg ;Sg cfk]f]P]txfl;s / clåtlo sfo{x}b}
 xf]. jf:t]jdf g/}b/}fh k]f f0{f/ Olgb/f k]f f0{f:t}
 dfG5}čaf6 dfq o:tf sfoq]dxč ;DkGg xg
 ;Qm/x}f]g\ . o;sf ;fy}o; cleofgsf cGg
 ;xofq]xč Df]gfy k]f>t, eb]sdf/L 3n];Tod]xg
 hfzL / cč lj]jw JolQmTjxč klg ;Ddfgglo

5g\ . 0ltxf;n] ol ;a}JolQmTjxčsf] ;Ddfg
 c]Zo ug]f .

g]kfnufot ef/t, rlg, Dofgdf/, k]fs:tf,
 x^as^a, hfkg, ?;, o=P=0{hdqL a]hfot, a]lhod,
 cd]/sfh:tf b]zsf g]kfnl dh]sf JolQmTjxč /
 tTtt\bzs}g]kfnl effi--;cle?lr /fvG]
 JolQmTjxčaf6 tTtt\b]zdf g]kfnl effi--;flxTo
 lxhf]cfh / e]f]u ljifodf sfoq]k]tt ul/Psf]
 k]vd cGt/}6g]kfnl effi--;flxTo ;Dd]hg g]kfnl
 effi--;flxTok]lxčsf nflu Psk]f/n]tlyč}čk
 lyof]eg] klg xG5 . dfwj l3ld/] ;Tod]xg
 hfzL, OGb]x]fb/ /f0{ nlnaxfb/ l]f]l, jf;b]
 lqkf7Lnufotsf b]zlj]b]zsf g]kfnl effi--
 ;flxTok]l Pjd]k]vfgGofowLz cgk/fh zdf{
 cleg]l dgliff sf]/fnf c]fbsf];xflut ePsf]
 pQ] sfoq]d ce'tk']{g}lyof]. sfoq]dsf]
 pbBf6g ug]k]v cltly elgPsf k]vfgdGqL
 dfwj sdf/ g]kfn]c]rfgs pkl:yt xg g;Sg]
 ;dfrf/ k7f]pbf eg];xeful ;|6fxč lgs]lvGg
 xgk/}sf]lyof]. k]vfgdGqLsf]cfk]g]af]Wotf s]
 lyof] To] pg} hfG5g\ t/ g]kfnl effi--
 ;flxTok]lxčsf dgdf r]f k]f]ofpg]sdf eg]
 pgaf6 eof] g}. To:t} ;Dd]hgsf] t]f] lbg
 k]f]k]vfgdGqL lul/hfk;fb sf]/fnfsf]lgwg eof].
 t/ klg ;Dd]hgdf To;sf]sg]c;/ k/} . o;af6
 s]l;4 xG5 eg]To]f];Dd]hg clt dxTj k]f]lyof].

k]vd g]kfnl effi--;flxTo ;Dd]hg -@)^_
 cg]b]l[6n]pkn]Awk0f{/Xof]. g]kfnl effi--
 ;flxTonf0{;f/sf k]v effi--;flxTosf čkdf
 ljsl;t ug]sf lglDt cgsh jftfj/Of ;hgf ug]
 hg;s]e]f]u]ns ;ldfdf af]wP klg g]kfnl effi--
 ;flxTonf0{d]yldstf lbg]hufotsf kfrab]3n]offkq
 hf/L ub]f;DkGg ePsf]o; ;Ddngsf dhe't
 pkn]Aw ol xg\

!_ gkfnl effiff-; flxTosf]xfn; Dds}Oltxf; df
gkfnl effiff-; flxTok}Lx; sf]ck} {hd36
u/fpg,
@_ gkfnl effiff-; flxTodf cfr cfp5 ls egl
; z^ast xgk/}sf]j t}fg cj:yfdf o; sf
k}Lx; df cfzfj fbl b}i6s}f l}sf; ug{
#_ gkfnl effiff-; flxTonfO{cGt/f}6x l}gdf
k}ofpg,
\$_ gkfnl effiff-; flxTosf]gkfnleq / gkfn
aflx/ s}s:tf]cj:yf 5 eGg]b}fpg,
%_ effiff-; flxTos}df}odaf6 hftlo :j fledfg
sfod ug{; lsG5 eGg]b}fpg,
^_ b}z-lj b}zdf /x}sf gkfnl effiff-; flxTosf
; }6fx; nfO{Pscsf}f glhlsG] jftfj /Of
ldnfpg,
&_ gkfnl effiff-; flxTosf]>l}j4sf]q d lg/Gt/
rNgk5{/ eljiodf klg o:tf c; ; Dd}hg
xg cfjZos 5 eGg]af}v u/fpg .

ol / o:t}c; cg} abfx; kyd gkfnl
effiff-; flxTo ; Dd}hg -@)^_ sf pkn}awsf ; }s
xg ; S5g\ . h}xf] \JolQ}ut kpf; af6 gkfnl
effiff-; flxTo; }fsf]hg ce}k} {kpf; eof] To}f
cfk}f P}t}xf; s / dNojfg\5 . o:tf]kpf; /
o:tf kpf; sf kl/sNkgfsf/x; Pjd\ To;
kl/sNkgfnfO{; fsf/ kfg}; xofqLx; sf]of}bfgsf]
pRr dNof^asg gkfnl effiff-; flxTosf]Oltxf; n]
cjZo ug}5 .

ho gkfnl effiff } ho gkfnl ; flxTo }
❖❖❖

xf]; of/

✍ xl/x/k; fb l3ld/]

Clif cf>d j} k/fOf x/fP,
jgh^aun d^aun e^au u/fP .
gj-df-gj bfgj e}xg nfP
k}yjl hgdf 3g /fx pbfP
..!..

hndfu{e/L 9n e}v; fP
jg gfzu/L hgjf; a; fP .
ckljq pxl 9nsf]hn vfP
ta kfts 3fts /f} pbfP
..@..

ha t:s/n]jg h^aun vfP
axdNo jg}fw kf/ t/fP .
ljs/fn kxf8 e/L 5 klx/f]
ge 3fon 3fp xb} ulx/f]
..#..

ce} h}js of cOfc:q agfO{
ad af?b afbnsf bn 5fO{
d/dfOf 3d08 a9fO /x}5g\
do .tf/s} b}o pbfO/x}5g\
..\$..

wg wfs /jfk} 5 cfh rn}sf]
dbxf] 5 /fi6<}j5S hn}sf].
hggL wgw}o}j tl hg gfdL
vn ;Gtltsf bnn]abgfdL
..%..

ca r}g r}g dfgj cftdf,
Clif ;Gtlt xf]sg aGg b/fTdf .
cltn]lfltdfq eof]; anfO{
Ef/ xf] df hf] xg} enfO{
..^..

n2

hdsfꞑ uꞑyleqsf :jbꞑk/s lgoꞑqfꞑꞑsf cfnfꞑdf tf/fgy zdfꞑlgoꞑqsf/tfsꞑcꞑoog

zf/bfsdf/L kꞑꞑ

!

ljiꞑo kꞑꞑ

ofqꞑ; flxTo cfVofgꞑ/ uB-nꞑvgfꞑPs
dxTj kꞑꞑ{eꞑ xꞑ. o; df ofqꞑdf kꞑꞑ cgejnf0ꞑ
ofqꞑ: joꞑꞑ/f cfꞑdk/s /fusꞑ; Gb/ ; dꞑjosf
; fy snꝼds ꞑknꝼcꝼsg ul/Psfꝼxꝼ5 . gꝼkꝼnl
; flxTodf ofqꝼ; flxTosꝼ; ꝼg k/Dk/fnf0ꝼ{cl3
a9ꝼpgꝼ}kꝼꝼ; df cgꝼ ; ꝼ6ꝼxꝼnꝼ}snd rnfꝼbꝼ
cfꝼPsf 5gꝼ. tldꝼoꝼ}tf/fgy zdfꝼ{klg Ps xgꝼ.

tf/fgy zdfꝼ} hꝼd lj=: ꝼ!((! ; fn
c; f/df Onꝼdsꝼ}a/aꝼ} eꝼgꝼ}7ꝼpdf eꝼPsfꝼ}xꝼ.
pgnꝼ}cꝼEꝼ. ljiꝼodf ljBꝼjꝼfl/lw; Ddsꝼ}cꝼkꝼrꝼfl/s
lzlfꝼ kꝼꝼt u/ꝼꝼf 5gꝼ. pꝼl lj=: ꝼ!ꝼ)) * ; fndꝼ
bꝼflꝼnꝼaꝼsfꝼ; **fyl** ; fꝼkꝼtꝼxꝼsdf kꝼꝼflzt . Onꝼdꝼ
zlfꝼ ꝼkꝼꝼw lnP/ gꝼkꝼnl . flxTodf pꝼbꝼPsf xgꝼ.
pgnꝼ} syꝼ, pꝼkꝼGof; , lgaꝼw, ofqꝼ; flxTo,
; dꝼnfꝼ}ꝼgꝼ cfꝼlb ljꝼljw ljwꝼnf0ꝼ{cufnꝼ} ykꝼ
uꝼꝼxꝼꝼsfꝼnꝼꝼgꝼꝼkꝼꝼfzg uꝼꝼꝼ; fyꝼ}cgꝼꝼsꝼtꝼsfꝼ
; Dkꝼbg / cꝼaꝼuꝼ. eꝼfifꝼdf cgꝼjꝼb ; dꝼ} u/ꝼꝼf
5gꝼ. pꝼl ljzꝼ}ftꝼ ofqꝼ; flxTosꝼ/ tyꝼ
; dꝼnfꝼ}ꝼssꝼ ꝼkꝼdf kl/lrt /xꝼꝼf 5gꝼ ; fyꝼ
; flxTol; hꝼꝼ / ; ꝼ}sfꝼlgldt pꝼgnꝼ}jꝼleꝼg :t/af6
k/:sf/ tyꝼ ; Ddfꝼg kꝼꝼt u/ꝼꝼf 5gꝼ. xꝼn pꝼl
:j tꝼGꝼ nꝼꝼvgdf ; ꝼuꝼg 5gꝼ.[@]

@ lgoꝼqꝼsfꝼ kl/ro

ofqꝼ; flxTosꝼ ljꝼljw kꝼꝼf/ kꝼꝼ5gꝼ. h; dꝼwꝼ
ofqꝼsfꝼ/sꝼ} lghꝼfꝼdstꝼsfꝼ}kꝼꝼvgꝼtꝼ / cgeꝼtꝼsfꝼ
kꝼꝼntꝼ eꝼPsfꝼ/ lgaꝼwꝼTds zꝼꝼldf nꝼꝼPsfꝼ
ofqꝼ; flxTosꝼ}Ps ljꝼzi6 eꝼnꝼ}gꝼkꝼnlꝼdf .lgoꝼqꝼ
; ꝼꝼ kꝼPsfꝼ}5 / ofꝼ}zAb lbꝼgꝼfgꝼlbꝼ nꝼꝼskꝼb xꝼbꝼ
uP/ ofqꝼ; flxTo zAbꝼ}kꝼoꝼꝼjꝼrꝼl ; dꝼ} alg; sꝼꝼ}ꝼ
5 .[#] lgoꝼqꝼ lgꝼtꝼtꝼ ꝼknꝼ} gꝼkꝼnl eꝼfifꝼdf gꝼjꝼlgꝼdꝼ
zAb xꝼ. o; zAbꝼ}kꝼꝼꝼ gꝼkꝼnl eꝼfifꝼdf aꝼxꝼꝼ
; ꝼꝼ/sꝼ}cꝼGo sgꝼ}eꝼfifꝼdf klꝼg kꝼoꝼbꝼ . gꝼkꝼnl
eꝼfifꝼ-; flxTodf lgoꝼqꝼ zAbꝼ}gꝼjꝼlgꝼdꝼ / kꝼꝼd
kꝼꝼꝼ ; kꝼ; ꝼ eꝼfifꝼzꝼ:qꝼl Pj ꝼ; flxTosꝼ/ afnsꝼ}ꝼ
kꝼꝼꝼ/ꝼnꝼ} tf/fgy zdfꝼꝼ/f /lrt aꝼxꝼ}6ꝼ
ofqꝼ; flxTos /rgꝼxꝼꝼsfꝼ ; aꝼuꝼk **ahꝼoꝼtlt/
a/flnꝼꝼ** -@)@_ sfꝼ. ol lgoꝼqꝼafꝼ/ꝼ zlfꝼꝼ cfꝼgꝼ
elꝼdsꝼnꝼꝼvgꝼsf qꝼddꝼ@)@% ; fndꝼ u/ꝼꝼf xgꝼ.
o; kꝼꝼf/ kꝼꝼꝼ/ꝼnꝼ}zdfꝼꝼ}pꝼst uꝼꝼdf ; aꝼuꝼkꝼt
/rgꝼxꝼꝼnf0ꝼ{ gꝼkꝼnl ofqꝼ; flxTosꝼ} gꝼjꝼlgꝼd
dfꝼgꝼssꝼ ꝼkꝼdf lnP/ pꝼkꝼtꝼ ljzꝼ}ftꝼnꝼ; DkꝼG
ofqꝼ; flxTos nꝼꝼvgꝼsf cyꝼꝼ .lgoꝼqꝼ ; ꝼꝼ lbꝼPsfꝼ
kꝼꝼ5 .^s o; sfꝼ}JoꝼtkꝼQafꝼ/ꝼleꝼ6/ kꝼꝼꝼnꝼ}o:tfꝼ
clꝼdt kꝼꝼ6 u/ꝼꝼf 5gꝼ- .lgaꝼw ljwꝼ aeꝼꝼpg
.aꝼwꝼ -aꝼwꝼg_ zAbꝼdf kꝼꝼQꝼ .lgꝼ ꝼkꝼ; uꝼ{.ofqꝼꝼ df
kꝼꝼꝼ u/L gꝼjꝼlgꝼdꝼꝼ ul/Psfꝼ}zAb .lgoꝼqꝼꝼ xꝼ.

¹tf/fgy zdfꝼ} **gꝼkꝼnl ; flxTosꝼ}0ltꝼf;** , rꝼꝼꝼ; ꝼ-sf7df8ꝼꝼ cꝼf/ kꝼꝼfzg, @)%^, kꝼꝼ!% .
[@]ldt @)^& ; fn c; f/ @! utꝼ; ꝼꝼafꝼ/sꝼ lbꝼ sf7df8ꝼ; /:j tꝼlꝼuꝼ/l:yt tf/fgy zdfꝼoꝼ}lgꝼjꝼ; df eꝼPsfꝼ; flꝼftꝼsfꝼ/df
zdfꝼoꝼꝼ6 o; zꝼꝼꝼꝼꝼoꝼ{ kꝼꝼt hꝼgsꝼ/L cgꝼ; f/ .
[#]lgꝼdꝼꝼ Jof; , ꝼ:jbꝼꝼofqꝼsf lgoꝼqꝼsf/ tf/fgy zdfꝼ; , **fꝼnꝼiaꝼ** , jifꝼ! cꝼ! , -xꝼaꝼa ꝼ nꝼꝼꝼꝼa ofꝼvꝼfꝼj oofꝼ, 0=0)! ,
kꝼꝼ & .
^safnsꝼ}ꝼ kꝼꝼꝼ/ꝼnꝼ, ꝼol lgoꝼqꝼafꝼ/ꝼ, **ahꝼoꝼtlt/ a/flnꝼꝼ** , tꝼ}ꝼ; ꝼ-sf7df8ꝼꝼ ; fꝼnꝼ kꝼꝼfzg, @)#\$, kꝼꝼ elꝼdsꝼ .

To:t}o; zAbsf lgdf{f afns[Of kfj/hb]v
lnP/ ljleGg ljåfgh]cf-cf^g}k\$f/n]o;sfj
kl/efiiff k|tt u/}f 5g\ . tbg;f/ o;nfo{
lgDgfg;f/ kl/efiift ug{;lsG5 ||. ofqsfjult;u
kj flxt xb}ofqsf/sfjlgfhdstfnf0{k}vgtf /
cgeltnf0{k}antf lbP/ uBfids k|tit / /;fids,
/fufids Pj-snfids z}ldf cfdk/s 9Eaf6
ul/Psfjofqfj0f6 g}gofqf xfj.↓

tf/fgy / pgsg cgjtl{cg\$;|6fxzn
lgofqfids sfj6sfjofqf-n}vgnf0{lg/Gt/tf lbP/
nf\$kpft / k|ti7f kpf g u/}fjkgG5 .

tf/fgy zdf\$flgofqsf/tfsf]lj\$;qd

n}ysf]gfd gvn\$fl /fhf uulg/fhsf]
ofqf -/lj=;#%%)lt/_ b}v n\$|;*afab}hsf
o/fksf]lr7L -@)!\$ / :k}sf] ;Deigf
-@)@)_ ;Ddsf cg\$ n}ysf c;^vi s[txzåf/f
lgldf eG8}kfr ;o jif{nfdflgkfnl ofqf;flxTo-
k/Dk/fdf lj=;#%# ;fndf tf/fgy zdf\$]cfudg
ePsf]lvG5 .

bzbzfj/sf cg\$ efusfjofqf u/}f zdf\$
lgofqf s[txzsf]k\$zfz sf7df8f6 dbgb]
es/f0\$flkvf;Dkfbstjdf zfc}tb] es/f0\$fl/f
;Dkflbt÷k\$flzt xg]/Tg>L -åpf] ;s, kqsfsf]
jif{\$, cÍ #, dH;/-k; , @)#_ df 5flkPsf]
.d}f0{;f3sf]d}fl zlif\$ ljzb}ofqk/s lgofqaf6
yflnPsf]1ft xG5 .^ ofjlgofqf zdf\$flahf0tit/
a/flnb -@)@^_ ufydf qidut zkdfl klnf]
lgofqf ag] ; uflnPsf]kfG5 . o;/L @)#
;fnb}v gkfnl ofqf;flxTodf snd rnfpb}
cfP/ o;sfj;d}ltdf pNn}o eldsf lgjfx
ug]tf/fgy zdf{ofqf;flxltos n}vgdf xfn;Dd
klg ;lqo 5g\.

zdf\$:jbzk/s / ljbzk/s cg\$
ofqf;flxltos /rgfxz pgsg lgDglnlvt
ufyxzdf ;^slnt 5g\.

hdsf\$z -@)@%_ ahf0tit/ a/flnb
-@)@^_ hljgsf 5fn -@)#)_ , kftfn kjf;
-@)\$@_ , cf; 5rlnsb}hfG5 -@)%^_ ,
g;IPsf Wjlg -@)^!_ tyf r/L e// -@)%^_ .
oldlwo] ahf0tit/ a/flnb / kftfn kjf;
zdf\$ ljbz ofqf;u ;DalGwt /rgfxzsf
;^uk xg\ .pgsf :jbz ofqf; t ;Da4 /rgfxz
rflx 5\$};^uksf zkdfl k\$flzt b}vb}g\ . tl
hdsf\$z, hljgsf 5fn, cf; 5rlnsb}
hfG5, g;IPsf Wjlg tyf r/L e// ol
kfrj6f ufydf cGo lghfids-;^d/0ffids
lgaGw tyf ljbz-ofqf; t ;Da4 /rgfxz;u}
;uflnPsf kfG5g\ .lgofqf zAbsf gjlgdf{f /
k}vd kpfDrf afns[Of kfj/hn] zdf\$fl
ahf0tit/ a/flnb zlif\$ ufy
-@)@^_ sfjeldsf n}vg]qiddf @)@% df pQ
ufydf ;^uklt ofqf;flxltos /rgfxznf0{
.lgofqf ;zflbPsf]eP klg pgn]h}h:tf
j}zi60n];Dk} ofqf;flxltos /rgfnf0{lgofqf
dfg\$ 5g\ .tl j}zi60sf cfwf/df b}f6ut ubf{
zdf\$ ahf0tit/ a/flnb eGbfl kln\$
ofqf;flxltos /rgf klg k0f\$kn]lgofqfids
sfj6sf 7xl/G5g\ .ctll zdf\$fl@)@% df k\$flzt
hdsf\$z zlif\$ ufydf ; uflnPsf
:jbzofqk/s /rgfxzsf]o; ljZn}0ffids o;
c}woogdf lj j}o ofqf/rgfxznf0{k}lg lgofqf g}
:jlsf/ u/L ltgsf]r rf\$sf s}p}df oqtq .lgofqf
g}elgPsf]5 / To; }/L ltgsf ;|6f zdf{nf0{
klg lgofqsf/ g}elgPsf]5 .

^lgdf\$Jof; z:jbzofqsf lgofqsf/ tf/fgy zdf\$, k}f{t}k\$ \$.

^pkfllfo, j}Jof;; gkfnl ofqf;flxTosf]kj]Qut ljZn}f0f / d}noflg -lj=;#!(((- @)\$^_ ck\$flzt
ljBfjfl/lw zflvk}Gw, -sf7df8f6 lqejg ljZjIjBino, slt{k/,@)^^_ k\$!\$)÷!\$! .

\$= hdsf u[ysf] s[tut kl/ro
lgofqsf/ tf/fgy zdf[**hdsf** zlif
u[@)% ;indf >ldtl zftf zdf/f k[flzt
ePsf]xf]. o; u[ycGu[cGo sltko lgaGw
/ ;d/Of s[t;u]lgDglnlvt 5j6f :jbZL Pj+
ljbZL kl/jZdf s[bt lgofqf; ;a[lt 5g\
/ tL lgDglnlvt 5g\

c_ :jbZL kl/jZdf s[bt
-!_ a[sglxZsf]cf;df au5 aonkf6f
-@_ ;fk[;f3 tg[3
-#_ uof]8[vfof]/[

cf_ lj bZL kl/jZdf s[bt
-!_ cf[k[6Dd,
-@_ /[df Ps lbg / Ps /ft
-#_ lj bZdf cfk[u u/[uGyg
zdf[pko[;a[lt lgaGw[ds -lgofqf_
judf jul[xG5g\.

% c[woogsf] ;ldf^sg
o; c[woogdf ofq; flxTosf/ tf/fgy zdf[
hdsf k:tscGu[sf lgDglnlvt :jbZL
kl/jZs[hDdf tlGj6f lgofqf s[tXZsf]dfq
ljZn[Of ul/b]5 .

-s_ a[sglxZsf]cf;df au5 aonkf6f,
-v_ ;fk[;f3 tg[3 -u_ uof]8[vfof]
/[

zdf[ol tlg lgofqafx[cGo lgofqsf]
c[woog gug{o; c[woogsf] ;ldf xg[.

^ s[tljZn]Ofsf c[wf/
tf/fgy zdf[ol lgofqfXZsf]ljZn[Of
ug[lglDt lgDglnlvt c[wf/x[cu[Ng pkoQ
xG5 .

*tf/fgy zdf[**hdsf**, -sf7df8[>ldtl zftf zdf[@)% , kf #* -\$\$.
& Phg, kf#* .
Phg, kf# .
(Phg, 43 .

c_ ljifo:t, cf_ ;Argf-lzNk, O_ k|tlt,
O[p2[O / lj rf/, p_ efiifz[.

& lgofqfXZsf] ljZn]Of
&=! ljifo:j:t
&=!=! a[sglxZsf] cf;df au5 aonkf6f

o; lgofqfdf lgofqsf/ zdf[c5fdsf]
aonkf6f gfd :yfgsf]kl/e[Ofdf k[cgejsf]
jOf u/[5g\ & gkfnsf];b[klZrdsf lj s6
kj[lo :ynxZsf]ofqf ub[c5fd lhNnfsf]k/fqf]
;b/dsfd aonkf6fdf sg]bg ku[lgofqsf/
tf/fgy zdf[af6[3f6[3f] cefj n] ubf[To;
l[Ofdf pTkGg offtofsf]lj s6 ;d:ofsf af/[
r rf[ug[;fy]cTo[h[6n cfly[;d:ofsf
sf/Ofaf6 :yfglo ojsxZ hlt kl/jf/sf]e/Of-
k[Ofsf nflu cfoc[gsf p[7on]ef/tlo dxtgu/
aDaOf kfn]sfd ug[uPsf] ufp3/df czQ
a9fa9L, s[3[/ ojtlxZ dfq /x[]/ tL
ojtlxZ cf^gf k/b[;Psf kltxZsf]lj/xj]gfn]
56kl6b[/ cf^gf]To; ckf/ lj/xj]gfnf0{
lgDgfg;/ ultsf dflwodaf6 JoQ[ub[; ;u/L
3/Joxf/ yflda;[sf] dflD[oyfyhf0{ o;
a[sglxZsf]cf;df au5 aonkf6f zlif[lgofqfdf
;hlj Zkn]k|tt u/[5g\.

æ;fk[;f3 nSklsbf]afGg[aoflNnbf]
auGof kfgLsf hg dg Sof /oflNnbf].E*

æ/[k /k /[Gof/L lap 5 laof/fsf]
of]/[h]hfb[Sofg dgsg lkof/fsf[
P[kf #* .

aonkf6sf gf/LxZ nfd];do;Dd kltaf6
56kgkbf[cfly[;d:ofsf clt/Q[of]s07fh:tf
c;xØ dfgl; s kl8f;d[;xg af[lo b]vG5g\.

p2Zo /xʃf]5 . To:t} d[o zfZjt\;To Pj+
clgjjfo{tTj xfeGg]hfbfhfGb}/ aenbf aenb}
klg dflg; d[olj/fvl / hljgk]L ePsfj]
d[onf0{kz[u/] klsf]sf]cgej p;sf lglDt
cToGt ;vb xG5 eGg] cfzo o; /rgfdf
cleJoQm ePsf]5 .

uof]8fL, vfof]/fL df 8fLsf]tTsfnl
oftfoft c;l]wf Pj+dxul / cefju]t
;fdflhscj:yf Pj+cToGt boglo z]Hfs
cj:yfdly kʃz kfg]lgofqsf/sf]pbhZo /xʃf]
5, ;fy]b]Jofkf/sf]3Dft efj afʃʃf]uof]8fL,
vfof]/fL eGg]k]rInt pvfg cfhsf]8fLsf]
;Gbeof lgtfct c;fbleʃ / cglrt /xʃf]lj rf/
JoQm ul/Psf]5 .

&=% efiifz]l

lgofqsf/ tf/fgy y zdf{eflifs ;f]boK]t
a9L ; r] b]vG5g\ . pgsf]efiifz]l ;/n, /f]s,
cfnaʃfl/s, slj tffds / kʃ-hn 5 . pgsf ol
lgofqfxcdf ;/n, ;eQm / ld> ;a]sl;dsf]
j]fSou7g kfOG5 / l]z]t] ;/n / ;eQm j]fSof}
kpfu kfOG5 . zAbkpfu]df klg zdf{ ;/ntf /
;af]otfssf kʃf]k]f3/ b]vG5g\ . pgsf /rgfdf
k]o] ISni6 / ba]f]o zAbsf]kpfu kfOb] . :jbz
s]b]t ol lgofqfxcdf cfjZostfg;f/ :yfglo
eflifsfsf kbfjnlxcdf]kpfu ePsf]kfOG5¹⁵ .
p; b]vL pvfg, 6Ssf, lgkft, k]t]s / l]Daxcsf]
kpfu tyf gjlgldf, d]ns / ei/f{zAbxcdf]
kpfu klg kfOG5¹⁶ . e]f]f]bL cfGbf]hgsf
k]t]xcsd]woʃf Ps JoLQmTj zdf{ ol /rgfdf
gkfnl efiifsf]dof]t / l]lzi6 z]h]sf szn
lgdf{f b]vG5g\.

ol lgofqfdf k]o] zdf{sf]efiifz]l ;/n,
kʃ-hn, nfnTokOf{ k]jfxdo, ;xh;Dk]o+

¹⁵x]f]gfy ; j]L, k]j]t\ kʃ &) .

¹⁶kpf uf]d, k]j]t\ kʃ &) .

¹⁷lgdf] Jof; æ: j]bzofqsf lgofqsf/ tf/fgy zdf{, k]j]t\ kʃ !% .

slj tffds Pj+cGtnof]ds 5 / cgk];f]ds
Pj+;lQm do ;d] 5, ;fy}logdf ofqf:ynsf]
hljg;u}nf]lrGtg / uDeL/ WjGoffds cy{
klg k]tt 5 . syg kpfj]sf/L 5 / sltko
:yndf cfn^asf/s ;d] 5 . ;f]bxcsdfgs
gkfnl / :yfglo efiifsfdf ;d] k]tt 5g\ . To:t}
o;df :yfglo JoLQm]kqsf ;f]b Pj+nf]sultsf
cæxcdf] ;dfj]zsf d]lodaf6 :yfglo efiifsf]
;d] kpfu ul/Psf]5 .

* pk;xf/

/fhf uuf{g/fhsf] ofqfb]v lnP/
j]t]f]g;Ddsf] gkfnl ofqf;flxTosf] k]l/flsnf]
l]flthdf b]vfk/ʃf l]lzi6 ;h]xcsd]wo]tf/fgy
zdf{klg Ps xg\ . pgn]:jbz tyf l]bzsf
l]lel :yfgsf]ofqf u/] gkfnl ;flxTonf0{yk}
;Gb/;an / ;k]n lgofqf s]txcs lbPsf 5g\ .
pgl gkfnl ofqf;flxTosf cu]f, cf]h:jL /
;d]fos ;f]sfcskdf ;k]t]l7t 5gV cBko]t
lgofqf ;h]gdf ;lsb /xʃf 5g\.

o; n]ydf zdf{f :jbz ofqf; t ;DalGwt
a]sglxcdf]cf;df au5 aonkf6f, . ;fk]f];f3
tg]l3 / .uof] 8fL, vfof]/fL ol tl]gj6f
s]t]sf];H]kt c]woog k]tt ul/of] .

zdf{f ol tl]g :jbz s]b]t lgofqfdf ;b/
klZrdL k]f]lo u]Do k]z]n]:yfg k]Psf 5g\ .
logdf zdf{f]dh:j/ /fi6k] /xʃf]5 .

tf/fgy zdf{f k]tt lgofqfxcdf]
c]woogaf6 gkfnf ;DalGwt :ynxcdf]k]t,
e]f]h, ;dfh, ;s]t / hghljgsf]hljGt l]rq
k]tt xG5 . ol lgofqf gkfnf];b/ klZrdL
k]f]lo u]Do hljgnf0{rgfpg ;lfd 5g\ . To:t}
logaf6 hljg;DaGwL cdNo ;t]gf / 1fg klg
k]kt xG5 .¹⁸

:jR5GbtffjfbL kPltjfbL efjwf/f, kV/
/fi6jfbL lrGtg / dfgjtfjfbL hljgbfi6 ;fy}
;/n, ;ul7t / cfsif\$ /rgflzNk, ;:ki6, ;jP
/ lgZ5n cleJolQ, /fj's, cfd/fufTds Pj+
lgaGwfTds / ;:d/OfTds dñns kltlt tyf
;/n, ;xh;DkDp, sljtfTds / ei/fkgoQ k-hn
efiffzñL lgofqfsf/ tf/fgyf zdf\$flkj[Qut
ljzñttsf z,kdf bñvG5gl. ;duñf, tf/fgyf zdf\$
gkfnL ofqf;flxTosf Ps ljlzi6 ;fws xgl.
pgn] **hdsf\$z** -@)%_ ufydf ;'a uñlt
:jbzk/s ol tlgj6f lgofqfdf gkfnL]k\$[t,
;dfh, ;:s[t / hghljgsf ljleGg kf6fxzsf]
;hlj lrqOf u/\$f 5gl. tf/fgyf zdf\$fl ol lj]rt
lgofqfxz, cToGt dgdfxs 5gl/ logn]zdf\$fl
lgofqfsf/fTsf]pTs[6 gdgf kltt u/\$f 5gl.

(;Gbe\$;fduL (Bibliography)

a/fn,0Zj/ / cGo, -;Dkf-, **gkfnL ;flxTo sfz**,
sf7df8f]ñ gkfn /fhslo kPlf
klti7fg, @)%% .
zdf{tf/fgyf, **hdsf\$z**, sf7df8f]ñ /Tg k:ts
e08f/, @)%% .
=====, **hljgsf 5fn**, ebk/ ñ ou1fg
k\$fzg, @)#) .
=====, **ahf0tlt/ a/flnñ**, t:]] ;
sf7df8f]ñ ;feif k\$fzg, @)#\$.
===== **kftñ kjf**;, sf7df8f]ñ >ldtl
zfcTf zdf{ @)\$@ .
===== **cf; 5rlnsb} hñ5**, sf7df8f]ñ
au/ kñpG8zg gkfn, @)%^ .
===== **gkfnL ;flxTosf] Oltxf**;, rfyf]
;+sf7df8f]ñ-clf/ k\$fzg, @)%^ .
===== **g;lgPsf Wjlg**, sf7df8f]ñ
gj PsIs[t ;f:s[ts s]b] @)^! .
===== **r/L e//**, sf7df8f]ñ b]]bpxfb/
e08f/L, @)^% .
>]7 bof/fd / dfkg/fh zdf{ **gkfnL ;flxTosf]**
hñt Oltxf;, kfrf];+sf7df8f]ñ
ñ ;feif k\$fzg @)%^ .
; j]L, /fh]b] ;**l6f-;l6 ñ b]6f / b]6**, bf:]] ;+
sf7df8f]ñ ;feif k\$fzg, @)\$(\$.

ck\$flzt ;Gbe\$;fduL ñ

pkfñof, j]Jof; , **gkfnL ofqf;flxTosf] k]l[Qut**
**ljZn]f0f / dñofa\$g -lj=;+
!(((- @)\$^_ ck\$flzt**
ljBfjfl/lw zfvkpaGw, sf7df8f]ñ
lqejg ljZljBfno, sLtk/, @)^^ .
vgfn, zlzw/, **tf/fgyf zdf\$fl lgaGwsf/f**,
ck\$flzt ljBfjfl/lw zfvkpaGw,
sf7df8f]ñ lqejg ljZljBfno,
sLtk/, @)^^ .
uf]d, lkpf, **ofqfsf/ tf/fgyf zdf\$** ck\$flzt
:gftsfr/ zfvkq, sf7df8f]ñ lq-lj=
gjs]lj=, sLtk/, @)%\$.
e08f/L, hubLzrGb] **tf/fgyf zdf\$fl hljgl**,
JolQñTj / s[tTjsf] cñoog,
ck\$flzt :gftsfr/ zfvkq,
sf7df8f]ñ lq-lj= gjs]lj=, sLtk/,
@)\$) .
/ñdl, pdz, **tf/fgyf zdf\$fl :jbzk/s**
lgofqfsf] cñoog, sf7df8f]ñ lq-lj=
gjs]lj= sLtk/, @)^^ .
; j]L, xfl]gfy, ;**ñlGts cñwf/df gkfnL**
ofqf;flxTosf] dñofa\$g,
:gftsfr/ zfvkq, sf7df8f]ñ lq-lj=
gjs]lj= sLtk/, @)*\$.

;Gbe\$klqsf ;'rL ñ

kfy/h, afns[Of, ñk:ts-klqsf ;dliff, /Tg>L jif\$
\$, cÍ #E, /Tg>L, jif\$ \$, cÍ \$,
-sf7df8f]ñ zfcTb] eS/f0{
@)\$_k\$ ^@-^\$.
Jof; , lgdfkL, ñlgofqf;flxTosf]l;hgTds :jzke
dwks{ jif\$ #&, cÍ \$, % k0ff\$
\$@#, -sf7df8f]ñ uf]vfkq ;+yf,
@)^! ebf; k\$ %-%(.
===== ñ:jbzofqfsf lgofqfsf/ tf/fgyf
zdf\$, ;**fñfa^**, jif\$! cÍ !,
-xasa ñ nñk]a ofVvfj oof],
0=@)!), k\$ ^-!^ .
zdf{ tf/fgyf, ñdñf0{ ;f3sf]dñfE, /Tg>L, jif\$ \$,
cÍ #, k0ff\$ @S&, -sf7df8f]ñ
zfcTb] eS/f0@)#, k\$ ^@-^\$.
zdf{ tf/fgyf, ñlgofqfE, **gkfn**, jif\$ @, cÍ @),
-sf7df8f]ñ sflGtk/ klAns]G;
kñln=@)(h] !^#!, k\$ %! .

ef k; kl5 3fd

hoctf kfy/h

p;h/L
/x/ le□ofP/
afbnkf/L p; sf]3fd
ha ef k:of]
csf6b kj{ e}
nflg]zGofdf
5fP/ ljo]usf]dei]L
unfk lkGh/faf6
st};g{v]f]of]
Gofpnl ?g];Deigfdf
knk]5 /ftf]k]h
lj/xlsf]v;ldf af; /Ln]
k]sk]5 rv] wg

PsGtdf
lr]knPsf]tftf]en
p;nf0{dl7f]nflvof].
lrp/L dx
eil//xbf t]fgfdf
klTsP/ ljZjf; sf]lx/f; taf6
sNkb]6df ;f]6b}ubf{
OGb]fl /ft / ddtfh
P;nf0{p:t}nflvof].
ljZjf; lyof]
3fdn]wtl{5gk}{
e/sf]5fgf]xfn]
hg]sf]a:tlcf

cf]bP/ 5ftL
htgu/L /xnf
lflth leq ns]
/a]u kl]/xg]r}]atf;n]e}
uf]h cfd3ftL
cfk]tL/ xfg]h:t}nflvof].
gbl e]k]sP/ kl]/ 3fd
sf]n;k]sf b]fx?n]
geTsfpbf]xf]t
dg hf]8/xg];}
lg:t]wtfsf]lr/x/0fdf
j]ludt]sf]sf]n]k]fgl / cfk]"
p;nf0{p:t}nflvof]=====.
❖❖❖

uhn

/fdaxfb/ kxf8L

dfu]tL xft d]t/ nft lbof]dnf0{
ljZjf; u/y]7hf]t/ 3ft lbof]dnf0{
hljgsf]gfp tbf{cfkt ljktcf kbf{
g t ;fy lbof]slxNo}gt yft lbof]dnf0{.
snb] tfsf]nflu dlGb/df r9fpg
Ps yuf]k]h dfu]3f;kft lbof]dnf0{.
Nffu]lg ef]s ltvf{k]v]bP/ kfgL
;an]r]sf]yfindf h7f]eft lbof]dnf0{.
x] eg] b]zo ljut lhGbulsf]
dfu]keft ;g]t/ /ft lbof]dnf0{.
- af;af/L

Ufh

nLnf/fh bxfn

dfg ljgfsf];Ddfg kfOG5 cr]h
cfk]Gts}nft vfOG5 cr]h .
c;n ;fdg ef]nf]kb] otf
gSsnL x/]s dfn rfxG5 cr]h .
uP tL lbg ef]g;De]sNkl sNkl
ax/ sxf, sf]nL kf]bfOG5 cr]h .
r]l/qjfg]sf];do t uP5, s7]
e]6 hf]5g\p; }sxf wfOG5 cr]h .
sd]f, ;Nff]L,
xfnL;n]fL lhNnf cbfnt, dn]jf .

cgQl/ t kfg

✍ v8uaxfb/ rfkfuf0

-!

ækšfzhl ĩ clnsIt ds}e6df; NofpgePsfj
5g < elhof / la:s6 vfbf -vfbf jfSs e0of].
tkf0{sf]sldhsf]tNnf]uf]hl 5f0gf] \t <Æ

pgsf sĤL ;fyl lvltTt xf:by]. ltdlnj
7ls}eGof]zlnf, ds}e6df; rŲg efUodf nŲsfj
5g . gg ltdl lsg kĭ ubf{9Ng]; ;kfn xGYof}d
d ;xh 9^aun]hjfkĭ lbGy]. dŲf ;xkf7L lszfj
;fylxċ tfnl lk6Ų hjfkĭl xf;f]xf:by]. pgl
lvi;Ųs kŲj sIf sf]flf/ nfUbyg\.

xfdf]dfof-lk/tl o;Ų/L z? eof].

;fob pgl kŲd >Ųldf P;Pn;L k/Llff kf;
u/ŲL lŲBfnosl xŲxf/ lŲBfyl{eP/ klg aafsfj
hflu/ o;};yfgdf ePsf]sf/Of xŲf oxLsf]lzlff
SofDk;df kŲj u/ŲL ly0g\ pgnf0{cf^gf]kŲefsfj
3d08 lyof]. ;DkGg lzllft hflu/afa cdfdsL
Psdq ;Gtfg ePsf]sf/Of klg pgdf 3d08 lyof].

e/v/ lŲBfnosl]lzlff kŲf u/L SofDk;
kŲj u/Ųf ToŲ]lszfj-lszf]lsf]hdftdf gof
pT;fx / hfz lyof]. sĤfxċsf]kf0G6 ;6Ųf ;B
tyf sĤlxċsf]:t/Lo hLG; kf0G6 ;6Ųf ;f8L
rŲf]sf]kfzfs kŲngdf /xŲfToŲ];dodf dh:tŲj
;fdfGo sldh-;?jfn 6Ųkl nufpg] lŲBfyl{f]
cjZo g}Jo^anoaf0f ;xg kb{of]. æpRrlzlffsfj
cj;/ ;DkGgsf]ljzŲ clwsf/Æ eGg]To; ;dodf
dŲf 3lgi6 ;fyl klg Jo^anoaf0f kŲf/ ug{rSbgy].
t/ d Jo:t lyP k9gdf - Psf]f]f]lyP cf^g}
af6Ųf . d cf^g}; Ųf/df dUg lyP .

sIf ;?jftsf lbg bŲv g}kŲt:kwf{f lbg ;?
eP . k9f0{f kŲgŲ/ lŲlw a9L kŲInt lyof].

;/xċ x/Ų kŲ^au sŲL kŲ;^aus kŲgkl5 ;?
ug{GYof]. - lŲBfyl{cf^gf kŲ}Ųfgnf0{;dŲj
hjfkĭ lbGy]. d cf^gf]kŲnfdf hjfkĭ lbGy]. pgl
klg pT;fxt agL hjfkĭ lbGyg\ sŲlnf0{;Ųkl5
;/ cf^gf]lj rŲf /ŲgxxGYof]. dŲf]hjfkĭ ;æGbf
7ls 7xl/GYof]. cfkĭhf0{;æGbf tŲ lŲBfyl{
7fGg] pgl lvi;Ųs kŲyĤ\ cf^gf] sb 36Ųfj
7fGyg\ sŲL lbgkl5 g};fylxċn]xfdl b0f0{
kŲt:kwf{7fGg yfln;sŲf lyP . oxL qid /Xof]
dlxgf]Dd =====.

æxŲ df]ŲPs lbg gcfP klg cfkĭh]egŲfj
;æGbf 7ls egŲfj;Gg kf0GYof]. o:tŲsf]f]ln]
s]hfGnf / eGof]p;Ųf]egf0{7ls xG5Æ-pgn]
lgs6td lszf]L ;fylxċ ;u egŲfj;Gy].
kŲt:kwf{f dnf0{kl5 kfg{rŲxlGyg\kl/Ofd 7ls
pN6f]xGYof].

-@

ækšfzhl gfŲskĭ ;fg{glbg] <Æ 0sf0{
k/Llffkl5 pgsf]jefsf ablnPsfj;g];fob pgsfj
;?s}Jojxf/n]xŲf -jft:t}ul/g; ;gŲ]klg g;g]
h:tŲj u/].

ædv}aGb ePsf]h:tŲj u5{df]f]. sĤL;u
aŲf] 3lG65h:tŲj u5{xŲ g Ĥ. zlnf d bŲj]f;lt/
hfgnfUbf cf^gf]8Ų]sf]a/G8fdf Ps lszf]L
;fyl;u eGb}ly0g\ pgsf s/fsf]dnf0{sŲL
jf:tf lyPg . 0sf0{ld86d{/ kf0gn k/Llffsfj
tflnsfn];?sf pNnf;do lf0fnf0{Jo:t lf0fdf
kl/Of ubŲlyP .

#

kŲfzhl awf0{gkŲoaf6 cfjfh ;G5 . d
;NnŲL/ 6Ųb}xpb]bŲf]Ųj;Ųj6/sf nflu ;NnŲ]lsfj

cf]fnf] e||//x]sf] xG5 . cdfn] df of u/L
agf0lbPsf]tlnsf]whf]crf/ / lrp/fsf]kf]sf]
3/df hfbf k9h nu]sf lsf / skl,af6df
a:tf rfxg];fdg;xtsf]vsgjfn]h6sf]e]nf]sf]
af]n]st]gx]L lx85 . e]nfaf6 s;h]lrofP/
x]sf]b]5 t/ d jf:tf ulb] . dnf0{cf^gf]
8]fdf e]nf /fv] ;/nf0{e]b] 5 . d xtf/
u5{. /f]sg dg 5h] .

æk]fzhl awf0\$]klg pk]ff ug]<Epxl
deGbf s]xl sfG5L 3d08L ;xkf7Lsf]0{of]Go
cfjfh ;G5 .

æwGojfb zlnf, dh:tf]sf]sf]nlnf0{awf0{
lbPsf] . t/ daf6 awf0{f]o sf d t s]ePsf]
5 / <E

tkf0{SofDk; 6k ÷ aof;L k]tzt ÷ =====
hfGg]/ ;Eo dfG5]kf]SofDk; 6k xgkg]t
zlnf - d uDeL/ eP/ hjfk] lbG5 .

tkf0{cfh ylst b]vgxG5 lg k]fzhl <
vfgf vfg ef]< ;fob uf]Lsf cfz au]Toxf .

æfdlh:tf]n]sf]nln]ds]e6df; vfp kluxf]5
lg zlnf, vfgf lsg vfgk]of]/<E

d yk s]xl gegL cf]fnf]n]5 c;Gti6 efjdf .

æSofDk; 6k ug]pxl s]f]x] x] slt ;/n
5 . tnfo{t k]zgn]lauf]of]5]Lx8b]lx8b}
cfjfh ;G5 .

-\$

b]f] ; ÷]6/sf] ;? b]v g}k9f0{k0f]kdf
e0/x]of]. Psft/ k]De\$ l]Bf]Lsf]kdf cf0Psf]
k/Liff cs]t/ cf0P8sf]/un/ l]Bf]L{ dnf0{
clnslt klk k] lyPg . ;/af6 uk]sfo{:jzk
g]f]skl r]s e0{k]s]f k]fzsf]g]f]skl x]L
;Ro]pg'eGg]n]vPsf]b]tf d]f lgs6td k]t:kwLsf]
cxdkfgl-kfgl xGvof]eg]k]yd ; ÷]6/sf]cl6td
k/Liffn]d]f]prf0{f yk prf0{yk]f]yof]. d]f]
yk Jo:t:tf b]v] d]f ;xkf7L 5Ss ky].

Ps zlgaf/ cf^gf ;w]f;ef lhNnfj;L
;fyl 8]f lnP/ a;]f]b]f]f;lt/ psfn]nfub}

lyP Æ. k]fzhl Ps lf0f cf/fd ug] \gÆ-pxl
d]L k]t:kwL{s]f]sf]cfjfh ;G5 . d b]f]f;af6
zlnfsf]8]f cufl8 eP/ xtf/xtf/ eP/ k]s]G5 .
v}sg sf/0fn]x]d Ps kn 6Ss /f]sG5 .

afa Ps lf0f dfly cfpgf] \g ÷ Ps lf0fn]s]
k]s knf{/ ÷

d c;xh dfG5 t]klg pSnG5 .

æd]f aaf cdfÆ-zlnf elG5gd gd:sf/ u5{

æca hfp ls <E a:t]ga;L k]s]G5 xtf/ u5{.

æPs sk lrof vfp/ hfGx]f] \g afaÆ ÷

t]sf]n lrof cf0kU5 . d, zlnf, zlnfsf
afacdf;u}a;] lrof vfG5]. Toxl ;dodf
pgLx; dnf0{d]f]3/ tyf ;a]k]f]/j]f/s l]j/0f
;f]5gl d]f];f]k]gn]n]sfpg lbG5 ;a]elg]bG5 .
d 8]ftk]k]s]G5 xtf/ u5{.

afa zlnfnf0{klg k9f0df ;xof] ul/lbg x]
k]v/ cfpg x] ;Gb}k]s]G5 .

d k] ;s]f];dodf SofDk; rf]f/Ldf a;]f]
kl9/x]sf]xG5 .

k]fz bf0 o;/L d]xgt ug]G5, x]f]ndf
vfgf vfbf t dl/G5 t ÷ d]f]lhNnfsL k]RrL
l]jdnf eG5].

xfdlnf0{h]Tg oqf]d]xgt klk ug]{kb] lg .
o:t]f]d]xgt ÷ x]f]nsf]vfgf ÷ afRg t ufx]knf{
k]fzhl zlnfsf]s6cfjfh ;G5 .

kf; ug]t d]xgt ug]k]of]. dh:tf]n]sf]nlnf0{
ltdLx;sf]h:tf]sxf h5{/ < x]f]nsf]eft ds}
e6df; sf]vfhf g]w]e0xf]n]of]lg <

æG6 dfG8, slt k]f]f s/f ;De\$]k]fzhl <E

æca t x]k]bg;w] < k]fzsf]lfdtf yxf
eof]<-uf]f eG5].

æo:t]f]d]xgt:nf0{x]lg ;lsG5 / <E

æc ===ca xfl/ ;\gd:t]u/\ l]jdnf t?Gt}
hjfk] lbG5] . hf]d]f]lhNnfsL d]f];xkf7L x]f]
dnf0{bf0 eG5].

a9L garh\Xj] ;fylnf0{gd:t]ubTxl8G5 <
zlnf e]s\$] ;G5 .

t/ zlnf dnf0{Psn}eP;fy k\$zfhl labfs
lbg t slxn]sfxl Ps If0sf]nflu eP klg xfd]
8]fdf cfpqxf] \g elG5g\ . klt:kwf0f lhTg g; s]
klg eSofP/ abnf lng rfxlG5g\j f lsg xfd
aeb] ; lSbg . slxn]sfxl b]f] ;lt/ ;fylxZsxf
hfbf Ps If0f lg:sGy]/ hfg\$]y]f] ; sf0lbGy].

-%

b]f] ; d]6/sf]cGt xg nfu\$]lyof]. cf0Psf]
clGtd jif\$]k]0j\$ k/Llffyl\$]Zkdf k/Llffdf
laxfg pkl:yt xb]lyP eg]lbp; f]cf0P8 b]f] f]
; d]6/sf]cGtlt/sf]k9f0{. cf0P clGtd jif\$]f]
k/Llff ; dfkt xgf;fy ; d]6/sf]cGtd k/Llffsf]
sf/Of %^-^ 306f ;Tg / b]gs ; / ;kif0sf]nflu
afx\$ d;u ; do lyPg . b]j]k/Llffdf pkl:yt
eP s8f d]x]t u/] =====.

k/Llff ; dfkt ePsf]lbg 7hf]ef/L la; fPh:tf]
xNsf eP, hf]x/\$ l]Bfylf0{xg]u5{. e]nkn6
zlgaf/ xNsf e0{;fylxZ sxfhfg nflu]lyP,
zlnfsl cfdnf]b]geP5 .

ak\$zfzala lsg b]y]kg{5Bgeof]t < dfly
cfpgxf] \g .

ak/Llff lyof]k]; ePg cdf\$.

azlnf klg ; u]k/Llff lbg]x]g / <E

x]d eg]cf0P clGtd jif\$]k]0j\$ k/Llffyl{
x/ cf0P8 b]f] ; d]6/sf]klg t/ zlnf cf0P8sf]
dfq .E

d]h] t of] 3d08L s\$]n] s]l elg5]ls
eGg7fg\$]lyP . zlnflt/ ; a\$] ul5g\.

x]g cdf d ca k\$zfzlnf0{x]kbg . ; b/
vbf]f/Lsf]ufpa6 cfPsf] ; fdf0 t x]nf lg egl
c1fgtfa; x]g]kpf; u/] lhTg]kpf; u/]. t/
d]f]s]l nflu, xf/ dfq]. o:tf]k]tef; DkGg klg
olt 6f9f lz Iff SofDk; df k9g cfPsf]b]bf ; a]
5Ss k5g\.

afacdf b]j}5Ss k/]. ; fob jfwotfn]
p;nf0{===== ; f]x]hfg\.

ak\$zfhl tkf0{cf0P kf; gug]s/}5g .
xhdl cf0P8 t]f] ; d]6/df k]j] ubf{tkf0{;
SofDk; af6 labf xg]kSsf eof]. cdf, k\$zfzlnf0{
cfh vfgf v]fcf]x]E

azls 5 t cfh k\$zfz afanf0{g5f8g].
xhdl dlGb/ ku] cf0xnf5f]. k\$zfz afanf0{rof
b]. k9f0sf s/f u/\labf0sf s/f u/E .

h]fg lszf] lszf]L dfq ; u]Psn]a;]
s/f ul//xbf klZrdfs]!* cf]z tfAb]sf]k/Dk/f
af\$]f]o; ah]sf]x]d] ; dfh n] < d cGof]df
k5{. aafcdf dlGb/lt/ hfG5g\ . aafcdf lx8]k5
d]h] ; a\$] df]g/x\$]b]y] zlnf glhs cfP/
elG5g\ak\$zfhl ; a\$] gdfGf] \ . aafcdfnf0{
yxf 5, d cf]gf] ; fdf]hs dof]f la; ; k] ub]
lx8g]s]L x]g, OhhteGbf d]o 7hf]x]g eGg]
s]L x . ; fyl x, tkf0{Gbf ; fob s]l sfG5L eP
klg ldqtfdf cjZo g]af/ aGbh nflu] .E

azlnf, cfh ; fyl; u vfg]/ k]; latfpg]
OR5f lyof]d hfbf ePg / <E

ak\$zfhl, d klg ; xkf7L ; fyl x]g /
k?ifsf]k?if; uh:t]gf/Lsf]k?if; u kljg ldqtf
xg ; Sb] < sd; \$d aafcdf cfP; Dd t a:g] \ .
aafcdf tkf0{w]d}dfog ugG5 / ; Ddfg
klg . tkf0{t]x]x]f; u nfd] ; a]ut xg kPp .E

azlnf, To:tf] ; Ddfgof]o sf daf6 s]g]
ePsf]5 / <E

atkf0{gZrn ; f]f] k]tef; DkGg k]6jQrf,
tkf0{el]io pHHjn 5, tkf0{vL xgxg5 .E

ae; vL / 7hf t ; xl/of kf]xG5g\ t . dh:tf]
ufpn]t x]g]E

ak\$zfhl, z?df c1fgtfa; s]l 3d08L ag]
xnf . ; fob s]l dg bvfp]j]fSo lg:s]x]nf,
labfs]j]vt dfk]l glbg]t <E

pgl cfk]h0{kl/kSj agfpb]hflG5g\ . o4df
xf/\$]f] ; kfxlh:tf]alG5g\ . d]f]rl ; Psf]efjgdf

sxl kl/j t⁶ cfpb}hfG5g\ . d⁷fj dg kUnG5,
l56fj kUngj\ l56fj hDgJ\ o; pd⁷df o:t}p:t}
xG5 eG5g\.

pglx²sfjefG; s⁶fjcfh 5g . zLnf dnf0{
vfgf v⁶P/ dfq hfg lh2L u/L efG; flt/ nflu5g\.

d cGofu⁶lt cj.ydf PSn⁶uf⁶vkq x⁷J a:5 .

zLnf v⁶l{t k⁶sfz afa <E

v⁶=====s:tl s⁶fs⁶h:tl . labf xg
nfu⁶s⁶fj; xkf7L ; f⁶Y; u Ps l⁶of klg k7f0⁶f s/f
u/⁷ al:bg . b⁶j⁶s⁶f⁶tk⁶{k:5g\ . s/f ub⁶ab⁶?d
-zogs⁶lf⁶ tk⁶{k:5g\ . k⁶sfz s:t⁶fj x⁶f⁶/ ⁶
h; s⁶fj k⁶tfes⁶fj r⁶f⁶k⁶ wgs6f ahf/e/L k⁶hPs⁶fj
5 . o:tf⁶n⁶hljgdf sxl u/L 5f⁶5g\ . pgsfj
elijio p⁶Hj⁶n 5 . zLnf == PSnl 5f⁶l=====
p; s⁶fjelijio==b⁶j⁶la:tf/}s/f u/⁶s⁶fj;G5 . c⁶
ugugx6 c⁶fjfhdfq ;G5 . k⁶l6 sxl aenbg . d
vfgf v⁶P/ wgs6f 5f⁶6eGbfcl3 Psk6s c⁶P/
vfgf v⁶P/ labf xg⁶af⁶r u/⁷ b⁶af;lt/ nflu5 .
^

SofDk; af6 b0{; d⁶l6/ kl5s⁶fj k⁶vd lz l⁶of
cEof; s⁶fj nflu x⁶fdlnf0{labf ul/G5 . d⁶h⁶zLnsfj
8⁷fdf vfgf gv⁶f0{wgs6f 5f⁶6g k⁶fp⁶g⁶ePs⁶fj
5 . d 6f9f k5{ zLnf ToxL wgs6fdf kl5g\ .
d⁶h⁶; do t⁶l⁶s; s⁶s⁶fj5 . l56⁶kU5 . ah⁶sl ^
ah⁶lt/ g⁶vfgf tof/ eP5 . zLnsf aaf / d
Psftk⁶{zLnf / c⁶df cs⁶f⁶k⁶{c⁶fdg⁶; f⁶dg⁶5f}
efG; s⁶fj al⁶r-al⁶rdf y⁶k⁶}hfG5 .

zafa⁶ tk⁶f0⁶ef⁶h hfg⁶leg⁶ zLnf lk/n⁶dg⁶{
c6⁶5l 5}. slt df⁶of u5⁶l=====E

ac⁶df s⁶j eGgxG5 <E zLnf l/;fp5}. p⁶
e⁶gVftl xG5}. c⁶df r⁶k nflu⁶gxG5 . x⁶5⁶l/;fp⁶b⁶
zLnf e⁶g\ /fd⁶l b⁶lvG5}. 766f aG⁶b xG5 .
/df0nfj; ?jfts⁶fj e⁶l⁶fxTo⁶f xG5 . zLnf PSnl,
nf8lkof/df xs⁶5l eG⁶jyxf 5 . t/ To⁶f766fdfq
lyPg afacdfsfj . To⁶f dg⁶leq k⁶h ePs⁶fj; ;k⁶t
Hj⁶fnfdv⁶l lyof⁶lj:k⁶h⁶s⁶fj k⁶l⁶l⁶fdf lyof⁶ .

To⁶f; dodf 5f⁶l !% jif⁶ k⁶/f ePk⁶l5
cljefj snf0{lj jfxs⁶fj l⁶rG⁶tf⁶n⁶; t⁶fp⁶of⁶ To⁶f

zLnf nf0{yxf 5 . lz l⁶ft cl⁶k⁶; /sl PSnl 5f⁶l
ePs⁶fj sf/0f p⁶R⁶l⁶z l⁶fs⁶fj d⁶sf k⁶lt xg⁶5 eG⁶g⁶
le⁶g⁶fj c⁶zf zLnf df ce⁶afsl xgk5{. dnf0{
lgs6 k⁶fg{v⁶l⁶gdf b⁶/j t⁶l⁶; j⁶fy{ns⁶s⁶fj xgk5{d
;fx}; s⁶fj dfG5} sxl aenbg .

d⁶h⁶ ef⁶h c⁶f⁶gf w⁶l}; xkf7L / kl/lrt
; a⁶ulx⁶z nf0{labf0⁶s⁶fj xft x⁶lnf⁶pb}7h⁶fj; dxsf
; fy k⁶lyfg ug⁶k⁶g⁶lyof⁶ . d ; j⁶fsnlg z⁶kdf
c⁶fPs⁶fj lyP, c⁶l⁶ofkg cEof; s⁶fj; d⁶ft⁶l; u⁶c⁶f⁶gf
uGtJo :yfglt/ k⁶lyfg ug⁶k⁶g⁶lyof⁶ . c⁶f⁶gf lxt⁶l⁶
ldqnf0{To; avt c⁶f⁶gf c6⁶f⁶fo/Ldf n⁶ly⁶fp⁶g⁶
/ k⁶h⁶fj lxt l⁶j /0f lng⁶l⁶rng eP t⁶klg ; DkG⁶gf
/ >7⁶tf⁶s⁶fj l8⁶u x⁶fSg⁶3d08L Jo⁶jxf/df l⁶rQ
gae⁶l d⁶h⁶ zLnsfj c6⁶f⁶fo/Ldf n⁶ly⁶lbPs⁶fj
ly0g . ldqt⁶f s⁶j n c⁶k⁶r⁶fl/stdf l; ldt lyof⁶
t/ cfh pgsfj cl⁶td cg/⁶l⁶ 6fg⁶; lsg .
pgsfj c6⁶f⁶fo/Ldf- s⁶ofDk; s⁶fj 5f⁶6le⁶s⁶fj n⁶fd⁶fj
n⁶fd⁶fj; De⁶rg⁶ l o; ds⁶e6df; af6 uh⁶f/f ug⁶
ufpn⁶ s⁶f⁶sf⁶l s⁶fs⁶fj d⁶l lz l⁶ft / ; DkG⁶
; xl/of ; ulnf0{e-n⁶yl c⁶f⁶gf c6⁶f⁶fohs⁶fj k⁶h⁶fj
6f;L ; xl ul/lbP . t/ To; n⁶ly⁶ofd sg⁶k⁶lt lq⁶of
hg⁶f0gg\ . pgn⁶efj sxb⁶d⁶f ; f/f ; Dks⁶7⁶l⁶fg⁶;
; Dks⁶{d⁶flg; x⁶z s⁶fj g⁶fd ; f⁶wg\ l6lkg\ . d⁶h⁶
n⁶ly⁶fp⁶g ; f⁶ s⁶fj ly0g t/ zLnf n⁶d⁶fj; w⁶; fydf
/xg⁶l:68⁶l6Jofuaf6 c⁶f⁶k⁶lc6⁶f⁶fo/L le⁶lsg/
n⁶ly⁶lb0g\ -c⁶f⁶gf ; a⁶c1ft csNkg⁶lo efj
e⁶lnsf0lb0g\ ; H⁶ft t/ vn:t .

zhljge/ tk⁶f0⁶nf0{d6df ; h⁶P/ /f⁶g k⁶p
;v; ldf x⁶f; f⁶l . c1fgt⁶f a; d⁶h⁶ k⁶of⁶ u/⁶s⁶f zAb
/ ePs⁶f Jo⁶jxf/ elnlbgxg⁶5 . SofDk; s⁶fj e⁶cd/
ag⁶f⁶l⁶ . c⁶f⁶gf k⁶h⁶fj6f;L ; xl ul/lb0gV Jofudf
/flvlb0g\ . pgsf afacdf d⁶sbz⁶5 eP/ x⁶l/x⁶l .

zafa laP t l⁶j /f6gu/df g⁶k⁶9⁶gk5{. c⁶f6{ s⁶fj
k9f0{/fd⁶l 5 . PdP t sf7df8⁶h⁶ k9⁶gk5{.
Toxf 8⁷fsfj; d:of eP x⁶fd⁶l 3/ 5 . c⁶f⁶g⁶
kl/jf/sfj; b:oh:t⁶f nflu⁶g y⁶ln; Sof⁶l . afanf0{
Ps s⁶fj===== zLnf / x⁶fd⁶l klg kl5=====E.

d p7⁷ labf0s⁶fj xft h⁶5 . zLnf nf0{; ?sf
; a⁶k⁶lt:k⁶w⁶f⁶ lbgx⁶z la; l⁶ldq⁶Tj / ckg⁶Tj

bzfPsfdf tyf cfkaf6 c1fgtfa; efjffjdf
kpfu ePsf zAb / Jojxf/xzdf dfk u/L lal; kg
cg/fv ub5 . Pp6f ; b/ ufpaf6 k9g eg
cfPsf]o; l76fhf0{kfl/jfl/s dfof lb0Psfdf
aafcfdfnf0{cfef/ k56 ubjxft hf8b}afix/L
e4ofaf6 cfh5 . cWof/f] e0; s5f] xG5 .
zLnf; u}cfhP/ s5L tn; Dd cf0{/f]slG5gV
d7f xft p7fP/ pgsf cf; n] el/Psf cvf
kl5lbG5g\ . ; fob cGt/ x5osf]g5af6 cfPsf]
kl8f blyfph}y0g\.

æe5 eof]s5L ; xofu ug{eof]. ; fob ca
e5 xfhf jf gxhfh . tkf05f]kl/jzdf Ps lszfL
; xk7L; u kq cfbgkbf ubf{kfRo ePdf cJZo
n]gxg5 . k9g oxl af6f] uP cJZo
; Dengxg5 . aafsf]; ?jf cGoq ePdf 7ufg
n]yg5 . tklg dh]klg aafsf]; ?jfsf]; fy
lx8] ePgE . ; s; s ubjlabf05f xft
xNnfpl5g\ . d7f]lrl; Psf]lbn kUnb}uPsf]
xG5 . d ; /; / lx85, xft xNnfph}xNnfph}
Tof]yf]b]vg]cWof/f]f æla; ; kfk nfU5=====;Æ
ljof]usf]j]g5g; g; lgg]xb}hfG5g\.

To; kl5 nfd]; do; Dd zLnf; u e5 ePg .
z4 ldtqtsf]efjdf obfsbf kqrf/ xg]ub]of].
pgl 6f9f Sofdk; df =====d 6f9f Sofdk; df .
; fob Tof]labf0sf] avtsf] n]yf0 ckl/kSj
lszf]Lsf]kl/kSj lgisif]lyof]. pGdfb lyPg,
:g5 lyof]. cGo s]s]lyof]dh]æe5]; lsg .

-&

zLnf; u e5 gePsf]w]}e0; s5f]lyof].
zLnfn]j]lP8 kf; ul/gV cWofkg ug{nfug\.
lgs}lxpbxZ lat]. ljjfxsf]nflu zLnfn]w]}
cfuGtsxZnf0{cl:jsf/ ul/gV] ljjfx gxg]ef]
eGg] ; fdf]hs 6Lsf l6kk0fLnf0{ ; xb}w]}
klvG\=====w]}klvG\ . oBlk ldtqtdf xfd]
ljjfxsf]afrr lyPg . d PdP k/f u/L clws]
ePsf]lyP . zLnfsf afacdfn]d7f afacdf
tyf cleefjs; u ; Dks{/fv5g\ . sg}lbgsl
s6 klt:kwL{t/ ; Trl/qsl kltldt{- dh]dGh/L

lbP s5L g; f]L . Zk / :jefjdf kl/jt5 ePsf]
klg t xg ; S5 t/===== . ; fob o; hf0{eG5g\
hljgklt nfk/jfxLsf]k/fsfi7f]

nfd]; dokl5 o1df dfq xfd]e5 eof].
tklg dh]pgsf]; pbf]l; Gb/ klx/fpbf / pgn]
o1sf]cGtdf eis] d7f]vSfdf 9f]bf; Dd klg
; Lwf gh/n]x5]; lsg .

To; ahf kGr]fhf alh/x5]. /fdfo0fsf
Znf5xZ ulGh/x5]. d7f Sofdk; df k9bfsf s5L
; fyLxZ, s5L xfnf; xsdLxZ / s5L gftbf/xZ
ukl ubjlyP . sf5L eG5}lyP, k5fzn]s]n
k9f0{x5f]el]io x7] . sg}lbgsl Sofdk; sl
klt:kwL{3dG8L s5L . k5fzsf]bDkTo hljg
; vL aGg ; Snf < ; Den]ttaf6 hljgsf]/y
u8fpg ; Snfg< zLnfn]x5f/ kltfnf0{
cf^gf]xft kfl/5f8L . sf5L eG5}lyP- af;
hlt; s}cUnf]eP klg cfiv/ t gxg g]kbf]x5 .
k5fzsf]klt:kwL{; xl/of, ; Eo, ; DkGg / pRr
7fGg]k5fzsf]kpdf kg]k5of]. cZ ahf cZnf0{
clt]lbg]d cfk]jefh Psf]k7f]ePsf]lyP . sz
lnP/ kflg ; dfpg] nuguf7f]lnP/ o1 3dl
qld; u a5nlsf vSfsf cfh]l; nfd] /flv afrr
ug]nfhf kflNg] ; kfl/ rnfpG] 7fp ; fg]; a;
sfd ubj/x]. zLnf kl/kSj pd]sl eP/ klg
cJf]v jflnsfh:t}afXdfn]h]cx]of]ToxL ulyG\.
lr/ kl/lrt dgn]rfx5f]/fhf j/of ug[kfPsl
ltgl cfh o1df plqbf nHhfj tl enf/h:tl ag5L
ly0g\ o1sf]j]l/kl/ hGtl alg cfPsfxZsf]ukl
rln/x5f]lyof] . sf5L, df0tl 3/ ltd]x5f]g
=====, 5f]Lsf]hGd xf/5f]sd{===== h:tf
ultxZ ; Gb}lyP eg]sf5L tf; / ukldf eln/x5].
a5nf a5nlsf]rrf{rnf0/x5]. /ft s6glsf]
Zkdf . sf5L k5fzsf]hlt eof]e5y]eg]sf5L
zLnfsf]egl ts]lbg]. cf-cf^g]k5f/sf]lZnf0f
lyP . t/ s; sf]hlt eof]< 5nkn lgisif]lg
lyof]. k7g cgQl/t /lx/x5f].

vfbjfl/ !), xfn lj=g-kf-\$

k/fho

■ ;Gb/ v8sf

sfsf/vfgfdf sfd aGb lyof]. cfGbhfng
/f]sPsf]lyPg . ;a}dhh/xz sf/vfgfsf]
dh 9f}fd}a;] rsf]rsf]:j/df Joj:yfkg
lj?4dff gf/fxZ nuf0/x}sf lyP . To;
cfGbhfngnf0{g}l]j lbPsf]lyof]pd}zn]. clg,
;fy lbPsf lyP p; }L >ldtl /fwf / cZ
dhh/xzn].

s/f]b0{ jif{hlt cufl8sf]xf.] /fhglits
kf6L\$] ; xof]u / ; Nnfxdf dhh/xzn]; #7g
agfpbf dVo g}fsf]Zkdf cfk" rlgPsf]df
To; ahf pd}z lgs}v; l ePsf]lyof]. cfkth]
; #7gsf]g}l]j lnPb]v g}kf6L\$]lgb}z gadf]nd
ljleGg dfu /fv/ ahf ahfddf aGb / x8vnsf]
cfof]hgf gu/}sf] klg xfo}g . To; af6 yk
; ljwfxZ kf0Ps}lyof]. t/ ce}w}tnj /
; ljwf kfpg]cf; n]dhh/xzn}nf0{yk lj/f]vdf
ptf/kl5 sf/vfgfn]kl5Nnf]5 dlxgfb]v tnj
ljt/Of u/}sf]lyPg . o; n]ubf{l]j /f]v sfo}nd
ug{yk phf{ldn}sf]lyof].

Psflt/ lj/f]v sf sfo}ndxZ ; kintfsf ; fy
; DkGg e}x}sf]lyof]eg]csf]k{dhh/xz sf]
cfly\$ cj:yf laup}uPsf]lyof]. o; sf]k}olf
c; / :jf:Yo, lz lff / ; fdGo 3/ Jojxf/df k/}sf]
kl6}xGYof]. of, efsf]k\$ / kf6L\$]nufn]slt
lbg; Dd cfGbhfng ug] obfsbf o:tf lg/fzfsf
s/fxZ cfGbhfngsf/LxZ s}alraf6 ; lgyof].

lbgel/ cfGbhfng u/ 3/ kl5sf]3/sf]; d:of
h:tfst]t:t}. rNxf]s; /L afng]k efsf]k\$nf0{
s; /L zfgt kfg]k< :snsf]kl s; /L ltg]k<

la/fdl k/}f pkrf/ s; /L ug]k< kf6L\$]nuf
s; /L kfg]k< =====h:tf ; d:ofxZ lbg k}tlbg
ljs/fn aGb}uPsf lyP . ce}aRfxZsf]:snsf]
kl ltg]g; s} alr}f k9f0{56fpgsf]lk8f eig}
lk8fbfos lyof].

>ldfg\>ldtl bj}hgf hflu/]ePsf]pd}zsf]
kl/jf/nf0{ ; d} To] ; d:ofn]5f8}sf]lyPg .
3/df cf0k/}sf ; fdGo ; d:of k/f ug]{s7lg
e} s}sf]lyof]. To; dfly :sn kl ltg]g; s}sf]
sf/0fn] aRrfxZnf0{ Pp6f lghL :snn]
lgsfnlbPsf]lyof]. plrt lz lff gePdf efln
pgLxzn]klg cfk}h:t}dhh/L ug]f]j sNk
xb} egg]hfg] p; n]o; }z}fs ; qaf6 5f]f /
5f]L bj}nf0{ ; /sf/L :sndf egf]ul/lbPsf lyP .
o; lx; fan]pgl v; l g}b]vgy].

cfGbhfngsf]kRrL; f]hbg ; bf e}dhh/xZ
hDdf xb}lyP . Joj:yfkg] sf/vfgfsf]u}d}
clgZr tsfnlg aGbsf]; }gf 6f;] ; /lfsdLxZsf]
el8 hDdf u/}sf]lyof]. ; }gf b}v} dhh/xZ
cGof]ndf k/]. s]ug]s]gug]k< aenb}; s}g}\
lj/f]v ug]a}ftfj/Of klg lyPg . PsPs u/] ; a}
dhh/xZ hDdf xg yfn]. ; a}hDdf ePkI5
cfqf]z t dhh/xzn]s8f ; /lfsf]alr d}j /f]v
sfo}ndnf0{lg/Gt/tf lbP . ; Zdf ; e}Gqt eP/
cfGbhfng ul//x}sf dhh/xZsf]PsPs cfqf]z
a9b}uof]. cfqf]t el8nf0{ ; /lfsdLx]x:tlfk
u/] ltt/lat/ agf0lbof]. kgll dhh/xZ
sf/vfgfegb sl/a kfr ; o ld6/ 6f9f hDdf
eP . ToxL sf]f-; efsf]cfof]hgf u/]. ; Z; Zsf

jStfxčn]hfl; b}Jo j:yfkgst]r sflj /f/; lxt
cfqfz kfl/. cGtdf pdz sf]af]lg]kfn]cfof].
jStJos]qddp; n]ca, yk cfcb]hg kf6L{u
5nkn u/] of]hgfa4 čkdf cufl8 a9fpg]/
cfhs]sfočd ; lsPsf]3f]0ff u%of]. To; kl5,
; ahgf efln e6b]afrr; u}cf-ckkbf 3/ nfu].

; w}kfr }ah] Dd}cfcb]hg ub}cfPsf]pdz
klg >ldt]sf; fy}3/ kl]sčf]. 3/df cf0kUbf
lbp; f]sf]afx<aHg}nfu]sf]/x5 . /fwf gxfgp
u0g\ . pdz /]8of] ; Gg yfNof]. /]8of]f
sf/vfgdf pR5fVn lsl; dn]cfcb]hg ub}cfPsf
dhb/xčs]efufefu===== zlifčdf ; dfrf/
cfof]. Ps klflō čkdf cfPsf]; dfrf/ ; g/
pdz]nf0/; p7bf]. /]8of]f0{Psfl/ kflnlbof].
To; kl5 p; nf0{3/df a:g}dg nfu. sxf hfgk
s]ug[< p 56kl6g yfNof]. tčGt}aRrfsf]
:sndf hfg]lg0fčdf kUof]. clg, /fwf=====P
/fwf eg] ahf0{ldl vfhf agf0 /fv, d :sn
ku] cfp5 u eGb}afix/ lg:So].

afix/ r sf]3fd nflu/x]sf]lyof]. pdz sf
kf0nfxc eg]:sntk{; flēb}lyof]; kfxln]
k/8 v]h]sf]tndf e}Psgf; n]. 3fdn]ubf{
; 8sdf lx8b]dflg; xč sd}b]včy]. pdz n]
lrg]shltnf0{ahfpg]r]6f uYof]t/
k]tpQ/df ckl/lr tn]e}Jo jxf/ ub}f]. Toj
Jo jxf/n]cfk"ckdflgt ePsf]dx; ; u%of].
dgdf s/fxč v]hpg yfNof]. clg, ; flbf; flb}
ctlt]sf s/fxč eNēnl; Deig kUof].

.Psnf] hljg lyof]. ; a}sf] gh/df lkp .
sf/vfgdf hflu/ vfPsf]w}]ePsf]lyPg . Ps
lbg sf/vfgdf ; u}sf]dg u/]fwf; u čfvf hll]of].
Toj]cfvfhwf0 la:tf/}k] clg lj jfxdf kl/0ft
eof]. lj jfx ePsf]rf/ jifč]qdz Ps 5f]f/
Ps 5f]lsf]hčd eof]. wf0čfdfs]x]rf/ /
:ofxf/ ; ; f/n]aRrfxc xls. clg, :sn hfg; Sg]
ePk5 3/ glhs}x]sf]dxuf]af]8E :sndf egf{

eP . pglxcn]cu]hl k9sf]/ n]v]sf]b]bf cflw
v; L eP/ 6j]n6j]fntL x]sf]klg lxh}h:tf]
nfUyof]. /fd]nufpg / dl7f]dl; gflvfg blv
lyPg, Toltdfq sxf xfl/ k; čdf 3Dg hfg]clg
dxuf dxuf ; fdgxc lsg]sf]cf]b . Toltd /fd]
; vl kl/jf/df sg hgl]sf]kfk / s; sf]>fkn]
cfhs]cj:yf cfof]k s; sf]čfvf nfluof]k lxhf]
; ayf]s lyof]. t/, cfh 5b . rf/hgf kl/jf/sf]
k]0f arfpg klg wf}wf}k/}sf]5 . cfjZos
s/fxčdf vr{ug]k}fsf]cefj Psfl/ 5 eg]
csf]t/ vf0gvf0 cfcb]hg ul//xg kg]cj:yf
cfPsf]5 . o; /L slt lbg; Dd uhf/f rN5 <
==== u ta; Dd p :sndf klu; s]sf]lyof].

:sndf xfk]6f0d ePsf]/x5 . lj Bfylč
:sh; u}x]sf]r]f, kfvf, čv a6bfgxcdf 5l/Psf
lyP . ljleGg /a]usf nuf nufPsf lj Bfylč
sg]au}fdf v]h/x]sf ktnl e}b]včy]. pglxcdf
sg]rčtf lyPg, xf; L v; L /df0/df0 v]h/x]sf
lyP . Toj /df0nf] b]onf0{Ps}l5g x]f] p
; /f; / clk; sf]fdf l5%of]. ; ahgf lz lfsxc
vfhf vfg uPsf]n] clk; sf]f l/Tt}lyof].
lz lfsxc gcfp-h]hsf]; dodf 5f]f5f]lnf0{e6b]
OR5fn]afix/ lg:So]. sf]kl r]f]df a; ; vfhf
vf0/x]sf, sf]kl lrKn]v]h/x]sf, sf]kl ?vdf
r]9/x]sf . t/, p; n]Toj]dfxf]ndf cfk]6f 5f]f
/ 5f]lnf0{b]včy} . p; sf]dg 9Ss eof]. sxf uP
xf]hfg\ltglxc < ; čGqt xb}kg v]h]g]kbf;
u%of]. o; k6s eg]p ; kn eof]. glhs}sf]
vx/]v]hdf p; sf tl 5f]f5f]lxč Psf]f]f]
au]sf]kfgl x]/x]sf lyP . Toj b]v] p; nf0{
eigSs l/; p7bf]clg, ufnfd] PsPs r8sg
nuf].

s]u/}sf]ltdlxčn]oxf a; ; <

cčn]l6lk]g vfPsf]x]f]g; s] oxf cfPsf .
ef]s nfluof]oxl v]h]sf]kfgln]k}e%of]. cčn]
l6lk]g vf0; s]kl5 u0xfN5f]lg u

5f]f5f]lsf]s/f ;g] pd]z ei; a]u eof].
 z/L/e/L sf8f pd] cfof]. s]u? s]gu?h:t]f
 eof]. lbdfun]sfd u/] r]gf z]o eof] clg
 l7a]u ple0/Xof]. To; a]hf :snsf]306L aHof].
 p; sf 5f]f / 5f]L bu/] s]l fdf uP . p; nfo]fof]
 klg ofb ePg . ToxL a;] 8sf]5f]]?g yfNof].

?bf?b}p; n]klxn] / clxn]sf]cj:yfnf0{
 ; ; f]L s]hf]f]. lxfh]f] Dd ;Gb/ au]f h:t]f
 nflu]g]3/ clxn]nyflnE ePsf]5 . ; a}s/fn]
 ; DkGg lyof]clxn]5g . s]n ; d:o}; d:of /

cefj]eefj n]h]nPsf]5 . ; a}dhh/x] Ps}
 3/sf kl/ jf/h:t]f]dn]sf lyof]. ; a}/fd]lyof].
 t/ cfh====< p; n]cfk]g]6f]psf]9a]ufdf 7f]spg
 yfNof].

6f]psf]af6 /utsf]w/f a]lof]. /utn]dx]f/nf0{
 5f]k] kl/ ro x/fof]. p] PSn]s/fof]. e]f]cf]b]fhg,
 =====ca =cf]b]fhg aGb u/f] = aGb u/f]d xf/
 vfP, hl]jgb]v xf/ . To; kl5 p] 8a]x]a]u e0df
 k5fl/of]. l]Bf]y]x] l8ndf a;] x]/x]sf lyP .
 -0Gb]fo0fl, sf7df8f]f.

d]f]sfnfkfgl

/fh]b]k]f]fb kGt

:j]fledfgl d6 b]v5
 z/L/e/L sf8f pld]5g]lhl/a]u
 lz/sf /f]7f8f aG5g\
 b0;Ln]ei]vLn 5f]p]pg
 /, sl:;Psf]d7L alh]f]5
 lgb]f]f] Tof]xf]jfdly]

ha d x]5{d]f]sfnfkfgl
 d]f]kv]f]gf;f]sfnfkfgl
 cfh c]Tofr]f/L efn]sf]k~h]df k];]
 lgj]f] cf; auf0/x]5
 g t Tof]cf; af9L aGg ;Sof]
 g t Tof]/f]g x]a]sf/ aGg ;Sof]
 k]ut /f]0/x]5, ?j]f0/x]5
 lgdvf a:tL / kfvfx?nf0{]]

of]d6 blv/xG5
 Ps 6q]f nl6Psf]5 r]l8Psf]5
 sfnfkfgl d]f]c]a]u xf]
 ckf]a]u ag]d c]a]u nl6bf
 g t t/af/ xfgl l5g]pg ;s]
 d Psn]l]gdvf 3]f]leq aGb]l xbf
 c]Tofr]f/L aGbs / ;a]u]g ann]

d]f]d6sf]Ps 6q]f sfr]lgln/x]5
 Tof]xf]bfg]j]l g];*]]

ha ;G5 anf]ts] sfnfkfgl]sf]
 bi6sf]Hofb]tLn]lk]N;Psf]w8sg
 ta c;Xo 5ft]leq
 l]b]f]x]sf]/fsf];INsG5
 d rfxG5 ToxL clung]eid kf]/
 b]6sf ck/fwL k~hfx?
 /, d]f]nl6Psf]sfnfkfgl lk]t]f]lng
 clg j]x]x]sf]sb]f]6
 alnof sf8]f/kfl/ aGb]l ag]pg]

d]f]:j]fledfg k]v]Psf];xGg
 d d]f]r]l8Psf]c]a]u
 oyf:yfgdf hf]b]v]b]5
 yxf] 5g] sltv] d
 x/L ag] d8fl/g]5
 d]f]l]j]j]l ldx? xf]]
 cfk]b]f k]o]s]w]f]af8 k]6fp]
 /, ;fy b]p]
 d d]f]nl6Psf]sfnfkfgl]sf]
 /, l; a]u]b]z]sf]l]z/ ;u/d]yf h:t}
 c6n 7f8f]tNofpg]5]

s[tkl/qndf

☞ c?0f vql 'gbl'

ltAatdf b; lbg

lg oqfsf/ u^aufk; fb pk;lsf]ltAatdf b;
lbg] gfd lgofqf; ^auk @)^\$ c;fhdf
k^sflzt ePsf]xf]. gkfnlx^zsf nflu
rlg l5d^sl dns eP tfklg ce]klg bu^d /
/x:odo 5 . e^ufnhs ljs6tfn]klg o;flePsf]
xf]. pQ/sf]l5d^sl; u blif0sf]l5d^sl e]vnf
l;dfgf klg 5^g . olt eP tfklg rlg gkfnl /
gkfn^s]cleG l^dq xf]. rlg e^d0f ug]kyd
gkfnl sf]x^rfh < eGg]lh1f;fdf xfdl snfs/
c/lgsf]h0;Deig ku5f]. rlg c^woog s]b]h]
cfk^o]yfgfsfnb]v k^ollh;f]k^os jifldq/fi6<<
u0ftGq rlg / gkfn rlg ;DaGwdf k:stx^z
k^sflzt ub]cfPsf]5 .

n]vs u^aufk;fbn]cfk^o]cfvfn]b]sf]rlgsf]
:jzfl;t l^oltAatsf]ljljw klfnf0{k|tt ug]
kpf; u/^sf 5g\ . rlg^s]jzfl;t l^oltAat;u
xfdf]b^zsf];Dk0f{pQ/L ;ldf h^o]8Psf]5 .
gkfn / rlgalr k^rrlgsfnb]v axklf^o cfbg-
k^ofg rNb]cfPsf]5 .

rlg ;/sf/sf]lgD^tff @)^! ;fn sflt\$!)
ut^o]v ! (ut;Dd cyf\!) lbg^s]ofqfgelt
oxf ;d]6Psf]s/f clg ofqf ;fdlxs ^zkdf
ul/Psf]eP klg o; k:tsdf k|tt cgelt /
lgr^obx^z n]vssf lghl xg\ . ltAat^l hlt cfk^oh^o
afg/af6 l;w]d^o5^off ljsl; t ePsf]dfcbf /x^z5g\ .
To;h] afg/sfnlg ;^od0fsf] c j:yfb]v
clxn]Ddsf]ltAatnf0;lrq b]vpg]of]Dolhod
Ps eⁿnsf]ltAat / ltAat^l ;Eotf aen]s]b]
xg ;s^z]x^z lgoqfsf/sf]egf0 5 .

;ft hgfsf]ed^of bn -k^z l jZjZj/dfg >]7,
8f= pk]b]uf]d, lx/0onfn >]7, 8f= b]lk^zfb
;j]L ;efif >]7, s^hfzgy Kofs/h / n]vs
:jo+n]ofqfdf s]b]f] s]cgej u/^zcbf klg
n]vsⁿ]b]v^zsf];g^zsf]cgej u/^zsf]s/fdf g];^auf]
s[t aflwPsf]5 . rlg^s]jzfl;t l^oltAat
af/];fdf^o gkfnln]yxf gk^rPsf s/fx^z o;
s[t^zdf pNn]v ul/Psf 5g\ .

dx^rslj b]s^zsf]zfnls Nxf;fdf 5 eGg]
s/f k;4 k^rfnf b/jf/ af/^zsf]hgsf/L / h^rv^a\
dlGb/sf]jz^ztf cflb s/fx^z o; s[taf6 yxf
xG5 . lrqs]s/f ubf{oxf cfj/of k[7sf]lrq
afx^z ljleGg k[7df h^odf %! j6f lrq c^ast
5g\ . %! dWo]@@ j6f lrqdf sg]klg e^d0fbsnf
;b:osf]pkl:yt 5^g cyf\ljleGg b^zox^z ejg
cflbx^z lrqdf 5g\ . t/ afsl @ (df w]h;f^z
e^d0fbsnf ;dx / y^r]d^z n]vssf]lrq 5flkPsf]
5 . ltAatsf 7hf ;x/x^z dWo]l;ufT;]
gkfnlx^z;u dg ufl;Psf]k^ov ;x/ dflgG5 .
Oltxf;sf ljleGg r/0df l;uff;]u gkfn h^o]8Psf]
5 . gkfnl Oltxf;df lburf^z]gfdn]lr^ogg]of]
;x/df gkfnl dg^zffj ;s[t / Jojxf/sf s^zl
5gsx^z kf0G5g\egl n]vsⁿ]n]v^zsf 5g\ . !#
j6f ljleGg zlif^zdf ;d]6Psf]o; ofqf j^oftn]
k:ts k9gof]o ePsf]5 .

x^opsf ultx^z

x^opsf ultx^z gfd^s ult; ^auk ultsf/ /hgl
9sfnsf] s[t xf]. o; ult ;^auxleq pgn]
/r^zsf Ps ;o Psj6f ultx^z /x^zsf 5g\ . /hgl
9sfⁿ sljtf / lgaGwdf klg snd rnfpl5g\ .
o;leq /x^zsf h^odd]h;f] ultx^z x^opsf]

kpfjuzfnaf6 vfl/P/ hlGdPsf s[txç xg\.
pgn]cfkbf cf; / d:sfgn]xposf ultxç
nlyšl xg\, ultsf]dh Wof hg;fwf/Ofsf nflu
; /ntf lj zlf /xG5 . Tofj; /ntfn]hljgsf]xflbš
klfnf0{zv/sf]prf0df k#ofPsf]xG5 . ultsf]
prf0{gfg]; æq g]xpo xfl. xpo lbn jf dgnf0{
; dfg]ult g]Tofj]prf0{kug]ubš .

gf/L ; flxTosf/ /hgl'sf clwsfz ultxçdf
sf]ntf / dfokl]tsf]/^uefj 3flnPsf 5g\.
pgn]nlyšf ultxç kl8f / Joyfn]el/Psf
5g\, pgdf jfindgf]j1fgsf]1fg / ;dfilhs
;fj7j klg kç:t}5 .

xTshsf ; a}]/yf efUo/]/yf eP,
sxf xGyof]blv oxf ; a}; frf /x].

ultsf/ /hgl'sf]eflUo/]/yf ultleq /xšf]5 .
bçdf e0/xšf]hl6n kl/l:ylt, ; dfhdf blvPsf
lj ; ^ut kl'f clg cfkbf]hljgsf]ptf/ r9fjdf
plDn/xg]dgsf jfkxçnf0{cgel'tsf afbndf
; dš] /hgl'9sfn jlifg yflngV xposf ultxç
nlyg ; k'n e0g\.

æcf; klg aUg}5f8]alglbG5 bx,
ljof]ugl dfofnsf]sNn]; G5 ax .Æ

/hgl'sf ultxç cll'oog ubf{pgn]cfkbf]
;Gb/ ufP 5f8] k/šf]kl8f, cfkbf]lkp hljg
;fyl;u cnlUuP/ cfkbf]lkp aRrxfç; DxfNb}
PSn]a:g kbšf]lvn]sX ;Gb/ s/fxç hGdfP5 .

æxf;f]klg v;L klg ltd]dgdf 5fcf];\
d6 r8b]j]gf tl ; a}ddf cfcf];\.

krfInlbP rfxç ltd]dgl/
cfk"; a}]/IQP/ nfu]kfvfel/ .Æ

ultsf/ /hgl'n]hljg Pp6f sd{/xš ubf{
ubf]hfg]; asf]dgsf]k'haf/Ldf ; jf; 5b]hfg]
hljg Pp6f sd{/š egl ultdf pNn] u/šl
5g\, /hgl'n] ultxç xpodf d8f/0/xg]
efjxçnf0{kly]snf kçzç ugšf nflu gn]y]
dgnf0{kly] xn^uf]aGgsf nflu dfq nlyg\.

❖❖❖

8f- 6Lsf/fd kGylklt

■ o] /fh zdf{uf}d

lyP uNdLsf ol dlof; / a8f lj1, lj bif
eP ljåfg\ 1fgl dglar x/fP/ snif .
/r]w]y]fd]; /; slj tf sfJo-sngf
; a}p:t}pDbf ljifout ; flxTo-/rgf ..
-!_

k9L 7hf gfdl k]/ dltdfg\ol xg uP
/ .8f- 6Lsf kGyl elgsg a8f]rlrf eP .
lbPy].j]zi7bd\ cd/ .??jDd\ c? s[t
/xšf 5g\; f/f gj ; lht ; flxTos s[t ..
-@_

e0f]šofsofl{awhglj ;]>7 hlgP
xbf ljåfg\jDf cul0ft dxfg\ufy /lrP .
ltdl ; l6f, k1, sljxposf ; fws lyof}
uof}rf8}6f9f cd/ kbjl xfl; n u#of}..
-#_

le8]of}zf:qfyl{algsg ; efdf u0sg
lht]of}kfPYof}clg slt k/:sf/ / wg .
lyof]z lffzf:ql slthg k9fof}3/a;L
; bf zf:qfEof;L ; sn lgudfEo:t tk;L ..
-\$_

yuf hDdf kf/L awj/ ÷ ltdldf gt k/L
lbn]vg>4f-; dg slnsf ckf u/L .
d /fv"cf^gf ol xout pbufl/ hlt 5g\
lj ; fol, zfcTofTdf algsg ; bf hlj t /xg\.
-%_

; #d/of

s z j k ; f b p k f w o f o b l v t f / f g f y z d f ; D d

~~stop conf~~

d nfo@ #@-)## ;fnblv g}; flxTosf/x_ç; t
eß3f6 ugIwßfß/ gof s[tx_ç vñhl vñhl
k9g]/x/ lyof]. aßsf aßsf sg} g sg} jifodf
s}kl g s}kl nlyg]afgl lyof]. clxn]klg 5 .
; flxTosf/x_ç l; t eß3f6 ugIqddf klxn]f
rñfß >4ß u? j]lJof; pkfllfofo -lgdfl Jof; _ n]
)### ;fn sflQsdf s}z jk}; fb pkfllfofo; t pxfß}
lgj}; snßf ejfglk/df lrgfhg u/folbgeof].
To; kl5 qdzll Clif/fd Gofkg]ljho ;fu/ cflbl; t
lrgfhg eof]. ; jk}yd @)#^ ;fn ;fpgdf >l
l; 47j / ; s}ß dxflißfmoßf]jliifß dvkq æf/tLÆ
df jfr:kl:t zf:q; lz jk}; fb pkfllfofo, s}z jk};
fb pkfllfofo, dfw jk}; fb uf}d, ljho ;fu/ Clif/fd
Gofkg]l gdfll Jof; nufot d7f ;fyx_ç ljßf uf}d,
; zlnf cofh ; zln uf}d / d7f]klg klxn]fklN6
æcdfßf]l; Deigdfæ slj tf 5flkPßfll v; lnJubub
ePßfllp . d7f]klxn]f]slj tf lyof].

æ3/ t dʃ[k]yjl el/ 5fg 5 cfsfz .
g ; Deɪ sfk k/f0{dnf0{d klɡ dflɡ ; ..
grawjg}cf0grawjg}hncf5}nfg kf[s]5/ 0
u/La egl gu/ xhf s ; sf[kf]s15 / <E

Itly ldt d[ɪ] la; ɪ; 47j / l j Bnosf
5f qj f; df of j l g/xl/gfyl; t kl g e p ePsj
lyofj. pxfsfj egf0 [yofj. ofj k-rfotl. /sf/n]
; s[l z l f n f0 x h f u of. To; j]; s[k9g]
l j Bfyl { Ps eP / /sf/sf l j / f v d f snd
r n f p g k5 { c f b f n g u g {5; ; s[k9g] l j Bfyl {
x l kP/ r l kP/ a: g x b g j

pxfs]o; cleJolQin]xIdInfo]klg ttfPsf]
lyof]. @)\$* ;fn kfufug \$ ut]cf0taf/ dh]
cfGbb] eSl; t pxfs]lgjf; sflnsf:yfg
l8Nnlahf/df e]j]d]sf kfPsf]lyP . d]f]e]cfdf/
z]ss]Jo k9] pxn]tkf0sf]k]tefn]rnl 5cf]j]
eg] zesfdgf lbgePsf]lyof]. ;l6fxζ l; t
e]j] d]f] /x/ ce]l] tla] eP/ uPsf] lyof].
;e]j]n]; flxTo ; dfh wflb^as]j]cfof]hgdf @)%&
;fnsf] r] # / \$ ut]; ;fng ePsf]; flxTo
;Dd]hgdf ; flxTosf/xζ /d]z l]jsn d]f]gfy
k]t> /d]z vs/]h /d]z rGb]clwsf/L b]l]k; fb
l3ld/] nld]gfy kf08] ef/āfh, bof/fd n06]h,
buf]k; fb cof]h, hgsk; fb pkf]wfo, 6sk; fb
j]f]n] d]f]g b]fn, rGb]k; fb Gof]k]g] /ddl0f
b]f8l g/gfy n06]h, nufot yk]; flxTosf/xζ sf]
pkl:ylt lyof]. cfof]hs abl b]xfn xgxGyof]eg]
l8Nnl/d0f cof]h, y/]b]a/fn, dg]h uh/]h; u
klg ; flxLTos wf/Off ae]j]d]sf kfPsf]lyP .
kf]j]n ; flxTo kl/jf/n]ufp a:t]sf l]jBfnoxζdf
; flxLTos sf0d u/L g]k]n] ; flxTok]t hgr]gf
hufpg]k]p; u/]sf]df wflb^as]j]uh/Ldf hGd]sf]
kf]j]n ; flxTo kl/jf/sf ; b:oxζ /d]z clwsf/L,
d/f/L zdf]uf]j]Gb vgf]n, /fhsdf/ ykf; ; /]h
vlt]j8f, l]jhosf]t ld> ; ltf/fd clwsf/L,
l; 4gfy uf]d nufotn]wflb^as]j]sgfsgf; Dd
; flxLTos hghfu/Of cleofg ; ~rfng ug]ePsf]df
d/Ld/L zesfdgf lbPsf] lyP . ; flxLTos
r]gzLn af]4s ; dfh lgdf]uf ug]x]n]klxn]
kN6 @ % ^ r] (ut]wflb^a lhNnsf]l; Dn]

kf6df s[Of cofh, s[Of e08f/L, t[fxaxfb/ 7s/L,
wd{fh cofh, ?bk; fb bg}ld7Y tfdfa, v[ul/fh
; fksf[bf, /fhf/fd ; fksf[bf, /fh[bltfdfa, ; dg
; fksf[bf, lz j vlt j8f, d/f/L l/hfn, xl/ l/hfn,
gh/fh kf[bf, s[Ofk; fb cofh, x[ulsd/ ltdN; [bf,
s[Of yfkfufotsf ; flxTo k[ulx; sf]pk:yltdf
hgr[bf k:tsfno :yfkf ePsf]lyof]. k:tsfnon]
@)%* ; fndf :df/sf k[ulz t u/[sf]lyof]. o ;
ef]usf gj k[tefx;sf n[ul-/rgf klxnf]kN6
k[ulz t ePsf]df xfdL To; }To; }k[ul/Psf
lyof].

Jof; u?hl sn[bf 5f8] sf7df8[bf]pgePsf]
s/f @)^% ; fnsf]txf/df d[bf ; fnf ef0 s[bf/k; fb
; j[uln]dsxf cfpbf eg[bf lyP . u[ks[Of xnsf]
k5fl8kl[rfalxndf xgx[5 e[bf]pgn]pxfsf]
df[af0n gDa/ kl[lbPsf lyP . u?l; t e[bf3f6
ug[bf; fx / pd[ul af[bf] @)^^ ; fn ; fpg !%
ut]laxfg ; a[bf]3/af6 lx8]. To; lb[bf a[bf]sf
5f]fx;sf]sf]f afnfh g[bf]6f/df af; a;].
ef]nkN6 laxfg !^ ut]cnf]ss dfu[; /:j t[gu/
rfalxn ku]/ laxfgsf]v[bf ToxL vfP . u?n]
sfo[bf]d agfpgeof]. sfo[bf]dcg; f/ a[bf]sf
/fdk; fb k[bf]thlNf0{e[bf] p[bf]sf}lgjf; uof].
k[bf]thl a8f]enfbdL / eb]xgxbf]x[5 . p[bf]nf]
dnf0{afx; }b; }k[ul]k[bf]sf] lgofq; a[bf]k p[bf]kf/
lbgeof]. n[bf]df; dob]lv g[bf]nL ; flxTosf]; j[bf]ub[bf]
cfpgePsf b[bf]ot j j[bf]a[bf]o k[bf]ti7fg g[bf]knsf c[bf]lolf
/xgePsf k[bf]thl; u b0{306f hlt uk[ul] u/L
a[bf]sf 8f- s[bf]j k[bf]fb p[bf]k[bf]lolf; t p[bf]sf]lgjf; df
nldk; fb b[bf]sf]sf]sl-hgl v08sf]osf]af/[bf]
5nkin ul/of]. ef]nkN6 !& ut]laxfg 8f-tf/fgy
zdf[bf]lgjf; rfalxndf k[bf]uof]. p[bf]sf]; d[bf]nf]gf
t d[bf]jw]cl3b]lv k9[bf]lyP . p[bf]sf]; d[bf]nf]gf
dnf0{dg kYof]/ v[bf]hl v[bf]hl k9Y]. slj d-
jl=j=zfxsf]p; [bf]nf]lu[bf] k:tsf]; d[bf]nf]gdf

p[bf]nf]n]gePsf]lyof]d- jl=j=zfxsf]of]dnf]ns
/rgf x[bf]g, lx[bf]l slj tfaf6 g[bf]kndf p[bf]nyf ul/Psf]
xf]. k-rfot sfndf /fhf dx[bf]b[bf] s[bf]tdfly
o; /L ; d[bf]nf]gf n[bf]g cf6 ug[bf] g[bf]knsf]; fob
p[bf]f klxnf]; d[bf]nf]s xgx[bf]Yof]x[bf]f . zdf{usf]
of]d[bf]f]klxnf]e[bf] lyof]. pd[bf]n]k[bf]sf]b]lv[bf] eP
kl[bf] k[bf]t[bf]k[bf]t[bf]b[bf]b[bf] ; k[bf]j[bf]i[bf]t[bf]nf]uYof]. h:tf]; t
kl[bf] ldNg ; Sg]ldng; f/ xgxbf]x[5 . zdf{
afns[Of ; dsf]l[bf]r; f] rnf] dfly ul/Psf]
; d[bf]nf]gf k9[bf] ?Vvf; ; Vvf xgxbf]f h:tf]
nfu[bf]sf]lyof]. Jojxf/df t /l; nf]/ el/nf]; jefj sf]
xgxbf]x[5 . p[bf]f l; t b0{306f; Dd l[bf]le[bf]g l[bf]ifodf
uk[ul] ul/of]. g[bf]knl ; flxTo hut[bf]ce[bf]p[bf]faf6
axdNo s[bf]t k[bf]pg]5 e[bf]g]cfzf /fVb]j[bf]f eof].

u? Jof; / d rfalxnsf]uNnL uNnL uk[ul]
ub[bf]lx8/x[bf]sf lyof]. sg]lb[bf]g xfdL sn[bf]sf]
uNnL uNnL o;] u/L uk[ul] ub[bf]lx8Yof]. p[bf]f
hgcf[bf]b[bf]g @)^@ j[bf]fv \$ ut]; fx]g]3f0t]
xgePsf]ljut ; g[bf]fb}xgx[bf]Yof]. laxfgsf]bz
alh; s[bf]sf]lyof]. ; don]8f8f]sf6[bf] cf6; s[bf]f]
lyof]. d kl[bf] la/fdL lyP . 3/ cf0k[bf]g lyof].
To; j[bf]p[bf]faf6 labfeP/ a; r9].

d af6fdf ; [bf]g yfn]dnf0{s; }k[bf]k[bf]g u[bf]of]
tkf0[bf]f0{a9L dg k[bf]g[bf]lQ[bf] sf]sf]xg< To; a[bf]f
d e[bf]g]5- g[bf]t[bf]df dbg e08f/L, slj df dxfslj
nldk; fb b[bf]sf]sf] / dfwjk; fb l3ld/]
; d[bf]nf]sdf tf/fgy zdf{pk[bf]Gof; sf/df
kfl/hft, lgofqsf/df lgdf[bf]L Jof; tf/fgy
zdf{/ /fdk; fb k[bf]t, ; d/Ofdf /fd kf/fhnl
nf]sult ufosdf ab[bf] k[bf]u[bf]l, cfwlgs ultdf
gf/foof uf[bf]kn / /fds[Of 9sf]n syfsf/df
/d[bf] l[bf]sn / u[bf]k; fb d[bf]nL, nlntsndf
n[bf]l; * j[bf]a[bf]ub[bf] . d cfk[bf]g]blgofdf /df0/x[bf]f]
lyP . l; Dn]l; Dn]eg] a; /f]sof]d e[bf]Nof;
lapleP / vqSs cf]n[bf] .

❖❖❖

; Ddfg÷k/: sf/ sf ; DaGwdf Pp6f gd9f kq

clxn]g]kfnl ; flxTosf]l]f]df ; Ddfg ck0f ugI/ ; Ddfg ux0f ugItyf k/:sf/ lbg]/ k/:sf/
yfk]w0/f]nfu]sf]ahf]df.afng/l; * ; j0f\$df/L clwsf/L u7L :of^hfsf cWOLF k0fLgb/fh sfk]h]
/ ; flxTosf/ zf/bf zdf0Lr ePsf]kqfrf/ pbfx/0f of]o ePsf]h]b]fo adf]hd k|tt ul/Psf]5-
-; DkfbS

>L zf/bf zdf{-cfrfo{ Idlt|- @)^.!!!.&
rgb]L, dxf/fhu~h
sf7df8f}

tkf0f0{of]kqn]bf dnf0{xif\$]cgej ePsf]5 . tkf0\$]tLl0f lrgtdhs b[6n]l]leGg
ljwfsf dflwda6 g]kfnl ; flxTosf]pGogodf pNn]o pkn]Aw ePsf]5 . tkf0\$]kl5Nnf]pTs[6 s[t
æclUg:kz{n] ; flxTo huthf0{ce] a9L :kz{u/}sf]5 .

tkf0f; Ddfg-k/:sf/xzaf6 6f9}/xg ?rfpgxG5 eGg]klg xfdlnf0{yxf ePsf]xf]. To; h]
s; }u tngf u/} jf bfh] ge}tkf0\$; du]; flxTos of]ubfgsf cfwf/df kfqttsf]; Ddfg xgk5{
eGg]xfdlnf0{nfUor]. k']cgdlt dfUbf st}c:jl\$ / gxf] \eg] tkf0\$]cgdlt a]u/ g]gof0 ugI
w[6tf u#of]cyjf :of^hfsL 5f]L eg] xNof0{ug{v]ho} o; sfnflu lfd rfxG5f}.

dNof^sg ; Idltsf]l; krf]/; cg;/ #afng/l; * ; j0f\$df/L clwsf/L u7L :of^hfn]kpfugI
)^#.^\$ sf]; Ddfg-k/:sf/ sfo{Idltsf]lgof0af6 tkf0f0{lbgl]gof0 ePsf]xgfn]o; df cGoyf
g; f]L :jl\$[t lbgx]hf eGg]ljZjf; sf ; fy cfpbf]r] & ut]sf7d8f}cfot]hgf ul/g]; Ddfg
sfog]ddf aGwaGwj / kl/jf/; lxt kNgeP/ ; Ddfg ux0f ul/lbg xflb\$ cg/f] u/}sf]5 . tkf0f0{
u7L kl/jf/sf]tkaf6 awf0{klg 1fkg ub5 .

-kf- k0fLgb/fh sfk]h]

cWOLF

æafng/l; * ; j0f\$df/L clwsf/L u7L :of^h

sfog]o- n9rf] sf7df8f}

>L k0fLgb/fh sfk]h]o," Idlt @)^.!!!.%
cWOLF
æafng/l; * ; j0f\$df/L clwsf/L u7L :of^hfn]
sf7df8f}sfog]o-n9rf], sf7df8f}.

oxfn]@)^.!!!.& df x:tfIf/ u/} k7fpgPsf]kqdf afng/l; * ; j0f\$df/L clwsf/L u7L-
:of^hfn]kpfug ugI@)^#÷^\$ sf]; Ddfg-k/:sf/ dnf0{lbgl]gof0 ul/Psf]s/f k9bf cToGt v;L
nfUor]. d]f]n]ygsf]dNof^sg u/L k/:sf/sf lglDt of]o 7fGgePsf]df sfo{; Idltsf cfb/0fLo

;b:oxčklt xđoblv wGojfb / s[1tf lgj]g ub5, d7fklt oxfxčsfj; befj / kđ dđ; xif; ligo
 uđOf u/đl 5 . k/:sf/ lbg]lg0fđ ubf; of^hfsL 5f]L eg] l jZjf; k]đ d7f]k]đgdlt gling]lg0fđ
 u/đf]yxf kfpbf d lgs}efjs klg eP . lgl; ; Gbđ, d7f ; d:t l; hđfsf]cfwf/eld :of^hfn g}xf] d7f
 h/f Toxl /f]kPsf 5g\\ . ; flxTo l; hđfdf dđ]ing; Sg]prf0 / kđfj6 :of^hfn]; rđf l tgg]h/fdfly
 lge{ 5 . To; đ]klg :of^hfsf dfGoj / l jđg\\cuđ oxfxčn]ddfly /fVgePsf]Tof]ljZjf; ztzll
 hfo 5 / To; sf]dofđ dđ]cfkđf]n]ygnf0{cei ltvf/] dfq sfod /fvG ; Sg5 eGg]dnf0{nfub5 .

; flxTos hljgsf]hg dđdf oltv] d 5, Toxf k/:sf/ kfpG / gkfpGn]d7f]n]ygofdf vf; }
 sđl leGgtf Nofpg g; Snf . t/ gof k:tfst /fd]n]v/xđf dđgtl n]ys, hf; flxTosf lđdf :yflkt
 xg ; ^đf{t klg 5g\\ ltgnf0{o:tf k/:sf/n]cei /fd]n]g w]]g}pT; fx / k]0ff lbg5g\\ . To:tf
 pblodfg kltfzfnl JolQixčnf0{k/:sf/ kfpG ubf{k/:sf/sf]dxTj, dođf / pkof]utt w]]u0ff a95
 h:tf]d 7fGb5 . o; y{o; k/:sf/-; Ddfgsf]clwsf/L d xđG, To:t]kfg xgk5{eGg]dnf0{nfub5 .

oxl wf/0ffsf sf/0f of]k/:sf/ uđOf ug{d c; dy{/xđf]joxTf l jgd]fk]đ lgj]g ub5 . oltv]
 d]] /fvđf]dfotfdf dnf0{cl8g oxfxčn]kSs}; 3fpgxgđ . cfkđf l j rf/ lgwđs /fvG; Sg; fdYo{
 klg dnf0{of^hfn]g}bPsf]xf]. of]x7 g}xf]eGg]klg o; nf0{Pp6L 5f]Ln]cfkđf cleefjssf
 ; fd l jZjf; / xsk]đ /fvđf]j tGq dtst č kdf lngxgđ / cGoyf dfGxg]5đ eGg]7fgđL 5 .

d7f]eđts hljg :of^hfs}đ xf] cti d :of^hfa6 ; w}; Ddfgt g]5 . o; yk ; Ddfgđ/f d7f]
 n]slo ofqsfj; gđkđf]cgđf]g ugePsf]uf u7Lsf kltlgwčnf0{cfb/k]đ kgl wGojfb cđf ub5 .
 ejblof,
 -zf/bf zdf{

kđlt ef]k]vLsf]

☞ kzklt būfn

bđn]olb dfu5 eg]dđ]Hofg lbg}k5{
 ; don]rfXof]eg]afr~hđ lng}k5{

htftt]cfđb]hg / hn; n]eđfnl lk6bf]
 kfpG? b^u k/]gkfpGh]bxf] ls6bf]

sfđbP/}; a}vP vfg gkf0{lgw]lyr]
 yf]y/L cf/fk nuf0{cgđ af]l ldr]ldr]

bxl nsf0{dfxl dfug]nRrf]nfđl nfnrLn]
 kđlt ef]k]vLsf]ktg eof]cfn; Lsf].

dnkfgl \$, sf7df8f}.

uhn

☞ đgf d8j/L 's'; đ'

:d[tdf ltdl g]5f] ltdLn]dnf0{5fđ]klg
 afnfkgd]ufl; Psf]dfonf0{tfđ]klg .

x/jvt ltd]hgZrn, dxf/s}ofb cfp5
 hf]f0 /fvof dfosf]3/ lf0fe/d]kđf]klg .

cei]klg ltdl dnf0{cfkđ}h:tf]nfu5,
 3ftu/L hljgsf]dđ cđtđ/ dđ]klg .

h; f]; f]lhGbunf0{ rnfP/ a; đf]5,
 lkđsf]gftf csđ u ltdLn]hfđ]klg .